



# momento histórico: la igualdad a un paso

asturias gai | 28 de junio  
| página: África a la intemperie  
| VI concurso de relatos xega  
| la fiesta de tríbadAs | CINE  
| madres y padres | alaska efímera  
| secciones | firmas | XY men...

## 23

**entrevista con ALASKA**

**el colectivo GLBT y la lengua asturiana**

**cómic XYMen**

**AGE**



# CONCURSO JÓVENES PRODUCTORAS CINEMATOGRÁFICAS

16/23 AÑOS · 4/12 PARTICIPANTES · CENTROS EDUCATIVOS · DOCUMENTALES · PRODUCCIÓN · RODAJE

NO NOS  
CUENTES  
PELICULAS,  
HAZLAS



+ INFO

[WWW.CMPA.ES](http://WWW.CMPA.ES) - [WWW.VALNALONEDUCA.COM](http://WWW.VALNALONEDUCA.COM) - [WWW.GIJONFILMFESTIVAL.COM](http://WWW.GIJONFILMFESTIVAL.COM)

ORGANIZAN



PATROCINA

TeleCable









## VII CONCURSO DE RELATOS "28 DE JUNIO"

XENTE GAI ASTUR convoca el VII Concurso de Relatos Cortos "28 DE JUNIO"

### BASES DEL CONCURSO:

- 1- Los relatos serán creaciones originales e inéditas y abordarán la temática GLBT (TransGaiLésBica).
- 2- La extensión de los relatos será de un máximo de 6 folios en formato A4, mecanografiados por una sola cara, con el tamaño de la letra de 12 puntos.
- 3- Los relatos podrán presentarse tanto en lengua castellana como en lengua asturiana, y se valorará, sobre todo, la calidad literaria del relato y la presentación de una visión positiva de la cuestión GLBT.
- 4- Los relatos, con su título y firmados con un seudónimo, se presentarán por triplicado, dentro de un sobre cerrado, en el que se introducirá otro sobre más pequeño cerrado, con los siguientes datos: en el exterior, el seudónimo y el título del relato; y en el interior los datos del autor/a (fotocopia del DNI, nombre completo, dirección postal, teléfono de contacto, dirección electrónica, y una breve biografía y currículum del autor o autora).
- 5- El plazo de presentación de los relatos finalizará el 31 de mayo de 2005, a las 18:30 horas.
- 6- Los relatos se enviarán a la dirección postal regional de XEGA: C/ Gascona, 12, 3º, OVIEDO 33001.
- 7- La elección del relato ganador será realizada por un Jurado nombrado por la Junta Directiva de XEGA, que emitirá su fallo antes del 28 de junio. XEGA se pondrá en contacto con las personas cuyos relatos resulten premiados para comunicarles el lugar y la fecha de la entrega de los premios.
- 8- El fallo del Jurado será inapelable y podrá, si así lo estima oportuno, declarar desierto el Concurso.
- 9- Se establecen dos Premios: un primer premio, dotado con 180 euros, y un segundo premio -o finalista, dotado con 100 euros.
- 10- L@s autor@s de los relatos premiados cederán todos sus derechos sobre sus respectivos relatos a XEGA, que los publicará en la revista ASTURIAS GAI, con el nombre del autor/a, salvo que ést@ exprese su voluntad de que sea con otro seudónimo.
- 11- L@s autor@s de relatos no premiados podrán retirar sus trabajos en la sede de XEGA, una vez publicado el fallo del concurso. Para ello dispondrán de un plazo de tres meses, a partir del 28 de junio, terminado el cual, XEGA dispondrá libremente de los relatos no premiados y no retirados, pudiendo publicarlos, bien en su revista o en otra de sus publicaciones, si lo considerase oportuno.
- 12- La entrega de los premios se realizará en el Acto Político-institucional de celebración del Día Internacional de Gais, Lesbianas, Transexuales y Bisexuales, que XEGA organizará y convocará en torno al 28 de junio.
- 13- La participación en el concurso supone la aceptación de todas sus bases.

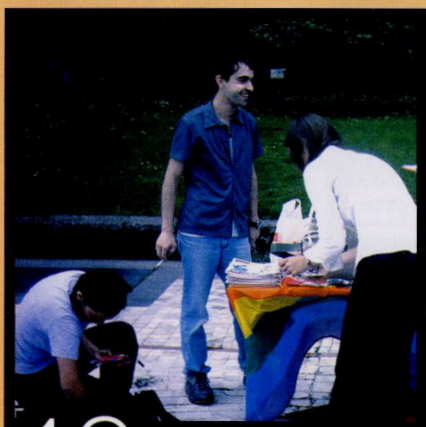
## VIII CONCURSO DE CARTELES "28 DE JUNIO"

Xente Gai Astur (XEGA) convoca el VIII Concurso de Carteles "28 de junio"

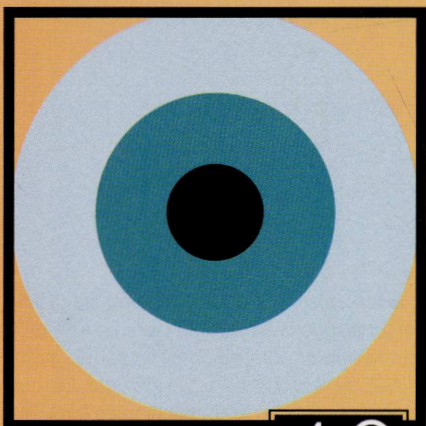
### BASES DEL CONCURSO:

1. El tema del cartel deberá ser una creación original e inédita y hará referencia a la celebración del 28 de junio, Día Internacional de Gais, Lesbianas, Transexuales y Bisexuales, incluyendo necesariamente los siguientes textos:
  - a) 28 de Xunu 2005 -o bien 28 xunu 05- (en asturiano)
  - b.) Día Internacional de Gais, Lesbianas, Transexuales y Bisexuales (en asturiano).Además se ha de tener presente que en el cartel habrá de aparecer el eslogan o lema propio de la edición del año 2005, cuyo contenido se dará a conocer a principios de abril.
2. Cada concursante podrá presentar cuantos trabajos desee.
3. Habrá un único premio de 250 euros para el cartel ganador.
4. El autor o autora del cartel ganador cederá todos sus derechos sobre el cartel a la asociación XENTE GAI ASTUR, que lo editará como cartel anunciador del 28 de junio, incorporando al mismo, además del eslogan o lema de la edición del año en curso, su anagrama y el de cuantas instituciones considere oportuno.
5. El formato del cartel se ajustará a unas dimensiones entre 27 cm. x 40 cm. como mínimo, y 60 cm x 80 cm. como máximo, pudiendo presentarse en cuantos colores se desee.
6. El plazo de presentación de carteles finalizará el 31 de mayo de 2005, a las 18:30 horas.
7. Los trabajos se enviarán a la sede de XEGA: C/ Gascona, nº 12, 3º, C.P. 33001 Oviedo.
8. Los trabajos se presentarán en un sobre -estuche, paquete o cualquier otro envoltorio- e irán firmados con un seudónimo en su anverso. Dentro del sobre irá otro sobre más pequeño cerrado, en el que figurará, en su exterior, el mismo seudónimo del trabajo, y en su interior, los datos del nombre completo del autor/a, su fotocopia del DNI, dirección postal, teléfono de contacto y correo electrónico.
9. Los carteles realizados por ordenador deberán presentarse, además de en papel impreso, en disquete o CD, para su mejor edición en caso de resultar ganador.
10. Un jurado, propuesto por la Junta Directiva de XEGA, emitirá su fallo antes del 15 de junio de 2005, pudiendo declarar el Concurso desierto y siendo su fallo inapelable. XEGA se pondrá en contacto con el/la ganador/a del concurso para comunicarle el lugar y la fecha de entrega del premio.
11. La entrega del premio se realizará en el Acto Político-institucional de celebración del Día Internacional de Gais, Lesbianas, Transexuales y Bisexuales, que XEGA organizará y convocará en torno al 28 de junio.
12. L@s autor@s de carteles no premiados podrán retirar sus trabajos en la sede de XEGA, una vez publicado el fallo del concurso. Para ello dispondrán de un plazo de tres meses, a partir del 28 de junio, terminado el cual, XEGA dispondrá libremente de los carteles no premiados y no retirados, pudiendo disponer libremente de ellos.
13. La participación en este Concurso supone la aceptación de estas bases.



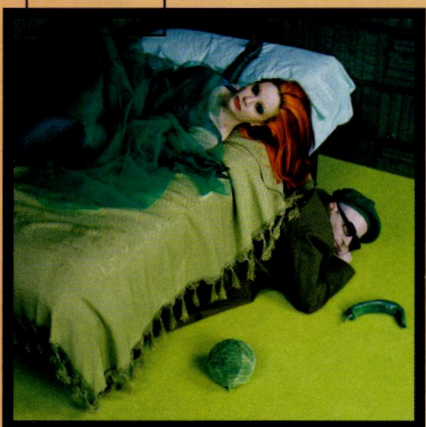


12



40

46



## SUMARIO 5

AGENDA 7

CARTAS 8

DIRECTORIO 9

**PÁGINA ABIERTA,**  
por Tino Brugos 10

DOSSIER DE NOTICIAS 12

**MONOGRAFICO,** Asociación  
de padres y de madres 27

**RELATO:** Corto de café  
por David Rodríguez 38

**CINE,** Festival de  
Cine de Gijón 40

**MUSICA** Fangoria 46

**PERFIL MEDIO,** por Miguel Noval 49

**XY MEN,** por Iván García 57

### DISCULPAS A NUESTROS LECTORES

Desde que el Gobierno hizo pública su intención de proceder al reconocimiento del matrimonio para gays y lesbianas, la actividad de Xega, aumentó desbordando nuestras posibilidades. Como consecuencia no estuvimos en condiciones de editar el número de otoño de nuestra revista AGE, por lo que pedimos disculpas a nuestros suscriptores, lectores y anunciantes.





### Hoja de Suscripción a

Asturias Gai/Asturias Lesbi

(Suscripción por un año)

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

C/ \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

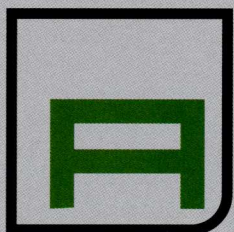
C.P. \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Adjuntar el resguardo de ingreso en la c/c de Xente Gai Astur por importe de 6 euros en :

CajAstur. Oviedo 2048 0135 06 0340010508

CajAstur. Gijón 2048 0121 50 0340017479

En sobre opaco y sin remite, recibirás un número de asturias gai cada trimestre aproximadamente.



### Hoja de Afiliación a Xente Gai Astur

Xente Gai Astur

C/ Gascona, 12 - 3º. 33001, Oviedo.

Cuota Mínima: 9 euros/ trimestre

Cuota Normal: 18 euros/ trimestre

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Le ruego que por la presente abone los recibos que presente XEGA con cargo a mi cuenta corriente número: \_\_\_\_\_ e

Cantidad \_\_\_\_\_

por importe de \_\_\_\_\_ Atentamente.

Fecha \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_



**asturias gai**

Nº 23. primavera 2005

Calle Gascona, 12 - 3º

33002 Oviedo

[asturiasgai@nodo50.org](mailto:asturiasgai@nodo50.org)

**Edita:**

Xente Gai Astur

**Imprime:**

I. Grafimak. Desarrollo de artes gráficas, s.l.l. Gijón

**Depósito Legal:**

As-976-99

**Diseño, Maquetación y Tratamiento de imágenes:**

Miguel Noval

**Escaneado:**

José M. Rodríguez

**Portada:**

Iván García

Asturias Gai es el trabajo desinteresado y la entrega gratuita, ardua y afanosa de todas aquellas personas que han decidido creer en este proyecto, desde el diseño a la elaboración de los artículos presentes número a número. La redacción de AGE se responsabiliza de los artículos que aparecen sin firma. Del resto corresponde la responsabilidad a los firmantes.

**Coordinador:**

Tino Brugos.

**Redacción:**

Julián Alonso; José Manuel G. G.; Miguel Noval; César González López; José M. Rodríguez

**Colaboran en este número:**

Jaime González, Inaciu Galán, Marta Lozano, Jairo Garzón, Alex Bagués e Iván García (cómic)

Con la ayuda de la Fundación Municipal de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Gijón y la Consejería de Salud Pública y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias



GOBIERNO DEL  
PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERÍA DE SALUD  
Y SERVICIOS SANITARIOS





2-m  
4-v  
7-l

**Charlas alumnado cuarto de ESO.**  
Lugar: Instituto Juan de Villanueva. Pola de Siero

3

5-s

CINE GLBT  
La butaca de enfrente

Película: **Pepi, Luci, Bom...**  
Lugar: Conceyu Abiertu. A las 21:00h  
C/ Gascona, 12 - Bajo A. Oviedo

8

9-m

**Día Internacional de la mujer trabajadora**

**Charla Coloquio: Nuevas familias, adopción homosexual**  
Lugar: Facultad de Medicina. Oviedo

13-d

**Senderismo: entender en verde**

Salida: Ruta del Sueve - Picu Pienzu  
Inscripciones: Sede de XEGA

14

15-m

**Charla: El látigo y la pluma. La represión franquista contra gais y lesbianas**

Fernando Olmeda. Editor y presentador informativos Tele5.  
Lugar: Auditorio Príncipe Felipe. Oviedo

16-m

**Charla: La equiparación de derechos del colectivo GLBT**

Pedro Zero, Secretario de Movimientos Sociales. PSOE  
Lugar: Auditorio Príncipe Felipe. Oviedo

17-j

**Charla: La perspectiva de los movimientos sociales gai-lésbicos**

Beatriz Gimeno. Presidenta de la FELGT  
Lugar: Auditorio Príncipe Felipe. Oviedo

18-v

**Charla: Los ayuntamientos en la promoción de la igualdad y el respeto a la diversidad de la orientación sexual**

Ernesto Gasco. Concejal Ayuntamiento San Sebastián  
Natalia de Andrés. Concejala Alcorcón  
Eva Sánchez. Concejala Siero  
Lugar: Auditorio Príncipe Felipe. Oviedo

19-s

**Fiesta de Clausura.**

Lugar: Sala Santa Sebe. 23.00 horas. Oviedo

**V Jornadas por un municipio solidario**  
la ciudad: espacio para la igualdad  
y el respeto a la diversidad de orientación sexual

del 15 al 19 de marzo

Auditorio "Príncipe Felipe", Oviedo



marzo

abril

nel conceyu abiertu...

conceyu abiertu



...hai un sitiu pa ti

**NACE  
CONCEYU  
ABIERTU**

El pasado mes nació CONCEYU ABIERTU, un nuevo lugar de encuentro patrocinado por los cuatro grupos que forman el LLAR SOLIDARIU, entre los que se incluye XEGA que está abierto a todos los sectores inquietos



de nuestra sociedad empeñados en conocer y debatir sobre múltiples temas que afectan al activismo social. Se pretende, con esta iniciativa, disponer de un lugar donde poder desarrollar diferentes iniciativas que, desde ángulos diferentes, puedan llegar a repercutir en el trabajo cotidiano de los diferentes movimientos sociales. En el nuevo local ya se han organizado algunas actividades patrocinadas por XEGA de las que damos cuenta en este número de AGE como las charlas de Juan A. Herreo Brasas o la de José M. Ruiz Marcos, ganador del Premio Triángulo Rosa 2004. También aquí se han celebrado dos sesiones de una nueva actividad patrocinada por XEGA Xoven: la butaca que entiende, que pretende ser un forum donde conocer y debatir sobre materiales cinematográficos de temática glbt. En próximas entregas iremos informando de las actividades previstas en este nuestro nuevo espacio, ESPACIU ABIERTU.



Asturias Gai (AGE).  
Sección de Cartas.  
Calle Gascona, 12 - 3º  
33002 Oviedo

Si quieres escribir a la revista, contando algo en relación a la misma o al mundo gai y lesbico, alguna denuncia, un pensamiento, algo que agradecer, apunta la dirección que te ofrecemos a continuación y la atenderemos:

Estimados amigos/as os comunico que en [www.cop.es](http://www.cop.es) hay un foro de Psicología donde se debate arduamente sobre el tema de las adopciones. Hay bastantes burradas para ser un foro de profesionales pero merece la pena leerlo y archivar informaciones. Os adjunto aquí la contestación que a un mensaje he incluido en este foro

NO DEBEMOS confundir tanto a la opinión pública. En el tan manido MANUAL DE DESARROLLO HUMANO de Papalia, página 384 (por cierto parece de fiar Diane

Papalia o no?) que como sabéis va ya por la 8ª edición por lo menos y es best seller mundial habla del estudio de Golombok y Tasker 1996 y también habla de Turner et al. 1985, Chan, Raboy y Patterson, 1998, Patterson, 1992, 1995 y 1997; Barrett y Robinson, 1990; Cramer, 1986; King, 1996 y Bailey, Bobrow, Wolfe y Mikach, 1995; TODOS ELLOS, REPITO TODOS ELLOS LOS PONE COMO EJEMPLO DE QUE "AL CONTRARIO A LA CREENCIA POPULAR, LAS PAREJAS ABIERTAMENTE HOMOSEXUALES TIENEN RELACIONES POSITIVAS CON SUS HIJOS Y QUE EN NINGÚN CASO LA PROBABILIDAD DE QUE ESOS NIÑOS VAYAN A SER HOMOSEXUALES ESTÁ DEMOSTRADA. ¿Qué es esa frivolidad de que los estudios son escasos o de que no hay estudios? Juan Carlos y demás, yo soy católico pero la FE no me impide ver los datos ni me sesga a la hora de hacer

interpretaciones. No podemos a mi juicio recurrir a los periódicos que tienen intereses ideológicos claros para dilucidar el

tema, es una barbaridad y tampoco a simples "opiniones" de expertos, conviene ir a las fuentes originales a los estudios experimentales concretos y a partir de ahí hablar. Respeto todos los puntos de vista y desde luego por encima de todo respeto los derechos de las personas y me parece nauseabunda la CRUZADA IDEOLÓGICA HOMÓFOBA que vive este país y más nauseabundo me parece que muchos católicos se amparen en dogmas momificados para condenar al fuego eterno al colectivo gay. Por si había alguna duda soy heterosexual y estoy casado, con dos hijos y considero fundamental, por encima de cualquier estudio (aunque en este caso creo que son evidentes) están las personas y sus derechos como tales. Nos olvidamos a veces del infinito número de parejas heterosexuales negligentes, eso sí que es demencial.

Espero que os sea de utilidad.

Pedro C. Martínez Suárez

Profesor de CIENCIAS PSICOSOCIALES APLICADAS y PSICOLOGÍA EVOLUTIVA Y DE LA EDUCACIÓN

E.U. de Enfermería (Hospital de Cabueñes) (Centro Adscrito a la Univ. de Oviedo)

E.U. P. "Enrique de Ossó" (Centro Adscrito a la Univ. de Oviedo)

e-mail: [pecarmas@cop.es](mailto:pecarmas@cop.es); [pecarmas@hotmail.com](mailto:pecarmas@hotmail.com)

no estás sola  
no estás solo



**XENTE GAI ASTUR**  
ha abierto local en Gijón.  
Si eres gai, lesbiana o estás  
implicado con la causa gai-lesbica,  
visítanos en nuestra nueva sede en  
**Avda. Pablo Iglesias, 83 entresuelo**

**Tlf: 985 37 33 21**



**985 37 33 21**

**INFORMACIÓN SOBRE EL SIDA**  
**Y E.T.S. (Enfermedades de Transmisión Sexual)**  
**DIRECCIONES DE INTERÉS**  
**ASESORAMIENTO LEGAL**  
**INFORMACIÓN SOBRE SEXO SEGURO**

XENTE GAI ASTUR • C/ Covadonga, 3 - 4º - 33201 Gijón • Tfno (98) 535 40 44 • Apdo 1397 - 33080 Oviedo

Puede que dentro de unos años, Pedro descubra que es homosexual. Puede que sufra la tortura de no querer reconocerlo. Puede que alguien le llegue a agredir por tratar de no engañarse a sí mismo.

Puede que una vez licenciado en Derecho le nieguen un puesto de trabajo por ser gai, aunque le digan que no da el perfil de la empresa.

Puede que el día de mañana su pareja fallezca y no pueda quedarse con nada de alguien con quien lo ha compartido todo porque así son las leyes.

**¿Puede ser que aún no te hayas movido?**

**Colabora con XEGA.**

Haz tu donación en cualquiera  
de las siguientes cuentas de Cajastur:  
Oviedo: 2048 0135 06 0340010508  
Gijón: 2048 0121 50 0340017479

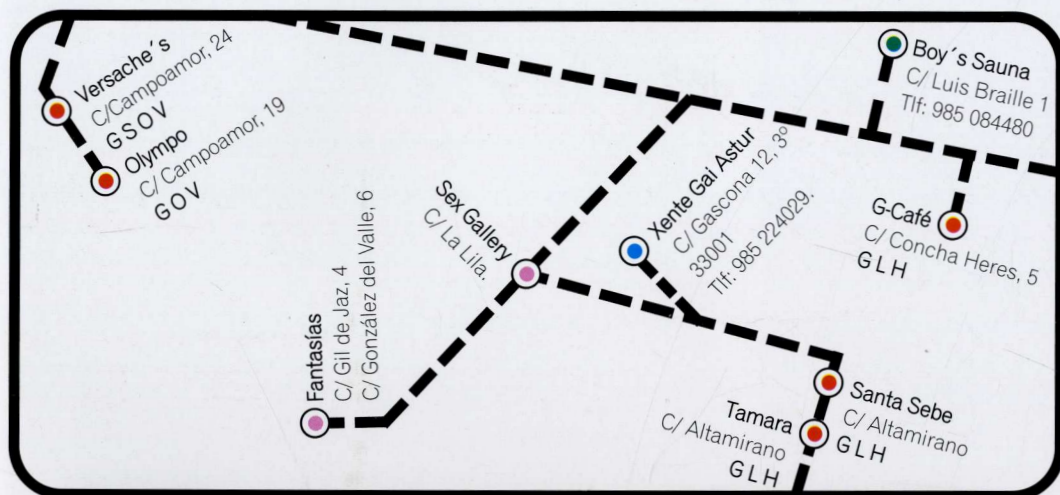
**LLEGAMOS  
DONDE  
QUIERAS**

**[www.nodo50.org/XEGA](http://www.nodo50.org/XEGA)**

XENTE GAI ASTUR  
ESTÁ EN LA RED.  
TODOS LOS DÍAS,  
TODAS LAS HORAS







## Ítem

- COLECTIVOS
- COPAS
- HOSPEDAJE
- SAUNAS
- SEX SHOPS
- GAIS
- LESBIANAS
- HETEROS
- SHOW
- CUARTO OSCURO
- VIDEO

## AVILES

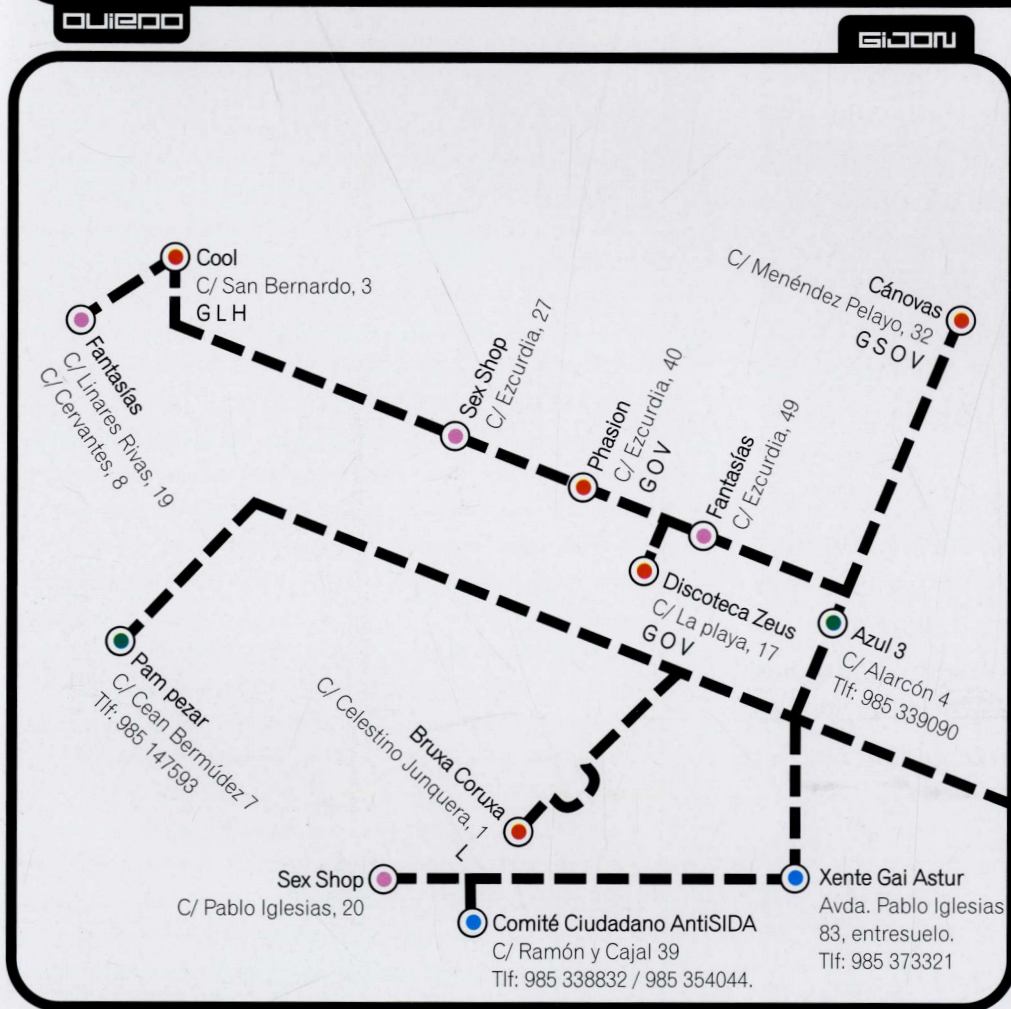
Sex Gallery  
C/ Periodista Pruneda, 2

## UIH-SIDA

Dónde realizarse las pruebas  
(De forma anónima y gratuita)

**Oviedo:**  
Dra. Marisa Junquera.  
Unidad de ETS, Hospital  
Monte Naranjo  
Avda Doctores Fernández  
Vega, 107.  
Tlf: 985 10 69 00  
Consultas de 15 a 20 h.  
Solicitud de consulta por  
teléfono: de 15 a 16 h. y de  
19 a 20 h.

**Gijón:**  
Dr. José A. Varela. Unidad  
de ETS, Ambulatorio  
Pumarín  
(2ª planta, puerta 4),  
C/ Orán, 18.  
Tlf: 985 38 92 88  
Consultas:  
de 15 h. a 19 h. (se atienden  
directamente según el turno  
de llegada)




## CONTACTOS

Le escribo estas notas pensando en el refrán de que nunca es tarde si la dicha es buena. Estoy bien interesado en hacer amigos, al menos tener correos con alguien de la asociación. Soy un hombre de 40 años, negro, elegante, activo, con muy buena cultura, loco por las buenas compañías. Me dedico a la contabilidad y especialista de costos de una empresa de comercio en Cuba. Quisiera que estas cortas líneas

nos sirvan para hacer una larga y estrecha amistad. Les deseo mucha salud, mucha felicidad, en este nuevo año. Por ahí nos vemos. Su futuro amigo Julián Larrinaga  
Mi dirección es la siguiente: Julián Larrinaga Herrera, Clavel 371 Apto 1 Esquina Alborseco Ciudad Habana- Centro Habana CUBA Apartado 10400





**E**l estreno de la película Hotel Ruanda (Terry George, 2004), ha servido para revivir el desastre ocurrido hace una década delante de nuestras pantallas. Para recordarnos que hay quienes piensan que África es un "continente prescindible" porque apenas representa el 1% del total del comercio mundial. En este contexto de absoluto desastre y miseria quienes se llevan la peor parte son los grupos de siempre: mujeres e infancia. Gais y lesbianas también forman parte de esa legión de desheredados, en unas condiciones de olvido y abandono absolutos, como no podía ser de otra manera. Intentaremos hacer aquí un rápido repaso a la situación legal en lo que se refiere al reconocimiento de nuestros derechos así como a cuáles pueden ser las perspectivas inmediatas.

## Africa a la intemperie

AFRICA: Reserva mundial de la homofobia.

Quizás una de las cosas que mas llame la atención sea la penalización generalizada de las relaciones homosexuales en buena parte de los países y el hecho de que en esta ocasión no se han olvidado de las lesbianas porque en 29 países son ilegales las relaciones gays y en 20 las de carácter lésbico. Esta penalización se ve acompañada frecuentemente con actitudes violentas y agresivas que llegan hasta la cúspide del poder. Así, algunos presidentes como los de Zimbabwe o Namibia se caracterizan por impulsar sin ningún pudor las campañas en contra de gays y lesbianas a quienes acusan de ser "una degeneración producida por el colonialismo".

Es un dato esperanzador el hecho de que, a pesar de la represión, han ido surgiendo numerosas organizaciones activistas por todo el continente, lo que hace suponer que algunas cosas están cambiando para mejor, aunque en medio de fuertes resistencias.

No se puede hablar de diferencias significativas entre países de la zona islámica y el resto. En todos ellos se repiten las mismas pautas de comportamiento hacia la diferente orientación sexual. Esta persecución y represión ha causado víctimas mortales en algunos países como Uganda. En otros lo "normal" es padecer acoso policial, detenciones y palizas. Aquí la lista sería demasiado larga. La solidaridad internacional ha venido denunciando en estos últimos años a países como Uganda, Zimbabwe o Namibia, entre los de la zona Subsahariana y a Egipto o Marruecos entre los de la ribera mediterránea. Recuérdese a este respecto las importantes campañas de denuncia organizadas en torno a Egipto tras la detención, juicio y encarcelamiento de gays acusados de prácticas sexuales con turistas extranjeros.

El apoyo exterior está sirviendo para amplificar las denuncias y dificultar la represión. En este sentido hay que señalar que algunos intentos por ilegalizar a las asociaciones gblt han sido infructuosos ya que los tribunales han amparado el derecho de estas asociaciones a existir legalmente. No es este el caso en los países islámicos donde apenas existen resquicios legales para el activismo gai-lésbico. El auge islamista ha hecho que el miedo se apodere de los gays en países como Argelia o Egipto. En efecto, la sharia o ley islámica es invocada por los fanáticos para justificar su actitud homofóbica. En el caso de Argelia, donde se vive una larvada guerra civil, los islamistas han cumplido sus amenazas asesinando a famosos cantantes del "rai" (música fusión árabe-occidental) y amenazando y agrediendo a mujeres que se niegan a llevar el velo, de ahí que el temor de los gays esté mas que justificado. Pero no todo es igual porque el año pasado fueron un grupo



de gais marroquíes quienes desafiaron al poder establecido convocando a la creación de una asociación gai, algo que fue considerado como una provocación por los sectores más fundamentalistas del país vecino. Definitivamente algo se mueve en África, aunque con muchas dificultades.

#### AFRICA: EL AZOTE DEL SIDA

Cualquier persona que tenga un mínimo de inquietud con respecto al tema del VIH-SIDA sabe que en África hay que hablar más de pandemia cuando se aborda el azote de esta enfermedad porque afecta a buena parte de la población del continente. Es tal la situación que en varios países los expertos sociales avisan de que la situación está al borde de la catástrofe. Millones de personas están afectadas, decenas de miles han muerto a lo largo de estos años y todo ello da como resultado una pérdida del sector más joven y productivo de la población de estos países, un desbordamiento de las escasas infraestructuras sanitarias, el incremento brutal del número de huérfanos, etc.

Precisamente para analizar esta situación y llamar la atención sobre la misma la organización ONUSIDA, dependiente de las Naciones Unidas acaba de elaborar un informe en el que se plantea la posibilidad de que en un futuro inmediato el número de personas infectadas por el VIH pase de los actuales 25 millones a un total de 90. Sin duda una verdadera tragedia. Hay quienes hablan de un genocidio a cámara lenta.

Este informe presenta tres posibles escenarios que pueden aparecer en función de cómo evolucionen las cosas. El más catastrofista es el que plantea la posibilidad de que el continente quede fuera del circuito de ayudas económicas internacionales y, por lo tanto, pierda la batalla frente al desarrollo económico en la fase de la globalización. Con unos recursos propios, claramente ineficaces, la pandemia se extendería por el continente a un ritmo mucho más rápido que el actual, superándose con creces el doble de personas afectadas con respecto a las que existen en la actualidad.

Una segunda posibilidad se centra en un lento desarrollo basado en los recursos propios que permitiría que África aplique medidas rigurosas y a largo plazo para reducir la propagación del virus del sida, aunque sólo sea con recursos limitados.

En ese caso, se podrían evitar 24 millones de nuevas infecciones del virus en los próximos veinte años, precisa el documento.

Por último se presenta una tercera opción, mucho más optimista, que precisa para su cumplimiento un cambio de relaciones de África con el resto del mundo en cuestiones de salud, desarrollo, comercio y seguridad, así como un incremento de la ayuda exterior y las inversiones sociales- "se podrían evitar hasta 43 millones de nuevas infecciones del virus entre ahora y 2025" augura el documento. Parece evidente que este último escenario, deseable, está en contradicción con lo que indican de forma reiterada los hechos por lo que el futuro, al menos el inmediato, no permite hacerse demasiadas ilusiones. Sin duda estamos ante un hecho que nos debe hacer reflexionar sobre las injusticias que se producen en medio de eso que se ha dado en llamar globalización y que nos presentan la mayor parte de las veces como la mejor panacea para resolver los males que aquejan al mundo.

## Efectos del tsunami sobre la población

### GLBT de tres países

#### SRI LANKA

El tsunami mató a 36 miembros de la organización gay Companions on Journey, 12 miembros permanecen desaparecidos y 112 han perdido sus hogares.

Sherman de Rose, director ejecutivo del grupo, dice: "La línea costera frecuentada por turistas ha quedado totalmente destruida. Por consiguiente, al mismo tiempo han quedado destruidos los lugares "gay-friendly" que allí había. No teníamos espacios lésbico-gays totalmente abiertos, aunque la homosexualidad estaba aceptada en las zonas turísticas, donde muchos turistas LGB europeos venían de vacaciones".

"Por suerte para la comunidad gay", prosigue de Rose, "el tsunami no apareció de noche; si hubiera sido así, habrían muerto muchos gays que iban a ligar a las playas.

"Es asombrosa la enorme respuesta de gays y lesbianas a la catástrofe. Muchos se han ofrecido voluntarios para los trabajos de rescate y han hecho donativos para los programas de socorro. Hemos recibido muchas llamadas de gays/lesbianas que querían ayudar a los afectados.

"Hemos donado ropa, comida, agua y medicamentos. Nuestro principal donante, Hivos-Netherlands, nos ha informado que podemos utilizar parte de los fondos que tenían destinados para temas de HIV/SIDA y sexualidad".

Rosanna Flamer-Caldera, directora ejecutiva de la organización LGBTIQ Equal Ground dice: "La magnitud de la catástrofe es indescriptible. Miembros de Equal Ground no sólo han dado su tiempo y energía para trabajos de socorro, sino que también han gastado su propio dinero para comprar lo imprescindible, como medicamentos y comida, y lo han donado a organizaciones más grandes que envían camiones hacia el Norte, Este y Sur".

#### INDONESIA

Dédé Oetomo, líder de GAYa NUSANTARA, dice: "Desconocemos el efecto del tsunami sobre la población gay en Aceh y el Norte de Sumatra, la zona más afectada. Medan, la principal ciudad de la costa Este, con una gran población gay, se ha salvado gracias a su distancia del epicentro. La buena noticia es que las organizaciones gays están recogiendo donativos junto con otros grupos de la comunidad".

#### TAILANDIA

La zona gay de Phuket ha sido fuertemente azotada, pero la mayor parte de los negocios gays (pensiones, restaurantes, bares, tiendas y cafeterías) están lo suficientemente alejados de la playa como para haberse salvado de la tragedia. Dos propietarios suecos de la pensión y cafetería Connect explican: "En estos momentos, la comunidad gay de Phuket está ocupada recogiendo dinero para los tailandeses y extranjeros que han resultado heridos. Se necesitarán meses para limpiar y reconstruir la zona de playa, pero el resto de la isla, más de 500 yardas de playa, está exactamente como estaba antes del tsunami. Si queréis ayudar a la gente de Patong, no canceléis vuestros viajes a Patong Beach. Ahora más que nunca necesitamos vuestra ayuda".

**SRI LANKA** / Companions on a Journey

<http://www.companions-lanka.org>

Equal Ground

<http://www.equal-ground.org>

**INDONESIA** GAYa NUSANTARA

e-mail: [doetomo@indo.net.id](mailto:doetomo@indo.net.id)

**TAILANDIA** Connect

<http://www.beachpatong.com>

GayPatong.com

<http://www.gaypatong.com>





Arturo Arnalte, nos habló de la situación de los gays durante el franquismo.



Primera recepción en un ayuntamiento asturiano, un 28 de junio, a una representación de gays y lesbianas.



Ayuntamiento orgulloso con la bandera del arco iris. HISTÓRICO



Nos dejamos ver por las calles de Oviedo antes de la charla de las madres.



A la izquierda, Iván García, ganador del concurso de carteles y colaborador habitual de AGE. A la derecha, David Rodríguez, segundo premio concurso de relatos publicado en este número.





Imágenes del acto político en el que se entregaron los premios los premios Triángulo Rosa y Ladrillo. El acto estuvo presidido por la Excelentísima alcaldesa de Gijón.



La Peña de TribadAS y XEGA posando en el Paseo de Begoña al acabar la manifestación.



**MATRIMONIU  
ADOPCIÓN  
¡Agora, sí!**

Cartel ganador de esta edición



Manifestación por las calles de Gijón después del acto político



Oswaldo Martín, ganador del concurso de relatos, publicado en el número anterior con el pseudónimo de Artemi Semidán. Vino desde Valencia a recoger el premio



Un millón de personas nos manifestamos en Madrid pidiendo el reconocimiento de nuestros derechos





## Charla Amnistía Internacional

### IMPRESIÓN PERSONAL

Soy colombiano al igual que Marcela Sánchez la ponente de la charla organizada por amnistía internacional el pasado 30 de junio con motivo de la celebración del día internacional de gays y lesbianas.

Estuve en la charla y seguí con atención su discurso, estoy de acuerdo con ella en lo referente al trato discriminatorio y brutal que recibimos por parte de las autoridades colombianas, personalmente tuve la mala suerte de ser víctima junto

con unos cuantos amigos cercanos y varios centenares de personas de un atropello por parte de la policía en una conocida discoteca de Bogotá.

Solíamos celebrar juntos las fechas especiales como cumpleaños, aniversarios, etc en alguna de nuestras casas, luego como era y supongo que seguirá siendo costumbre, salíamos de fiesta hasta las dos de la mañana que era lo reglamentario en todos los establecimientos públicos. Decidimos ir a una discoteca sin saber lo que nos esperaba. A eso de las doce más o menos se apagaron todas las luces del local y se produjo un silencio que nos pareció aterrador, empezamos a escuchar el rumor de que en la puerta estaba la policía y el nerviosismo se notaba por todas partes tanto que algunos empezaron a salir por el techo de la discoteca por cierto era de tres pisos y no se como pero saltaban a las casas contiguas y escapaban. No entendíamos lo que pasaba hasta que

empezamos a sentir golpes en la puerta tan fuertes que la derribaron y empezaron a llevarnos a la estación de policía en un camión como si de vacas se tratara. Tuvimos que saltar al camión sin decir nada por temor a las

golpizas que ya le habían propinado a otros solo por haber preguntado los motivos por los cuales nos detenían. Ya en la estación nos dejaron en una especie de patio que más parecía un lavadero de autos, aguantando frío y formando cada vez que a los policías de guardia les daba la gana. A las nueve de la mañana y después de "estudiar" nuestros carnets de identidad nos mandaron marchar sin darnos ningún tipo de explicación.

La charla que Marcela Sánchez nos dio el otro día trajo a mi mente este y muchos otros casos que ya no me afectaron directamente, pero si indirectamente por el

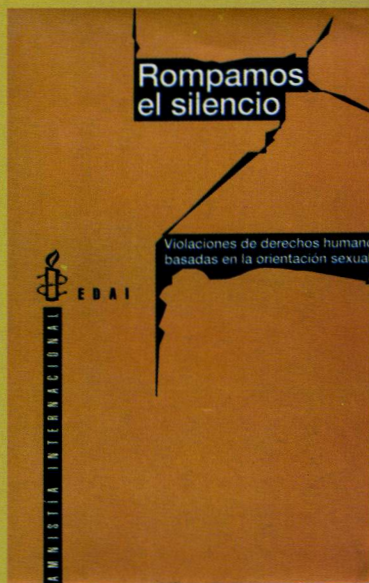
hecho de pertenecer a un colectivo minoritario que sufre discriminaciones.

Durante la charla noté cierto aire elitista en las palabras de la ponente, no entendí muy bien cuales son los objetivos de la organización que Marcela dirige, creo entender que luchan por la igualdad de las minorías en Colombia, por la legalización de las parejas de hecho entre personas del mismo sexo y por el derecho a la adopción. Eso está muy bien.

Lo que no me gustó es que dejaran de lado grupos tan importantes y tan necesitados de apoyo como lo son los chicos gays y transexuales que se dedican a la prostitución y a los infectados por el VIH, si bien es cierto que existen otras asociaciones que están luchando por el bienestar y por los derechos de estas personas, también es cierto que la unión hace la fuerza y que ésta al ser una organización que se está dando a conocer y que está buscando apoyo en otros países del mundo luce conjuntamente con las otras

asociaciones para lograr que en Colombia se implanten programas de apoyo para estos dos grupos que estimo son los mas necesitados.

John Jairo Garzón Ramírez. Asturias



Discurso pronunciado el día 26 de Junio, sábado, en el acto de entrega del **Premio Triángulo Rosa 2004** dentro de la Semana de celebración del Orgullo Gai en Gijón.

### UN PREMIO QUE ME CONMUEVE

por José Manuel Ruiz Marcos

Amigos todos, Xente Gai Astur:

Acabo casi de volver de un viaje por Asturias, donde asistí hace poco a la presentación de mi novela en el Club de Prensa de La Nueva España, en Oviedo. Siento mucho hallarme ahora tan lejos de mi "tierrina", en Alemania, pero estoy con vosotros y con vuestra lucha y me siento feliz y orgulloso por el premio que me habéis otorgado. Feliz de haber escrito mi novela "Amar en Comillas".

Tengo que deciros que, si bien el hecho gai no es el tema principal de mi novela, él sí forma parte de la trama. Él es la amalgama de la ficción, de eso que hace que la narración se convierta en novela. "Amar en Comillas" podría haberse titulado "¡Qué difícil era amar, en un Comillas tan entrañado en la España de entre las dos guerras, la guerra civil española y la Segunda Guerra Mundial!"

Hay en ese Seminario de Comillas dos jóvenes que deciden amarse y que arremeten valientes contra la opresión que todo lo domina, que están dispuestos a luchar por su amor. Su lucha los lleva a la confrontación más extrema con la doctrina sexual de la Iglesia católica. Esos dos jóvenes tienen la osadía de romper con una densa muralla de prohibiciones, de condenaciones, de anatemas, de amenazas con infiernos eternos, cosas todas que vuestra generación hoy, a sólo medio siglo de distancia, apenas si alcanza a comprender. Esos dos jóvenes seminaristas que se sienten llamados al sacerdocio, juzgan que es precisamente el amor, que se profesan el que los hace aptos para difundir el mensaje de amor que quiso legar al mundo el Galileo que murió en la Cruz, Jesús de Nazareth.

Vivís en nuestra España en un ambiente que se llama cristiano. Habéis nacido, lo queráis o no, en el recinto viciado de un cristianismo que, junto a muchos valores positivos, tiene desde sus comienzos una profunda aversión al amor. En esta religión, el deleite sexual sólo alcanza la moralidad si se supedita a la procreación de un nuevo ser humano. Yo aprendí desde muy niño, lo cuento en mi novela, que "para el cristianismo, los pecados más horrendos se cometen en la cama".

Hubo uno que fue en su juventud un gran amante, Agustín de Hipona, que luego se convierte al cristianismo y se hace pregonero del desamor. El desamor: Ese fue su testamento ominoso para la cristiandad. Al hijo que tuvo con Flordia, su amante de muchos años, le ponen los dos el nombre de Adeodato, A-Deo-datus, en latín, el "regalo de Dios". Todo eso lo hizo cuando aún no era cristiano. Años después y convertido al cristianismo, a ese niño, al "regalo de Dios", lo llama San Agustín ahora el "hijo de pecado". Y a las relaciones homo-

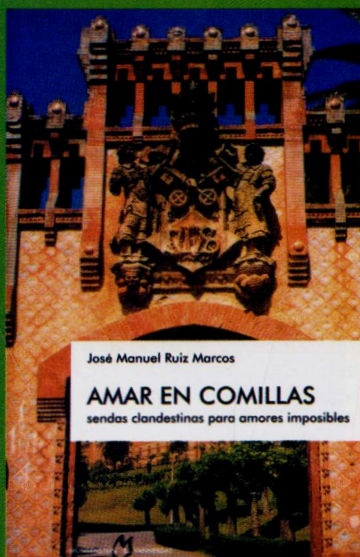


sexuales les cuelga un sambenito terrible: Serán siempre pecado serán siempre aberración, por ser nada menos que "contra la naturaleza". Si se oponen a la naturaleza humana, no habrá jamás posibilidad de moralizarlas ni de hacerlas aceptables a un cristiano. Esa es, desgraciadamente hasta hoy, la doctrina oficial de la Iglesia Católica. Contra esa doctrina oficial está escrita mi novela. ¡La lucha de un enano contra mil gigantes!

En un capítulo muy central, el capítulo 14 que titulé "Amor sobre el altar mayor" se escenifica intensamente la batalla con esa doctrina nefasta. ¡Dos pequeños pastores, como el David de la Biblia, contra el gigante Goliath de la Iglesia omnipotente! Dos estudiantes de teología, poco antes de llegar al sacerdocio, consuman su amor en un escondrijo suntuoso, en la bóveda de la iglesia del Seminario y Universidad Pontificia de Comillas, exactamente 20 metros por encima del altar mayor de la iglesia, del centro del culto católico, del lugar donde meses después recibirían las órdenes sagradas.

El escondite que eligen, un catafalco de hormigón armado, con apenas unos tenues tragaluces en el techo, nos revela hasta qué punto esos amores eran en Comillas difamados, prohibidos y cruelmente perseguidos. La cúpula de hormigón, la misma que allá abajo, en el recinto sagrado, es cóncava, caliente y acogedora, es allá arriba convexa y fría, los está excluyendo de la comunidad, catapultándolos al ostracismo, a la clandestinidad. ¡Como si no hubiera sitio para el amor en la Universidad Pontificia! El protagonista de la novela, lo mismo que su autor, ha visto desde los once años que llegó a aquella Casona

cómo desaparecían de repente seminaristas, casi siempre por parejas, simplemente por haberse atrevido a esbozar ingenuamente, que no a consumir, los juegos preliminares del enamoramiento y del amor. Se les expulsaba de la noche a la mañana y sus nombres eran borrados de nuestra memoria.



algo que se huele, algo que se disfruta como un vino prodigioso, algo que a unos les hace sollozar, a otros les impulsa a gritar a otros no les deja ni balbucear: signos todos sensibles de algo que está sucediendo pero que no se ve, de la comunicación más intensa entre dos seres humanos. Eso es lo que en teología se llama sacramento. Por eso yo me atrevo a llamar a esa unión de los dos varones el "sacramento del amor". Con ello quiero introducirlo por la puerta ancha en el templo de lo maravilloso, de lo sublime, de lo sagrado.

¿Verdad que el amor sería bastante aburrido si no tuviérais cuerpos en los que entregarnos el uno al otro? Desde principios de la novela he tratado de esbozar la evolución intensa del amor entre dos varones. Es un amor que va creciendo lentamente y que al fin

se desborda como una lluvia tropical. Sólo los que hemos vivido en los trópicos sabemos lo que es llover, llover de verdad.

Para comprender el capítulo catorce hay que haber leído todos los anteriores y los posteriores. Hay que ver cómo nace y crece y se desarrolla ese amor entre alambres de púas. Como el amor de los que tenían que llevar cosido el triángulo rosa en los campos de concentración nazis. Mi capítulo catorce, con la descripción detallada de ese encuentro de dos varones que se aman y consuman ese amor con endiosada fruición, lo escribí pensando en vosotros y en vuestra lucha. Pensé que algún día seres que marchan por la vida con vuestra dotación gai iban tal vez a leerme

Y quise escribirlo con la alegría de que, si algún día llegaran a leer este capítulo, albergaran en sus almas un convencimiento parecido al mío de que esos amores son perfectamente humanizantes y humanizables, de que ellos traen los mismos goces y encierran las mismas dificultades que el amor bisexual; que se engendran detestando toda violencia, acunándose en la ternura, acendrándose en la fidelidad y el respeto mutuo, templándose al afrontar abrazados las adversidades. Que la lectura de mi novela tal vez iba a ayudarles a caminar por la vida con la cabeza bien alta, persuadidos de que la dotación que los señala es perfecta, de que ni son antinaturales, ni son enfermos, ni son psicópatas.

Este premio que me habéis concedido me llena de alegría porque ahora sé que mi mensaje a vosotros, uno de los principales destinatarios de mi novela, os ha llegado ya. Espero que muchos gais la lean y que ella nos una a todos los que, cada cual con su dotación humana, marchamos por la vida en busca de este don sublime que es el amor.

Desde Alemania os saludo con el corazón abierto, y os digo con la mayor convicción de mi alma:

¡Llevad a este mundo, tan lleno de desamores, el mensaje alegre y confiado de vuestro amor, Xente Gai Astur! ¡La lucha sigue!

# Grafymak

DESARROLLO DE ARTES GRAFICAS, S.L.L.

- ✓ DISEÑO
- ✓ FOTOCOMPOSICIÓN
- ✓ FOTOMECÁNICA
- ✓ LIBROS, FOLLETOS, CARTELES, ALMANAQUES
- ✓ IMPRESOS EN GENERAL
- ✓ IMPRESIÓN DIGITAL

C/. Benjamín Franklin, 272 (Pol. Roces III) - 33211 GIJON - Telfs.: 985 16 88 86 - 985 16 89 19 - Fax.: 985 16 89 29

E-mail: [grafymak@grafymak.com](mailto:grafymak@grafymak.com) • [www.grafymak.com](http://www.grafymak.com)





opinión

## CRÓNICAS DESDE SODOMA

### UNA MALDICION BIBLICA

por Julián Alonso Elizo

Uno no sabe a ciencia cierta si actúa correctamente, o por lo menos, de forma inteligente, si nos detenemos reflexionar sobre la llamémosle **«concentrada atención»** que nos dispensa la autocalicada **«santa»** iglesia católica, o para ser más exactos, la jerarquía de dicha tribu mundana y mundial, desde la metrópoli vaticana hasta su sucursal hispana comúnmente denominada Conferencia Episcopal.

Recordad que, el refranero a veces nos ofrece sabios consejos, como aquel que reza y nunca mejor dicho, **«A palabras necias, oídos sordos»**.

Fijaros que, con todas las desgracias que acontecen en este mundo que a veces es un infierno, esta gente, o sea, la **jerarquía vaticanista** ha puesto su ojo **«santo»** en las ovejitas descarriadas que formamos el redil de esta nuestra comunidad, o sea, la irredenta Sodoma y su hermana Gomorra, no nos olvidemos de ella.

La gente de bien pensar y hacer se preguntará, siendo omnipotente e **infalible** la autopromocionada **«santa iglesia católica»**, ¿qué horribles fechorías, que crímenes contra la humanidad habremos cometido para merecer ser la diana de todos los furibundos ataques de tan sapientísima organización inmaculada?

Tal vez hemos apoyado alguna que otra **guerra santa**, pero, acudo a mis libros de historia y encuentro que no, las maricas y bolleras no hemos proclamado ninguna **«guerra santa»** contra ningún infiel, sino todo lo contrario, queremos convertir al mayor número de heteros a la buena nueva del amor sin fronteras...

Quizás hayamos apoyado a gobiernos corruptos y dictatoriales que oprimían y reprimían a sus pueblos indefensos, (Tantos Chiles, Argentinas, Paraguays, etc.) Pero resulta que no, que siempre fue muy frecuente ver juntos a los dictadores asesinos acompañados de los más altos jefes de la **«santa»** iglesia católica...

A lo mejor hemos promovido, alentado o justificado algún que otro genocidio, como ese de Ruanda o el de Burundi, pero según la información disponible parece que allí, casualmente, ay, también metió las manos gente de la **«santa»** iglesia católica, que estaban por esos lugares en **«misión evangelizadora»**. Lástima que se les fuera la mano a la hora de enviar almas al cielo demasiado prematuramente; aunque bien mirado, dirán, si fueron al cielo, les hicieron un favor. Lo que no tengo claro es si fue un favor pedido o la mano **«justiciera»** actuó de oficio.

Puede que en nuestros ratos libres nos dedicamos a abusar sexualmente de tiernos e indefensos niños, radiantes adolescentes, exuberantes doncellas, hombres y mujeres hechas y derechos... Pero no, parece ser que, casualmente (¿casualidad otra vez?), los que se exceden con demasiada frecuencia en prodigar atenciones carnales no pedidas, sin importar edad ni género habitualmente son los ministros de la **«santa»** iglesia, generalmente al mando de instituciones **«educativas y caritativas»** destinadas a conducir a la gente, por el buen camino, hasta los **santos** regazos de estos pastores de almas...

Por más vueltas que le doy al asunto, sólo hallo grandes desgracias humanitarias, en las que casi siempre está implicada, de una forma o de otra, por acción o por omisión, esa **«santa»** iglesia católica, que tan bien supo convivir con la dictadura franquista, que no condenó el nazismo hasta mucho tiempo después, que miró para otro lado mientras los mayores asesinos de la historia cometían sus crímenes contra la humanidad, que mandó a la **«hoguera santa»** de la **«santa inquisición»** a toda la gente que no comulgó con su dogma, que se opuso a todo progreso de la Humanidad, que frenó el avance científico y cultural temerosa de perder el monopolio de la sabiduría; o que hoy hace campaña en contra de que la gente proteja su vida contra el VIH, que ya se ha llevado la vida de millones de personas en todo el mundo... Igual que los nazis contaron con el apoyo silencioso de la mayor parte de la población, esta **mafia católica**, encaramada siempre en las más altas esferas del poder, parece tener patente de corso para cometer sus desmanes sin que tenga que pagar un precio por ello.

Tal vez por eso se está cebando contra nosotros, bolleras y maricas, que nos atrevemos a cuestionar y a denunciar su falsa moral, su juego sucio, su hipocresía, sus mentiras, sus crímenes... De todas formas no parece que esa **mafia católica** esté preocupada por nuestras denuncias, al fin y al cabo, son denuncias de maricas y bolleras... Indonesia tiene el tsunami y nosotros tenemos a la jerarquía católica. Esta es nuestra desgracia, esta es nuestra maldición.

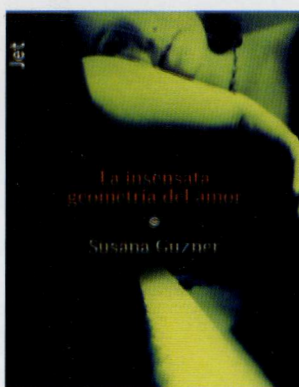
## SUSANA GUZNER: La palabra lesbiana



El pasado jueves, 7 de octubre de 2004 nos visitó Susana Guzner, nacida en La Plata, Argentina, actualmente reside en Las Palmas de Gran Canaria. Psicóloga en comunicación y psicoterapeuta, ha publicado 72 juegos para jugar con el espacio y el tiempo. Como escritora ha creado pre-textos teatrales con la mujer como protagonista (iiiPayasa!!!, Mamá Noela, ¿Quién entiende a las mujeres?, Detectives BAM), además de escribir guiones para televisión y artículos de opinión en diferentes medios de comunicación.

En esta visita a Asturias, invitada por XEGA-TRIBADAS, nos presentó su primera novela que ha decidido publicar: La insensata geometría del amor, novela que supera con creces el encasillado de "novela lesbica" para ser excelente literatura, sin más añadidos.

En cuanto al argumento de la novela: María es una joven española traductora de italiano que conoce accidentalmente a Eva, otra joven española, en el aeropuerto de Roma. María se siente de inmediato atraída por Eva y prolongan su estancia en Roma y Venecia. Ya de regreso a Madrid, la relación continúa pero pronto Eva se manifestará enigmática y escurridiza, lo que genera una creciente situación dramática que desemboca en un imprevisible final.



A mi juicio, Susana Guzner es de lo mejor del panorama de la narrativa española actual. Posee el don de los narradores de verdad, ese talento que hoy tanto escasea en l@s escritor@s de moda, grandes vendedores a fuerza de marketing, pero carentes de talento - y con "narradores de verdad" estoy hablando de aquellos que cuentan al lector una historia, que la historia se mueve por sí misma, que sus personajes poseen una fuerte personalidad, los diálogos son fructíferos y relevantes, todo enmarcado en un manejo exquisito - que a Guzner le rezuma por los poros - de las emociones, pensamientos y sentimientos.

Si le añadimos una dosis de suspense, en este caso amoroso, y un final polémico y sorprendente, el resultado no podía ser otro que una señora novela y una señora escritora.

Por otro lado, La insensata geometría del amor es una novela pulcra, con una calidad y riqueza de palabras que se agradece muchísimo, pues la lectura es más agradable y así, además, se desmarca automáticamente de la que considero mal llamada "novela de género lesbico". Que las protagonistas son lesbianas es obvio, pero el talento de Susana Guzner la convierte en una novela con nombre propio, alejada de etiquetas. Ofrece la intriga en las dosis justas, consiguiendo que en ningún momento deje de interesarte, y te haces tus propias historietas para darte de cabeza contra ellas, porque al final seguro que te sorprenderá. Añádidle a esto que además de estar muy bien escrita describe con maestría a los personajes mediante sus actos y conversaciones. Desde luego es una novela que yo personalmente recomiendo.

El acto fue un éxito rotundo, tanto por la brillante presentación que de su novela realizó Susana Guzner, como por la altísima presencia de chicas que acudieron al acto. Acto que concluyó, tras un interesante debate, con un pincheo entre la gente asistente, lo que permitió una agradable y más distendida charla con Susana Guzner.

Desde XEGA agradecemos a Susana Guzner su disponibilidad para venir a visitarnos, invitada por XEGA-TRIBADAS, para ofrecernos esta magnífica presentación de su novela y, por otro lado, esperamos que las TRIBADAS asturianas vuelvan a reorganizarse para continuar unidos en nuestra causa.



## Avilés: jornadas transexualidad.

### Hombres y mujeres con todos los derechos

Los últimos días de noviembre, coincidiendo con la primera ola de frío del invierno, se desarrollaron en Avilés unas Jornadas con este título organizadas por el Conceyu la Moceda. Contó con un programa de lujo, con la presencia de Silverio Sáez, sexólogo de Zaragoza, Stefilla Luengo, del Instituto de Salud Carlos III, Rebeca Rullán, coordinadora del área trans de la FELGT, Alec Casanova, trans masculino del grupo Lambda de Valencia, Vicent Bataller, médico coordinador del programa de salud integral de la FELGT, Carla Antonelli, Antonio Becerra, del Hospital Ramón y Cajal, de Madrid y Rosa Abenoza, sexóloga.

Cada ponente abordó aspectos diferentes de la realidad transexual, lo que permitió al final hacerse un marco de conocimiento integral capaz de comprender dónde están las necesidades básicas del colectivo trans en este momento histórico, a la espera de que el gobierno apruebe la Ley de Identidad de Género. Se plantearon cuestiones desde varios planos, el clínico, el sexológico, el sociológico con las reivindicaciones presentadas por los grupos, etc. ante cerca de cincuenta personas, parte de ellas llegadas desde fuera de Asturias.

Después de la presentación, que corrió a cargo de Rebeca Rodríguez, Presidenta del

CMPA y que contó con la presencia de representantes del Gobierno asturiano y del Ayuntamiento de Avilés, comenzó la presentación de las ponencias. Silverio Sáez nos

explicó cómo se construye la identidad transexual mediante una amena intervención en la que abordó el proceso de sexuación durante el embarazo y planteó dónde pueden estar los elementos desencadenantes de la transexualidad. Insistió, a lo largo de su intervención en intentar presentar las cosas de manera neutra huyendo de las ideologías previas, lo que dio lugar a un interesante debate al finalizar.

La Fundación para la Identidad de Género, de Barcelona, presentó una comunicación en la que denunciaba que las autoridades sanitarias siguen haciendo oídos sordos ante las necesidades de las personas transexuales e intersexuales quejándose de la actitud abusiva que

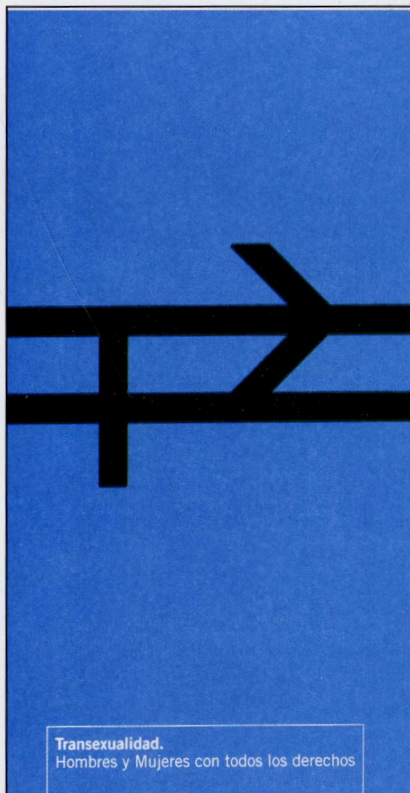
mantienen muchos médicos que trabajan este campo con la perspectiva personal de un lucro inmediato. Mientras la problemática trans no se aborde desde las instituciones sanitarias, seguirá existiendo un sector de médicos que se presenten como los mejores especialistas para tratamientos hormonales, estéticos y quirúrgicos que desarrollan sobre los pacientes transexuales unas actitudes exclusivamente basadas en sus intereses eco-

nómicos. Los derechos civiles de las personas trans fueron el eje de la intervención de Rebeca quien hizo un repaso a la situación existente en otros países de la UE, desgranado como punto de partida los contenidos de la Resolución del Parlamento Europea de 1989. Tres fueron los temas principales; por un lado, las cuestiones referidas al cambio de nombre y sexo en la documentación de cada país, señalando que en estos años se ha ido conformando una doctrina jurídica sobre los derechos en materia de identidad de género. Un segundo aspecto es el relacionado con el tratamiento clínico integral para la reasignación de sexo. En este apartado señaló la importancia del trabajo desarrollado desde el Servicio Andaluz de Salud, pionero en España en la práctica de la Cirugía de Reasignación de Sexo (CRS) al tiempo que manifestaba las limitaciones de dicho trabajo ante la demanda existente en toda España.

Por último se refirió a la discriminación laboral que padecen las personas trans, hecho que calificó como un problema pendiente de abordar en profundidad desde las instancias oficiales.

Otras intervenciones plantearon las experiencias personales y de trabajo en colectivos por parte de transexuales masculinos y femeninos en algunos de los grupos que funcionan en Madrid, Barcelona, Valencia, Canarias... una rica realidad que permite augurar que el colectivo transexual ha logrado un marco estable, coherente y maduro de cara a luchar por sus reivindicaciones. Igualmente se trataron aspectos médicos referidos tanto a la CRS como a la calidad de vida de las personas trans después de someterse a la citada cirugía.

Se trató, sin duda, de una importante actividad que esperamos tenga continuidad a lo largo de este año 2005.



Transexualidad.  
Hombres y Mujeres con todos los derechos

# no nos falles

Reportaje de Boda

DVD  
VIDEO

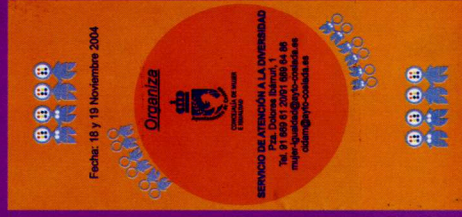
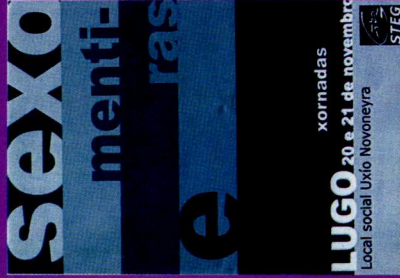
# ONOFF

bodas@onoffvideo.com

Tel: 985 934 914



# este año estuvimos en...



Lugo, 20 y 21 de noviembre  
Representante Xega: Tino Brugos  
Organizado por: STEG sindicato de enseñanza  
Jornadas sobre sexo mentiras e identidad.

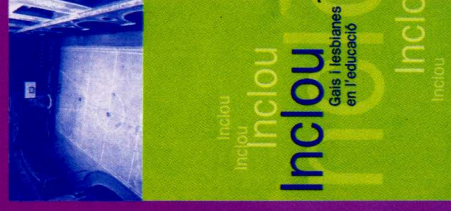
Xixón, 21 de noviembre  
Representante de Xega Xoven: Jaime González  
Presentando la ponencia: Homofobia y acoso llaboral a gays y lesbianes.  
Organizado por: SUATEA Sindicato de enseñanza

Coslada, 19 de noviembre  
Representante Xega: Julián Alonso  
Organizado por. Ayto de Coslada  
Jornadas sobre políticas de igualdad GLBT desde los municipios.

Barcelona, 2 de julio  
Representante de Xega: José Manuel González  
Organizado por: INCLOU, gays y lesbianas en la educación  
Mesa redonda: el trabajo y la homosexualidad en la escuela o Estrategias y recursos en el aula.

Badajoz, 20 de noviembre  
Representante Xega: Julián Alonso  
Organizado por: Fundación Triángulo de Extremadura.  
Jornadas sobre nuevos modelos familiares

Alicante, 11 y 12 de noviembre.  
Representante de Xega: Tino Brugos  
Organizado por: Universidad de Alicante y colectivo Decide T.  
Presentando la Guía didáctica elaborada por Xega y participación en la mesa redonda Experiencias en la educación en diversidad sexual.





## Comunicado de prensa

### Sentencia sobre agresiones a pareja gai en Llanes

# JUZGAR LA HOMOFOBIA

El pasado 2 de noviembre de 2004, el juez del Juzgado de lo Penal nº 1 de Oviedo, D. José María Serrano Alonso, dictó sentencia sobre el conjunto de denuncias interpuestas por la pareja formada por José Francisco Pérez Farreras y Juan Carlos Martínez Rodríguez contra sus vecinos Trinidad Martínez Gutiérrez, Nicolás Sordo Martínez y su hijo Julio Sordo Martínez, en las que se les acusaba de dos delitos de amenazas, dos deli-

supuesto la condena a prisión de los acusados, dado que no consideró probado "un sentimiento de rencor, odio o venganza", con lo que no resultó de aplicación el agravante de intencionalidad homófoba.

Ante esta sentencia, Xente Gai Astur-XEGA- manifiesta:

Que reitera su apoyo a la pareja de San Roque del Acebal, ya que considera que

Que lamenta igualmente que el juez no haya aplicado el agravante de intencionalidad homófoba, pues no cabe duda de que la orientación no heterosexual de esta pareja ha sido el motivo de la situación que ha tenido que sufrir en San Roque del Acebal.

Que espera que tal sentencia contribuya a la normalización de la vida para los gais, en cualquier lugar en el que decidan vivir, y sirva para poner freno a las manifestaciones de hostilidad homófoba que con demasiada frecuencia se vienen produciendo.

Que es necesario que las diferentes administraciones (local, regional o estatal) desarrollen campañas para erradicar la lacra de la homofobia, especialmente en el campo educativo y de formación.

Estamos ante una sentencia importante, aunque no es la que hubiéramos esperado, que nos corrobora que gais y lesbianas, más frecuentemente de lo que quisiéramos, nos vemos limitados en el derecho a vivir en consonancia con nuestra orientación sexual, privados del derecho a la intimidad y a la dignidad personales (máxime cuando nos vemos privados del reconocimiento legal de nuestras unidades familiares) y ante una administración ineficaz e incapaz de garantizar plenamente nuestros derechos y nuestra integridad física.

Hay que recordar, para finalizar, que son muchas las situaciones de acoso con agresiones, similares a las que han padecido José Francisco y Juan Carlos, que no llegan a los juzgados porque no son denunciadas. En este sentido hacemos un llamamiento a todos los gais y lesbianas para que denuncien cualquier situación que suponga una discriminación por su orientación sexual. Ninguna agresión homófoba debe quedar sin denuncia y sin castigo.

Asturias, 29 de noviembre de 2004

José Manuel González García



tos de coacciones, dos delitos en el ejercicio de los derechos fundamentales y libertades públicas y un delito contra la custodia de documentos.

En dicha sentencia el mencionado Juez condena a los acusados Joaquín Sordo Somohano y Trinidad Martínez Gutiérrez como autores de once delitos de faltas de vejaciones y de amenazas de carácter leve a cada uno. También condena a los tres acusados por la comisión de un delito de lesiones.

Sin embargo, el Juez no calificó los hechos de delito penal, lo que hubiera

dicha pareja ha estado sufriendo el acoso permanente de sus vecinos -ahora condenados- por el único motivo de la orientación sexual de éstos.

Que se congratula de que la Ley haya condenado la actitud hostil, las vejaciones, los insultos, las amenazas y las lesiones que han sufrido Juan Carlos y José Francisco.

Que lamenta que el entorno rural no haya garantizado los derechos de los gais a vivir libremente, en el lugar que elijan, sin tener que ocultar su orientación sexual.



28 DE JUNIO DE 2004:

## LAS REIVINDICACIONES GLBT EN LOS AYUNTAMIENTOS ASTURIANOS

Seis ayuntamientos asturianos aprobaron el pasado año, por primera vez en la Historia de Asturias y con motivo del 28 de Junio -Día del Orgullo Gai-, una Declaración institucional de Apoyo y Adhesión a las reivindicaciones del Colectivo GLBT.

Aunque apenas si trascendió a los medios -salvo Gijón- un total de seis ayuntamientos asturianos -Gijón, Corvera de Asturias, Lena, Grado, Muros de Nalón y Pola de Laviana- aprobaron una Declaración Institucional de apoyo al colectivo GLBT, con motivo del 28 de junio de 2004, Día Internacional de Gais, Lesbianas, Bisexuales y Transexuales.

Xente Gai Astur -XEGA- había hecho llegar a todos los ayuntamientos asturianos una propuesta de declaración institucional, que finalmente solo estos seis tuvieron en cuenta. En la misma, entre otras medidas, estos ayuntamientos solicitaron al "Gobierno y al Parlamento del Estado el reconocimiento del derecho al contrato matrimonial de las parejas constituidas por dos personas del mismo sexo", y se comprometieron, en el marco de sus competencias, a erradicar de la sociedad "toda discriminación por motivo de orientación sexual e identidad de género".

En estos seis ayuntamientos gobiernan fuerzas de izquierda y cabe plantearse ¿por qué razones otros ayuntamientos, también en manos de la izquierda, no aprobaron la misma moción que desde XEGA se les hizo llegar? Nos tememos que hay una grave falta de sensibilidad en no pocas personas de la izquierda hacia la problemática del colectivo GLBT. No obstante, desde aquí queremos agradecer a estos seis ayuntamientos su muestra de solidaridad y esperamos que este año sean muchos más los que se adhieran a la celebración del 28 de junio y al apoyo con las reivindicaciones transgailésbicas.

El juego sucio del Partido Popular

Ninguno de los ayuntamientos que aprobaron esta moción estaba gobernados por el PP -quizá no hubiera falta decirlo- pero en todos ellos este partido tiene concejales. ¿Cuál ha sido su actitud? En Corvera, Grado y Muros de Nalón -que sepamos- se decantaron por la abstención, aunque en este último ayuntamiento, el popular Juan Fernández Arjona declaró que él, "como católico", tenía "muy claro que el matrimonio es entre personas de distinto sexo". ¿Y por qué no se pronunció en contra entonces de una moción en la que se pide el matrimonio para personas del mismo sexo? En fin, son las incoherencias de esta fuerza política, que incluso asistió a Gijón a la recepción que el Ayuntamiento -con la presencia de la alcaldesa- hizo a representantes de

XEGA ¿cuál era el significado de su presencia en el acto? ¿ocultar sus vergüenzas y aparecer ante la opinión pública con un marchamo de progresía que luego, en sus actuaciones, no aciertan a mantener? Porque el PP no es capaz de tener una ideología propia, según parece, y solo sabe seguir los dictados más reaccionarios de la Jerarquía Católica, más acordes con un fundamentalismo medievalizante y talibán que con las demandas de una sociedad moderna y democrática. De todas las formas, hay que plantearse ¿por qué en los ayuntamientos asturianos el PP se abstiene ante la reivindicación del matrimonio gai y en Madrid, en el Parlamento Estatal, se opone frontalmente a ella? ¿una técnica de despiste? No nos cansaremos de decir que el PP nos ha ignorado en los ocho años que estuvo en el gobierno y que se abstiene -"pasa"- de nuestras reivindicaciones también en los ayuntamientos asturianos. Y es que al PP le pesan demasiado las sotanas y no parece ser capaz de articular un discurso propio en temas sociales, en especial en lo referente al colectivo GLBT.

El desconcertante silencio de la Junta General del Principado

Tampoco resulta comprensible la actitud de la Junta General: al igual que a los ayuntamientos, también se les hizo llegar la propuesta de Declaración Institucional de apoyo a gays, lesbianas, transexuales y bisexuales. Y por respuesta obtuvimos el silencio. Un silencio que no podemos aceptar y que nos parece especialmente grave. Es más, en años anteriores hubo declaraciones institucionales de apoyo y el Parlamento asturiano abrió, en su día, un Registro de Parejas y aprobó, más recientemente, una Ley de Parejas, que incorporó el acogimiento de menores como un derecho al que pueden acceder las parejas formadas por dos gays o dos lesbianas. ¿Por qué entonces el silencio de este año? ¿Había algo en la propuesta de Declaración institucional que no pudiesen asumir las fuerzas que tienen mayoría -PSOE e IU- en la Junta y que mantienen el Gobierno regional? ¿Hay sectores en la izquierda gobernante de Asturias que no tienen claro lo del matrimonio? ¿Es la adopción? ¿O simplemente es la falta de sensibilidad hacia nuestras reivindicaciones?

Oportunidad tendremos en este presente año de comprobar que las cosas han cambiado: esperamos no ya que haya una Declaración Institucional de apoyo a nuestras reivindicaciones sino que se actúe en consecuencia. Porque hay que recordar a nuestro gobierno regional que, hasta este momento, el Presidente de Asturias no ha recibido al movimiento GLBT asturiano. ¿Para cuándo una recepción institucional? Y ahí sigue la demanda de la reasignación de sexo para las personas transexuales que la Sanidad Asturiana no acaba de asumir. Y desde la Consejería de Asuntos Sociales, también hasta el momento presente, no se ha

tomado ni una sola iniciativa cuyos destinatarios sean los gays o las lesbianas ¿Para cuándo una campaña institucional contra la homofobia, especialmente dirigida al ámbito familiar y a los centros de trabajo?

Por una política GLBT en los ayuntamientos asturianos

Dentro de nada volveremos a celebrar, desde la reivindicación y la fiesta, el 28 de junio, el Día del Orgullo Transgailésbico. Es posible que para entonces haya desaparecido la discriminación legal sobre nuestras parejas y que ya tengamos aprobado el matrimonio. Se habrá dado así un paso importante, de enorme transcendencia y de proyección mundial. No obstante, no conviene que nos engañemos: la homofobia social seguirá ahí, presente en el ámbito familiar, en el laboral, en los espacios públicos... Por ello será necesario el compromiso de todas las instancias públicas para combatir esta lacra y para conseguir que lesbianas, transexuales y gays logremos "el derecho a la dignidad y al libre desarrollo" de nuestra personalidad, tal y como se recogía en la Declaración que aprobaron los seis ayuntamientos asturianos el pasado junio.

XEGA volverá a hacer llegar a todos los ayuntamientos asturianos una propuesta como la del año anterior: además de proponerles que aprueben una Declaración institucional de apoyo a nuestras reivindicaciones, les demandaremos que abran Registros de Parejas de Hecho, si no lo han hecho, para garantizar los derechos de las parejas que no deseen acceder al matrimonio; que coloquen la bandera del Arco Iris en las fachas de los ayuntamientos el Día 28 de junio; que contemplen la cuestión GLBT en la programación cultural de cada ayuntamiento a lo largo del año -charlas, conferencias, exposiciones, ciclos de cine...-; y que dediquen un espacio municipal (calle, plaza, parque, sala de exposiciones...) a alguna persona o hecho relevantes relacionado con la lucha del colectivo GLBT (la ciudad de León ha sido pionera en este sentido y ya cuenta con su calle "28 de junio"). Y esperamos que no sean solo seis los ayuntamientos que asuman y desarrollen estas propuestas, sino muchos más. Y confiamos que la Junta General, el 28 de junio, tenga algo que decir este año a gays, lesbianas, transexuales y bisexuales asturianos. Y que haya propuestas de actuación, porque la homofobia, como otras lacras heredadas del pasado, no debe tener cabida en la Asturias del futuro.

José Manuel G. G.





# Asamblea de Xente Gai Astur y Xega Xoven

## XENTE GAI ASTUR CELEBRA SU X ASAMBLEA ANUAL

XEGA SE ADHIERA A LA FELGT E ILGA Y XEGA XOVEN RENUEVA SU JUNTA DIRECTIVA

El pasado sábado, 11 de diciembre, XENTE GAI ASTUR -XEGA- celebró en Oviedo su X Asamblea Ordinaria Anual. En la misma se valoró muy positivamente

la labor desarrollada por la asociación a lo largo del último año y se destacaron las esperanzadoras perspectivas que el cambio de gobierno ha supuesto para el colectivo trans-gailésbico (GLBT), en la medida en que el nuevo gobierno ha expresado su voluntad de acabar con la discriminación legal hacia nuestras parejas y ha dado los primeros pasos para aprobar el matrimonio entre personas del mismo sexo. También se valoró muy negativamente, y de suma gravedad, la actitud de la jerarquía católica, por su posicionamiento -de insulto, menoscabo y desprecio- hacia el colectivo de gais y lesbianas, muy acorde con lo que ha sido el posicionamiento tradicional de la Iglesia Católica en nuestro país, tendente a minar cualquier forma de convivencia en la diver-



sidad y favorable siempre a los posicionamientos políticos más reaccionarios y excluyentes.

Para el año 2005, de entre los acuerdos que se tomaron, hay que destacar los siguientes:

1. Adhesión a la FELGT (Federación Estatal de Lesbiana, Gays, Bisexuales y Transexuales) y a la ILGA (Asociación Internacional de Gays y Lesbianas), con objeto de aunar nuestros esfuerzos, en la lucha por erradicar la homofobia y las discriminaciones, con los de otras organizaciones que trabajan desde el ámbito estatal (FELGT) e internacional (ILGA), para superar así el ámbito exclusivamente regional asturiano de intervención.

2. Lanzar una campaña de apoyo al matrimonio gai, que ha de pasar necesariamente por denunciar al sector de la Iglesia Católica, que alimenta la oposición a la equiparación de nuestras parejas y mantiene un discurso de grave e inaceptable homofobia; por ello, XEGA animará cualquier iniciativa favorable al logro de una

sociedad laica y cuantas medidas supongan denunciar la situación de privilegio que goza la Iglesia Católica en nuestro país.

3. Poner en marcha campañas de apoyo hacia la causa GLBT en el ámbito municipal. Hay que recordar que en el año 2004 fueron varios los municipios asturianos (Gijón, Lena, Grado, Muros de Nalón, Castrillón y Corvera) los que aprobaron mociones de adhesión a nuestras reivindicaciones con motivo del 28 de Junio (Día Internacional de Lesbianas, Gais, Transexuales y Bisexuales), y uno de ellos -Gijón- hizo una recepción institucional a nuestra asociación, además del izado de la bandera del arco iris en dependencias municipales.

4. Seguir trabajando en la prevención del VIH-Sida y demás ITS (Infecciones de Transmisión Sexual), concienciando al colectivo gai de la necesidad de hacer sexo seguro, empleando el preservativo en sus relaciones sexuales.

5. Reforzar la intervención en el campo educativo, línea de trabajo básica para conseguir erradicar los prejuicios y desinformación (la homofobia) que existe en torno a la cuestión GLBT.

No procedió en esta asamblea la renovación de cargos, cuyo mandato es bianual.

Con respecto a XEGA-XOVEN, la sección juvenil de la asociación, sí se renovó su Junta Directiva, que quedó constituida por Jaime González (coordinador), Pablo Arias (secretario), Miguel Menéndez (tesorero), Roberto Toribio e Iván García (vocales).

La asamblea concluyó con una valoración muy positiva del momento histórico que vivimos y con la esperanza de que 2005 suponga el final de la discriminación legal.

Asturias, 13 de diciembre de 2004





## A vueltas con la «normalidad»



Informa: Tino Brugos

Coincidiendo con la inauguración del CONCEYU ABIERTU, nuevo espacio de discusión organizado por los cuatro colectivos que forman parte del Llar Solidariu, se puso en marcha un ciclo de conferencias bajo el título de El mundu nel que vivimos que durará hasta el mes junio. Se trata de hacer una radiografía del estado actual de las luchas y de las esperanzas en las que se apoya la acción de los diferentes movimientos sociales, parte de los cuales estamos presentes en el Llar Solidariu.

Una de las primeras intervenciones corrió a cargo de Juan Antonio Herrero Brasas, profesor de Ética en la Universidad del Estado en California, autor del ensayo La sociedad gay y viejo amigo de XEGA. El jueves 20 de enero nos disertó sobre «la normalidad cultural occidental». Se trataba de explicarnos cómo funciona el mundo a partir de una serie de «normalidades» que superpuestas una con otra llegan a convertirse en modelo único de referencia para la sociedad y, por lo tanto, organizadoras de nuestro comportamiento social. Un modelo social que excluye a quienes no se integran en el mismo o lo hacen de forma parcial. El ejemplo mas claro procede de los USA donde «la normalidad» pasa por ser blanco, anglosajón, protestante y heterosexual. Para Juan Antonio el mundo está organizado partiendo de varias «normalidades» que se superponen unas a otras y acaban integrándose entre sí porque se apoyan unas con otras. Sin embargo eso no impide que haya algunos comportamientos que la sociedad no admite porque los considera «anormales». Pero esto plantea, en ocasiones, una serie de comportamientos contradictorios porque la sociedad asume algunas cosas «anormales» y rechaza otras. Así muy poca gente considera «normal» que curas y

monjas opten por el celibato y, sin embargo, se asume esa opción sin que exista un rechazo social. Al contrario, aunque gays y lesbianas han existido en cualquier época la sociedad no asume su comportamiento como algo «normal».

Todo esto viene a decir que existen «normalidades» que están integradas en el sistema y otras que están fuera del mismo. La pregunta del millón es ¿cómo se construye una normalidad? ¿cómo se logra que algo se convierta en «normal»? En su opinión esto tiene que ver con el poder. Quienes detentan el poder, en sus múltiples facetas, están en condiciones de imponer su visión de lo que es normal y lo que no lo es. En este sentido, gays y lesbianas nos encontramos fuera de los círculos de poder dominante en la sociedad por lo que carecemos de fuerza para imponer nuestro comportamiento sexual «como algo normal» de cara a la sociedad. De ahí que sea necesaria la existencia de un fuerte movimiento de gays y de lesbianas de cara a garantizar que, tras los cambios legales que reconozcan nuestro derecho al matrimonio, siga luchando por conseguir un cambio de mentalidad en la sociedad y una plena aceptación de nuestra orientación y comportamiento como un elemento natural, «normal», en nuestra sociedad.

Al día siguiente es la sede de XEGA en Xixón, Juan Antonio nos disertó sobre las realidades inmediatas que se abren para los gays y las lesbianas luego de que se apruebe el reconocimiento del matrimonio para gays y lesbianas. En su opinión el movimiento gltb no atraviesa una racha de buena salud ya que, al menos en los EE.UU. está conociendo una serie de derrotas significativas. Piensa que en los Estados Unidos se está agotando un ciclo, el que dio vida al movimiento en 1969 tras los acontecimiento de Stonewall. Cree que todas las batallas que se han dado en los últimos años han sido perdidas, como es el caso de los gays dentro del Ejército, el derecho al matrimonio, etc. Apunta que el papel de vanguardia que correspondió a los

gays y lesbianas de los Estados Unidos ha llegado probablemente a su fin.

Sin embargo eso mismo no ocurre en España donde estamos asistiendo a una serie de cambios muy importantes en los últimos tiempos y que están haciendo de nuestro país un punto de referencia internacional para gays y lesbianas de todo el mundo. El proceso de normalización y visibilidad ha permitido la aparición de barrios como Chueca, las grandes manifestaciones del 28 de junio y, lo que es más importante, el próximo reconocimiento de los matrimonios de gays y lesbianas. Este hecho es fundamental por lo que significa en un país como España, tradicionalmente considerado católico. De repente pasaremos a estar en la cabeza a nivel mundial. Miles de gays y lesbianas mirarán hacia nuestro país con envidia y admiración a la vez. Seremos determinantes en el ámbito europeo, donde será cuestión de tiempo que



el reconocimiento llegue al resto de países. Pero lo más importante es la influencia que tendremos sobre América Latina; allí intentarán seguir nuestros pasos y eso, piensa, es muy importante de cara a la universalización de nuestros derechos.

### Consolidar las conquistas

La nueva etapa obligará a los gobiernos que vengan a desarrollar una «política gailébrica» que defienda nuestros derechos, nos normalice ante el conjunto social, que nos defienda de las agresiones y posibles discriminaciones. Será algo de lo que no tenemos precedentes en este momento, pero muy importante porque significa que los pasos que se dieron hasta ahora empezarán a no tener vuelta atrás. Será muy difícil para cualquier partido que aspire a llegar al poder decir que no tiene una política elaborada para nuestros colectivos.



## TríbadAS y XEGA en el Foro de mujeres de El Llano

El pasado 15 de diciembre se celebró una charla organizada por el foro de Mujeres de El Llano. En ella se abordó ampliamente el tema de la igualdad de derechos civiles para gays y lesbianas.

La presentación corrió a cargo de Carmen Duarte

interviniendo a continuación Raquel González, en nombre de TríbadAS y Tino Brugos en representación de XEGA.

La asistencia fué numerosa con una sala abarrotada por mujeres en su gran mayoría, que participaron en un animado coloquio antes de

acabar la sesión en un ambiente distendido en el que hubo solapadas peticiones de mano.



opinión



ENSIN  
PELOS  
NA  
LLINGUA

¡ROUCO PRESIDENTE!

por Inaciu Galán y González

Leendo'l periódicu descubro, bramente ablucaú, una semeya de Rouco Varela xunto a un titular que diz «La llesia Católica convoca una gran manifestación escontra les nuevas midíes del gobiernu». Al parecer nun ta mui contenta la Curia Romana colo del matrimoniu homosexual y demás llexislación que, supuestamente, perxudica a los miembros de la llesia Católica y qu'avanza a bon ritmu nel nuesu Estáu.

Como na mayor parte de les organizaciones (y na llesia Católica ye especialmente visible), les idees de los sos dirixentes son bramente diferentes a les de la so masa (siempre más cercana a la so propia realidade, la de la sociedá). Pa la mayor parte de los cristianos católicos, que normalmente tienen más de cristianos que de católicos, les idees ñacies del Vaticanu son retrógades y fuera d'esi escenariu social que conocen de primer mano. La mayoría tienen rellaciones enantes del matrimoniu, usen preservativos y nun censuren la posibilidade del matrimoniu civil, cuando non tamién relixosu, ente persones del mesmu sexu.

El problema de los dirixentes de la llesia ye que nun asumen el cambiu de rol que'l pasu de la hestoria llevo a esta organización de formar parte o ser influencia importantes nos gobiernos d'occidente, a ser una organización relixosa más, en convivencia llibre con otres y col mesmu poder políticu nos gobiernos qu'estes, en teoría nengún. Piensen que son una especie d'academia de la moral, que les sos decisiones tienen que ser acataes por tol mundiu como les úniques válides y nun se dan cuenta que los sos propios siguidores censuren les sos ocurrencies. ¿Nun van escuchar enxamás a les sos bases?

Deberíen estos 'supremos y sagraos poderosos' de la llesia facer un nuevu repás a los Evanxelios. Creyo recordar ,del colexu relixosu nel qu'estudié, que Xesús enxamás faló de nada negativo pa colos homosexuales, que nun faló de montar un partíu políticu, sinón una comunidá d'hermanos. Xesús faló de persones, de tener bondá, d'aidar a los necesitaos, de ser toos hermanos, iguales y poro, colos mesmos drechos. ¿Nun ye esta una llectura muncho más positiva?. La llesia, si quier sobrevivir, tien que recuperar los sos valores iniciales d'ayuda a los más desfavorecíos. ¿Y nun ye'l coleutivu GBLT d'esa clas?. Escaecer los llastres que la hestoria dexó en forma de perxuicios na llesia y mirar p'alante ye la única salida pa nun quedar fuera de llugar. Pero nun debe nin pue metese na llexislación de los países, esta estaya forma parte del llabor de los gobiernos democráticos. Y si quieren facélo hai una posibilidade. Que presenten llistes nes próximas eleiciones, que ganen y cambien la llexislación o hasta la Constitución. Quién sabe si-y funcionaría a Rouco la campaña de ZP: «RP», ¡Rouco Presidente!.



1 de Diciembre

## Día Internacional de lucha contra el SIDA

El 1 de diciembre del año 2004 se recordó que la humanidad lleva ya la friolera de 25 años viviendo la pandemia del SIDA, una enfermedad que, sin duda alguna, ha cambiado muchas cosas de la vida cotidiana de las personas en el mundo entero. El pasado verano se celebró en Bangkok la Conferencia Mundial del SIDA, auspiciada por la ONU con la pretensión de ser un espacio en el que debatir la problemática que genera la enfermedad e intercambiar opiniones, conocimientos e iniciativas de diverso calibre, relacionadas todas ellas con la enfermedad. En este sentido, una de las conclusiones que se sacaron de este encuentro es el hecho de que a estas alturas el SIDA tiene ya una clara dimensión de género en varios apartados. Por eso en esta ocasión las actividades internacionales giraron en torno al tema de SIDA y mujer, con la idea de sensibilizar a la población sobre las consecuencias sociales que plantea la enfermedad cuando la persona afectada tiene sexo de mujer.

Las mujeres son ya casi la mitad de la población afectada por el VIH a escala mundial y en el continente africano el porcentaje de mujeres afectadas es el 57% del total de personas afectadas. Esto tiene unas consecuencias enormes, sobre todo dentro de determinadas culturas en las que las mujeres llevan sobre sus espaldas buena parte de las responsabilidades relacionadas con la crianza de menores así como del cuidado de personas mayores y tareas del hogar.

Algunas actividades, singularmente el ejercicio de la prostitución, contribuyen a la extensión del virus entre las mujeres; pero también hay que incluir dentro de este apartado la influencia que tienen otros elementos como la falta de educación de las mujeres, de formación, el machismo, la feminización de la pobreza y la miseria a nivel mundial, etc. Los expertos están de acuerdo en que ante este panorama la raíz del mal que relaciona mujer con SIDA tiene un origen socio-económico y la solución no llegará con modelos de campañas como las impulsadas desde los Estados Unidos con la idea de fomentar la abstinencia sexual o la fidelidad. No cabe duda de que una solución eficaz requiere otros planteamientos que pasan por garantizar la alfabetización de las mujeres a nivel mundial y la formación sexual para que puedan ser ellas mismas quienes decidan sobre su salud, riesgos y vida cotidiana.

En todo caso la solución del problema del SIDA todavía está lejos en el horizonte de nuestros científicos, alegando que, además de los problemas de carácter científico para encontrar alguna vacuna, quedan pendientes aspectos tan fundamentales como la financiación de nuevas investigaciones, la fabricación de medicamentos genéricos que, a coste más bajo, permitan difundir entre la población más necesitada o que financien campañas de promoción y apoyo entre las personas afectadas.

Piensen los expertos que el avance de la enfermedad seguirá y que en los próximos años será el sub continente asiático quien tomará el relevo de África. Solamente la India cuenta ya con más de 5 millones de infectados, solamente en la India. Nuevamente la ratio de mujeres es muy elevada.

La situación es especialmente grave y preocupante, sobre todo si se tiene en cuenta que no han surgido tratamientos nuevos. Precisamente por esto es importante que las diferentes ONG y grupos solidarios incidan de forma especial en la situación de las mujeres ya que el acceso a la educación sexual y, especialmente las campañas de alfabetización, son elementos determinantes que condicionan su actitud ante un tema sobre el que la información no es del todo accesible, sobre todo en aquellas zonas de carácter rural o en los países subdesarrollados.

Hay que recordar, una vez más, que solamente la utilización de métodos anticonceptivos y todo tipo de prevenciones, son una garantía de cara a evitar un posterior contagio.

### EL SIDA: una cuestión de Derechos Humanos

Cada vez gana más espacio la idea impulsada por ONG's como Amnistía Internacional o Human Rights Watch de que el SIDA es una cuestión de Derechos Humanos. Parece evidente que con el paso del tiempo se hace más palpable que la enfermedad tiene unos componentes sociales muy marcados en este mundo globali-



zado. En términos generales se puede afirmar que la enfermedad afecta, cada vez más, a la gente pobre de los países desarrollados y, sobre todo, a la población de los países subdesarrollados que viven en la indigencia. En estos casos el acceso al tratamiento de la enfermedad es realmente difícil, en comparación con lo que ocurre con la población de los países avanzados o con quienes tienen más recursos. Es en este sentido que se puede comprender mejor por qué las mujeres comienzan a tener una sobre representación entre el número de personas afectadas.

La discriminación del SIDA se ha cebado en grupos como las mujeres, los gais, drogadictos, trabajadoras sexuales, jóvenes, refugiados, prostitución infantil, etc. La combinación del factor desigualdad + discriminación está contribuyendo de forma decisiva a extender la pandemia en el mundo, en opinión de Amnistía Internacional. En definitiva, un panorama poco alentador que nos obliga a extremar las precauciones y practicar el sexo seguro así como a reflexionar sobre el carácter crecientemente desigual que rodea a la enfermedad.



# Encuesta hábitos sexuales



Hábitos sexuales y prevención del VIH-SIDA en la población gai de Asturias

No fue una casualidad que la presentación pública de Xente Gai Astur -XEGA- se produjera el 1 de diciembre de 1992, precisamente el Día Internacional del SIDA. Y no podía ser de otra forma, porque si bien nuestra asociación tiene como objetivos básicos la búsqueda

de la normalización del hecho gailésbico y la erradicación de la homofobia, la irrupción del SIDA supuso un elemento que parecía reforzar las posiciones más excluyentes y homófobas, en la medida en que la enfermedad se definía como un "cáncer rosa", los gais se catalogaban como un "grupo de riesgo" y la homosexualidad se concebía como una conducta pecaminosa y desviada, que encontraba en el SIDA su justo y ejemplar castigo.

Por eso, elegir una fecha tan señalada como partida de nacimiento de nuestra asociación, fue un acto deliberado, con el que quisimos expresar nuestro firme compromiso en la lucha contra esta enfermedad, especialmente a través de la información y la prevención, sin olvidar nunca la solidaridad con las personas enfermas o seropositivas, discriminadas, en no pocas ocasiones, también desde el mismo seno del propio colectivo GLBT.

La tarea desarrollada por Xente Gai Astur -XEGA- a lo largo de estos años, dentro de nuestra limitaciones y posibilidades, ha sido muy importante. Sin pretender hacer una relación exhaustiva de las actividades desarrolladas en torno al VIH-SIDA, hay que decir que hemos mantenido siempre abierta una línea de información telefónica y de atención personalizada, en nuestras sedes de Oviedo y Gijón, y un apartado específico de información sobre VIH-SIDA y otras ETS, en nuestra revista Asturias Gai. Igualmente hemos editado y repartido múltiples materiales informativos y de prevención (carteles, pegatinas, folletos, postales...), participando también en campañas estatales, específicamente dirigidas al colectivo gai, como las diferentes ediciones de "Cuidate", que ha venido desarrollando la Coordinadora Gai-Lesbiana de Catalunya (CGL). También hemos organizado charlas, debates y fiestas (los beneficios de éstas últimas, en ocasiones, se han destinado al Centro de Acogida Siloé); e incluso hicimos una importante exposición de fotografía ("Gente positiva") en Gijón.

Dentro del campo educativo, en la Guía Didáctica Educar en valores: El respeto a la diferencia por orientación sexual. Homosexualidad y Lesbianismo en el aula, editada por nuestra asociación, el VIH-SIDA tiene también una importante presencia y son varias las unidades didácticas en las que se aborda esta cuestión, desta-

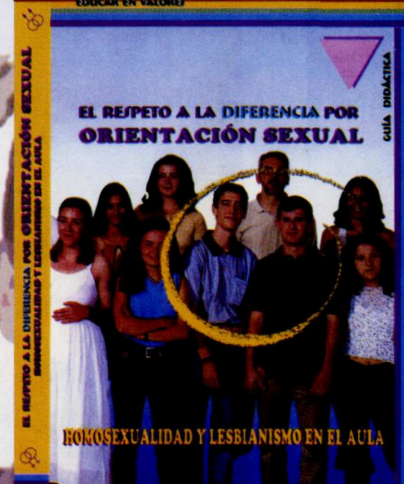
cando los aspectos de prevención y de solidaridad con las personas afectadas.

Igualmente, con objeto de concienciar a los gais y a las lesbianas de la necesidad de hacer sexo seguro, venimos haciendo un reparto masivo de preservativos y lubricante, junto con otros materiales informativos, en los locales más frecuentados por gais y lesbianas (el "ambiente"), en torno a fechas predeterminadas: el 14 de febrero, la tradicional fecha de "l@s enamorad@s", el 28 de junio, Día Internacional de Gais, Lesbianas, Bisexuales y Transexuales, y el propio 1 de diciembre, Día del SIDA. Otro reparto, más abierto a toda la población, lo hacemos en las Fiestas de Oviedo, a mediados de septiembre, desde el chiringuito El Topu Fartón.

Así pues, nuestra implicación en la batalla contra el VIH-SIDA y contra los prejuicios que se desarrollaron a su alrededor, ha sido constante. Debemos señalar -y agradecer- el apoyo que en esta tarea hemos encontrado en una parte de la administración asturiana, tanto desde el gobierno regional, a través de la Consejería de Salud y Servicios Sanitarios, como desde el Ayuntamiento de Gijón, vía Fundación Municipal de Servicios Sociales, quien desde hace más de una década, viene manteniendo un programa para la normalización de la realidad gailésbica en el municipio gijonés. Dentro de este marco de colaboración es donde se sitúa el estudio sobre Hábitos Sexuales y Prevención del VIH-SIDA en la Población Gai de Asturias que presentamos.

Para Xente Gai Astur -XEGA- es un motivo de satisfacción poder presentar ambos estudios en esta obra pues los estudios GLBT, en Asturias, brillan por su ausencia. Por estas razones, el presente estudio tiene un enorme importancia para nuestra asociación, porque no sólo significa un hito en el árido panorama de investigación en esta tierra, sino que, además de los datos puramente sexuales, contiene otros de información más general -con las limitaciones que supone la muestra- sobre la compleja realidad en que los gais nos movemos en Asturias. No quisiéramos acabar esta presentación sin agradecer las facilidades que nos prestaron las personas encargados de los diferentes locales de ambiente GLBT (bares, pubs, discotecas, saunas, sex shops...) de Oviedo y Gijón, a la hora pasar los cuestionarios a sus clientes; un agradecimiento que hacemos extensivo a estos mismos clientes, gais y bisexuales, no ya por su cooperación y comprensión a la hora de aceptar los cuestionarios sino por la paciencia en la cumplimentación y respuesta a los mismos. Y en este mismo apartado de agradecimientos, debemos señalar la labor realizada por David Freire Lista, quien coordinó el trabajo de campo, dedicándose al mismo con entusiasmo y buscando el recorrer el mayor número posible de locales, en diferentes días y a diferentes horas, con objeto de visitar todos los espacios asturianos de encuentro de hombres que hacen sexo con hombres para que la muestra fuera lo más variada y completa posible.

Xente Gai Astur -XEGA-, Noviembre de 2004



## Puntos de venta:

### Madrid

**Librería Berkana**

C/ Hortaleza, 64

[www.libreriaberkana.com](http://www.libreriaberkana.com)

### A different life

C/ Pelayo, 30

[www.lifegay.com](http://www.lifegay.com)

### Barcelona

**Antinous**

C/ Josep Anselm Clavé, 6

[www.antinouslibros.com](http://www.antinouslibros.com)

### Valencia

**Librería Cobertizo**

Pza. Vicente Iborra, 4

### Oviedo

**Librería Cervantes**

C/ Doctor Casal, 3 y 9

[www.cervantes.com](http://www.cervantes.com)

**Librería Ojanguren**

Pza. de Riego, 1 y 3

[www.ojanguren.com](http://www.ojanguren.com)

**Librería Il Milenio**

C/ Joaquín V. Palacios, 9

**Librería Polledo**

C/ El Peso, 4

### Gijón

**Alborá Llibros**

Pza. Romualdo

Alvargonzález, 5



## El Topu Fartón se fué de espicha



La Peña de los cuatro colectivos que trabajamos en el Topu Fartón, nos fuimos de espicha el pasado noviembre después de recuperarnos del agotador trabajo de las fiestas de San Mateo.



# sauna PAMPEZAR

- De lunes a jueves de 16 a 24 h.
- Viernes, sábados y víspera festivos de 16 h. a 8 h.
- Domingos y festivos de 15 a 24 h.

**NOVEDAD: JACUZZI**

- **Cafetería**
- **Sala TV y video**
- **Cabinas con TV**
- **Cabinas Relax**
- **Masajistas**
- **Sauna finlandesa y de vapor**

Ceán Bermúdez, 7 - Teléfono: 985 14 75 93 - GIJÓN

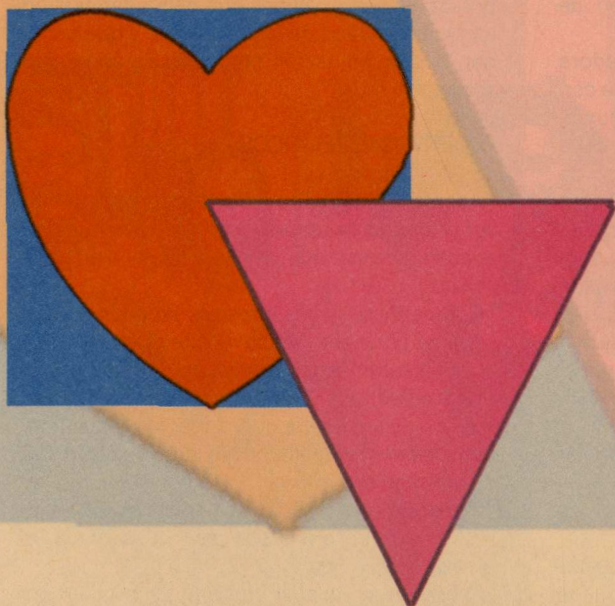
E-mail: [saunapampezar@hotmail.com](mailto:saunapampezar@hotmail.com)

<http://www.lanzadera.com/saunapampezar>



# mono gráfico GAI 09

## madres y padres



Presentamos en este dossier materiales pertenecientes a la Asociación de Madres y Padres de Gais i Lesbianas (AMPGIL) de Cataluña. Las fotos corresponden a las actividades organizadas por XEGA el pasado 28 de junio que contaron con la presencia de Carmen Rabadá y Ester Noia. Después de una charla en el Club de Prensa, se

desarrolló un encuentro informal en la sede de XEGA con familiares y amistades de la gente de XEGA.

Los gais y las lesbianas de Asturias necesitamos que nuestros familiares, amigos y amigas "salgan del armario" y nos ayuden en la lucha contra la homofobia social. Desde XEGA les animamos a dar este paso.



### INTRODUCCIÓN

La mayoría de nosotros, por no decir todos, creíamos que la homosexualidad no podía tener nada que ver con una familia como la nuestra. Probablemente no habíamos pensado nunca que los homosexuales tuvieran familia. Nos habían prevenido sobre las dificultades con las que nos podríamos encontrar en el ejercicio de nuestra labor de padres y educadores, pero nadie nos habló nunca de la posibilidad de tener un hijo gay o una hija lesbiana.

Hoy, lamentamos esta ignorancia por todo lo que ha representado para nosotros, pero aún nos duele más porque nos ha impedido prestar apoyo a nuestros hijos e hijas cuando más lo necesitaban, es decir, durante el proceso de descubrimiento y aceptación de la propia homosexualidad.

Cuando nos enteramos que un hijo o una hija es homosexual, los padres quedamos angustiados y desconcertados: ¡Cómo puede ser que nuestro hijo sea homosexual!

No entendemos nada, o a veces no queremos entender nada. El estado de confusión en el que nos hallamos despierta en nosotros un sentimiento de culpa, y nos hacemos un montón de preguntas: ¿Por qué nos ha tocado a nosotros? ¿Qué hemos hecho mal? ¿Quizá no lo hemos educado bien? ¿Podemos hacer algo para evitarlo? ¿Y si lo visitara un buen profesional: un médico, un psiquiatra, un psicólogo...?

Tarde o temprano, los padres reaccionamos, ya que a medida que nuestro corazón se serena y comenzamos a percibir la realidad cara a cara, descubrimos que lo que tenemos ante nosotros no es un problema. Es una persona homosexual, gay o lesbiana, y además, es nuestro hijo o nuestra hija.



# *Del primer grupo de ayuda mutua a la Associació de Pares i Mares de Gais i Lesbianes*

\*Federación de seis asociaciones - nacida en Barcelona en 1986- que trabaja por los derechos de gays y lesbianas, en la lucha contra el Sida y por la solidaridad con los afectados por el VIH.

La Coordinadora Gai-Lesbiana\* pidió a los chicos y chicas del Grup Jove que propusieran a sus padres la iniciativa de constituir un grupo de padres que les prestara apoyo, que demostrara a la sociedad que los homosexuales también tienen familia y, sobretodo, que propiciara que los padres se ayudaran mutuamente a vivir de manera positiva la nueva realidad de sus hijos e hijas.

Tres o cuatro madres que creyeron en el proyecto comenzaron a reunirse, pero, seguramente, la falta de un punto de referencia a la hora de organizarse como grupo, no les permitió que llegaran a crear uno.

Posteriormente, la Coordinadora Gai-Lesbiana las puso en contacto con la madre de una joven lesbiana que acababa de volver de los Estados Unidos, donde había recibido el apoyo de uno de los grupos de padres de gays y lesbianas que hay en ese país. La experiencia personal de esta madre fue decisiva para que se formara el primer Grupo de Ayuda Mutua (GAM).

En diciembre de 1993, la Coordinadora Gai-Lesbiana les dejó una sala de su sede con el fin de que se pudieran reunir. De las reuniones semanales que ahí se llevaron a cabo nació, en Junio de 1994, la Associació de Familiars i Amics de Gais i Lesbianes.

El apoyo de Xavi Tort -por ese entonces responsable del Grup Jove de la Coordinadora Gai-Lesbiana- y las orientaciones del abogado de la sección jurídica de esta entidad, que nos redactó gratuitamente los estatutos, fueron fundamentales para la creación de nuestra asociación, a la cual, hasta Julio de 1995, solo se habían incorporado madres.

Más adelante, acordamos que la asociación se llamara Associació de Pares i Mares de Gais i Lesbianes.

\*Federación de seis asociaciones -nacida en Barcelona en 1986- que trabaja por los derechos de gays y lesbianas, en la lucha contra el Sida y por la solidaridad con los afectados por el VIH.

## LOS OBJETIVOS DE LA ASSOCIACIÓ DE PARES I MARES DE GAIS I LESBIANES

### OBJETIVOS GENERALES

- Atender y orientar a los padres y a las madres que están desconcertados a causa de la homosexualidad de un hijo o de una hija, y acompañarlos en el proceso de aceptación de la nueva realidad.
- Sensibilizar a la sociedad sobre el hecho homosexual, mediante actividades de información y de reflexión.
- Prestar apoyo a nuestros hijos e hijas y al resto de gays y lesbianas, en la labor de promover los principios democráticos que defienden la dignidad y la igualdad de las personas, y que condenan la discriminación por razón de orientación sexual.

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Acoger y escuchar a los padres que vienen por vez primera a la asociación y que, generalmente, acaban de saber que un hijo o una hija es homosexual.
- Compartir con ellos nuestras experiencias personales para que les sirvan de referencia y se ahorren sufrimientos innecesarios.
- Ofrecerles toda la información que tenemos a nuestro alcance para que, a medida que aumenten sus conocimientos sobre la homosexualidad, disminuyan sus miedos.
- Hacerles comprender que no es culpa de los padres que un chico sea gay o una chica lesbiana.
- Ayudarles a entender que el hijo o la hija homosexual no ha escogido ser como es.
- Aconsejar a todos aquellos jóvenes que no saben cómo comunicar a sus padres su orientación sexual y, si hace falta, hacer de puente entre ellos.
- Dar charlas en las AMPA de los centros educativos para llenar el vacío que existe en materia de educación sexual, ya que los libros de texto no hablan de la homosexualidad.
- Recordar al conjunto de la sociedad que la realidad homosexual todavía no es suficientemente respetada ni disfruta del reconocimiento que se merece.





## Cómo comenzamos a recorrer el camino



Es muy evidente que la labor que lleva a cabo la asociación es decisiva, ya que los padres, después de saber que un hijo -chico o chica- es homosexual, entramos en un mundo que nos da miedo porque tan solo tenemos referencias negativas de él. Estamos desconcertados y, sobretudo los primeros días, algunos padres miramos al hijo o la hija de una manera diferente, como si no nos acabáramos de creer que es la misma persona que era antes de confiarnos su orientación sexual. Hay muchos hijos que tienen que ayudar a sus padres a acometer el proceso de aceptación de la nueva realidad que acaban de descubrir: los padres necesitamos comprensión y paciencia porque nuestra evolución, al principio, es lenta y dolorosa. A menudo, una vez conocida la homosexualidad del hijo o de la hija, la relación entre padres e hijos mejora porque, a partir de entonces, ésta se basará en la sinceridad. En un principio, no obstante, los sentimientos de los padres aún son muy confusos: a la mayoría de nosotros nos preocupa que, siendo como son, les puedan hacer daño o que puedan tener dificultades en el trabajo; hay padres que nos preocupamos porque nos preguntamos cómo son los lugares que frecuentan y las personas con las que se relacionan e, incluso, nos cuesta tener que aceptar que ni ellos ni nosotros no tendremos los hijos o los nietos que habíamos soñado. También hay padres que nos cuestionamos si es necesario que la familia y los amigos sepan que tenemos un hijo o una hija homosexual, porque nos atemoriza la idea de que puedan verlos de otra manera -y no muy positiva. Otro motivo de inquietud es pensar cómo reaccionaremos el día que nuestro hijo o nuestra hija nos diga que tiene pareja. En medio de nuestra confusión solo tenemos muy claro que estamos solos. No conocemos a nadie que haya pasado por nuestra misma situación. Necesitamos compartir nuestra inquietud con alguien. Este alguien es la Associació de Pares i Mares de Gais i Lesbianes. Cuando llegamos a la asociación, la persona que nos acoge el primer día no es ningún profesional, sino una madre o un padre que también ha experimentado la tristeza y el desconcierto que nosotros le confiamos. ¿Quién nos podría comprender mejor? Después de este primer contacto, el encuentro semanal se convierte en nuestro pequeño refugio donde compañeros y compañeras son los confidentes de nuestros sentimientos y donde ellos nos ayudan a no encontrarnos tan solos ni tan extraños en unos momentos en que la mayor parte de la familia y de los amigos todavía desconocen el mal momento que estamos pasando. En las reuniones, nos damos cuenta de que del intercambio de experiencias nace una nueva percepción de la realidad que nos reconforta y, a su vez, nos clarifica algunos conceptos, como puede ser que la homosexualidad no es una «opción» que nuestros hijos han escogido, sino que es «la orientación sexual» de su propia naturaleza. Juntos, día a día, vamos descubriendo que para respaldar a nuestros hijos e hijas, ante todo, debemos estar bien con nosotros mismos, ya que cuando lo estemos nos daremos cuenta de que la palabra «padres» no tiene ningún valor si no va acompañada de unas actitudes que demuestren que de verdad «somos padres». En nuestro caso, «ser padres» exige la respetuosa comprensión de la realidad de nuestros hijos e hijas, y el compromiso de trabajar para que en la sociedad se reconozca que los gays y las lesbianas tienen la misma dignidad que las personas heterosexuales y que se acepte que deben disfrutar de los mismos derechos.



## La homosexualidad, a debate



Dentro del amplio debate sobre el origen y el diagnóstico de la homosexualidad que se ha venido manteniendo desde finales del siglo XIX, hay una serie de elementos que se han ido aclarando progresivamente. Si fuera posible extraer de todo ello algunas conclusiones sobre el estado de la cuestión en nuestros días, deberíamos poner de relieve los siguientes puntos:

- El hecho homosexual parece una dimensión inherente a toda sexualidad humana y a muchas especies del reino animal. Pertenece, pues, a la naturaleza.

- Esta dimensión ha sido organizada, reconocida y experimentada de manera muy diferente a través del tiempo y del espacio por las diversas sociedades y culturas.

- La civilización judeocristiana se ha distinguido por favorecer una actitud de rechazo y de condena. Este rechazo ha influido notablemente en las corrientes de opinión pública, en las disposiciones legales y sociopolíticas, así como en los enfoques con los que la ciencia occidental ha planteado la cuestión.

- A este rechazo se le ha añadido el que el psicoanálisis, particularmente, ha puesto de manifiesto. Según algunos psicoanalistas, esta dimensión de la sexualidad humana moviliza fantasmas inconscientes que, generalmente, ponen en funcionamiento defensas no siempre saludables ni para el mismo sujeto ni para su grupo social.

- No obstante, se aprecia una progresiva y cada vez más decidida tendencia a dejar la homosexualidad libre de connotaciones negativas, no tan solo en el ámbito ético y legal, sino también en el de la interpretación y diagnóstico clínico.

- La imagen social y pública de la homosexualidad en nuestras sociedades occidentales evoluciona en la misma dirección que las disciplinas científicas. Los medios de comunicación, el arte, los movimientos de opinión, la política, etc., manifiestan conjuntamente una valoración diferente y una progresiva aceptación de la homosexualidad. Los estereotipos comienzan a derrumbarse.

- Aún así, todavía hay amplios sectores de la población que mantienen muchos prejuicios sobre la homosexualidad.

- En el campo religioso se observa una reconsideración del tema en cuanto a la interpretación teológica y a la evaluación moral, aunque, a nivel institucional, no todas las iglesias presentan la misma dinámica de tolerancia. En el campo católico es donde el sector institucional (no en sus bases, sino en sus reflexiones teológicas o morales) mantiene posiciones, en cierta medida, inamovibles.

- En el cambio de consideración de la condición homosexual ha tenido un papel determi-

nante la apertura de la investigación a espacios ajenos a los ámbitos clínicos que, en su momento, substituyeron a los religiosos, morales y penales en la teorización del tema. Ha sido en el espacio clínico donde la ciencia ha realizado las consideraciones más negativas sobre la orientación homosexual.

- El debate sobre el origen y el diagnóstico de la homosexualidad se mantiene abierto en tanto que aún existen una serie de puntos por aclarar que impiden cerrar definitivamente el tema. Un conjunto de interrogantes sobre las causas últimas de la orientación homosexual permanecen todavía en el terreno de las hipótesis por esclarecer.

- Cada vez va cobrando más cuerpo la hipótesis de que solo una actuación conjunta de elementos biológicos, psicológicos y sociales, en diversos grados de interacción, podría dar lugar a una orientación homosexual prevalente, generalmente establecida desde muy temprano. Las potencialidades existentes en cada uno de estos diferentes órdenes solo se activarían en la medida en que los otros también lo facilitarían.

- La mayoría de los especialistas de las diversas ramas de la salud, ya no consideran que la orientación homosexual sea la expresión de un déficit de madurez humana, de una enfermedad o de un conflicto que genera un trastorno en la persona homosexual.

- Se va consolidando, pues, la idea de que la homosexualidad no constituye una entidad clínica y que los conflictos psíquicos, de cualquier tipo, los podemos hallar tanto en la heterosexualidad como en la homosexualidad.

- La opresión y el rechazo social interiorizado se considera el factor más importante de conflicto y de patología para los sujetos con una orientación homosexual prevalente. Este elemento es el que hace que, probablemente, podamos encontrar un mayor grado de neuroticismo y de conflicto psíquico en la población homosexual que en la heterosexual.

- El conjunto de datos obtenidos hasta el momento provoca que, cada vez más, la práctica psicoterapéutica tenga que centrar los trabajos y objetivos básicos en la adaptación del homosexual a su condición y en la liberación de los elementos neuróticos que se le asocian. Cada vez se hace más extraño el proyecto psicoterapéutico de cambiar la orientación sexual, - un cambio considerado muy problemático de por sí-, a causa de la profunda resistencia de toda orientación sexual a dejarse modificar.



...Y ahora  
sabemos que ...  
Conclusión



**H**oy, si miramos hacia atrás, nos percatamos de que -individualmente y como grupo- podemos valorar positivamente lo que hemos hecho porque, aunque el camino no ha sido fácil, hemos sido capaces de recorrerlo con la decidida voluntad de llegar a comprender y a aceptar la orientación sexual de nuestros hijos e hijas, y de trabajar por la normalización social de su realidad. Además, hemos comprobado que las dificultades, -si sabemos afrontarlas-, se transforman en un bien personal porque incorporan a nuestra vida personas, experiencias y sentimientos nuevos.

Ahora sabemos que se puede ser una persona íntegra y, al mismo tiempo, homosexual porque la calidad humana no depende de la orientación sexual que uno tenga.

Ahora sabemos que el enamoramiento no es propiedad de la pareja heterosexual porque dos hombres o dos mujeres también pueden quererse con ternura, generosidad y fidelidad.

Ahora sabemos que hay cristianos y cristianas homosexuales que intentan normalizar la homosexualidad dentro de la Iglesia, donde su realidad, -a pesar de que haya laicos, sacerdotes, religiosos y religiosas que les dan apoyo-, aún es tan poco comprendida.

Ahora sabemos que la discriminación no es exclusiva de los homosexuales, sino que hay personas, como pueden ser los presos, los drogadictos, los inmigrantes, etc., que la sufren aún en mayor grado.

Ahora sabemos que nuestras vivencias han servido para que muchas personas descubran otra imagen de la homosexualidad.

Ahora sabemos que...

Y si ahora estamos satisfechos de todo lo que hemos aprendido y de la evolución personal que hemos logrado, ahora también estamos orgullosos de pertenecer a la Associació de Pares i Mares de Gais i Lesbianes, desde donde continuamos dando apoyo a todos aquellos padres y madres que a menudo acuden a nosotros tan desconcertados.

Si les podemos apoyar no es, en absoluto, porque tengamos unos grandes conocimientos sobre la homosexualidad, sino porque les ayudamos a descubrir que nosotros, habiendo experimentado el mismo desconcierto, habiendo tenido las mismas dudas y habiendo sentido la misma inquietud, hemos sido capaces de transformar todas nuestras inquietudes de ayer en la serenidad, la esperanza y los proyectos de hoy porque queremos a nuestros hijos e hijas tal como son.

Deseamos y esperamos que, durante estos siete años de vida de nuestra asociación, hayamos contribuido a crear un mundo más justo, en el que desaparezcan los prejuicios sobre la homosexualidad para que las personas que tienen que vivir con esta orientación sexual, que es la suya, se ahorren sufrimientos que no se merecen.





# Qué es la homosexualidad Filosofía acerca del hecho homosexual

## CONCEPTO DE HOMOSEXUALIDAD

La homosexualidad es la orientación sexual de las personas que se sienten atraídas por personas del mismo sexo. Es un impulso que nace y sale de dentro sin que se haga nada para dirigirlo en un sentido o en otro.

Así como no escogemos el sexo, tampoco podemos escoger la vivencia afectiva ni la expresión de la sexualidad. Por lo tanto, no podemos seguir considerando la homosexualidad como una perversión, sino que la debemos considerar, más exactamente, como una variante de la sexualidad.

## AFINIDAD Y SIMILITUDES ENTRE HETEROSEXUALIDAD Y HOMOSEXUALIDAD

Hoy en día se puede afirmar científicamente que, desde el punto de vista funcional, la homosexualidad y la heterosexualidad tienen más puntos en común que diferencias. Por lo tanto, objetivamente, no hay una orientación mejor que otra. Simplemente hay una variante de funcionamiento.

Cuando nos planteamos el hecho homosexual a partir de los casos que nos llegan a la consulta clínica, a medida que nos adentramos en el problema de estas personas y en el sufrimiento que muchas evidencian porque ni se comprenden a sí mismas ni son comprendidas por su entorno familiar o social, no podemos quedarnos indiferentes.

Los esquemas cambian cuando nos damos cuenta de que lo importante no es que ante nosotros tenemos a un homosexual, sino que ahí tenemos a una persona que siente la sexualidad de una manera diferente a como la siente la mayoría.

Puedo decir lo mismo que dijo el psicólogo, sexólogo, médico y sacerdote francés Marc Oraison: "Ya no puedo pensar de la misma manera que al comienzo".

## LA HOMOSEXUALIDAD: UN HECHO REAL UNIVERSAL

La homosexualidad no es ni anormal ni antinatural, y tampoco es en sí misma una psicopatía. Por lo tanto, ya es hora de que se deje de considerar como una enfermedad. El problema aparece cuando se trata, no tanto de pretender modificar la conducta homosexual de un individuo, sino de ayudarlo para que se acepte y asuma su realidad en paz y equilibrio interior.

Esta dificultad es debida a la rigidez social hacia la homosexualidad y hacia los homosexuales que aún se respira en muchos sectores. El peso de la

tradición y de la cultura victoriana todavía ostentan demasiado protagonismo.

## ROMPER ESQUEMAS SOBRE LA HOMOSEXUALIDAD

Hace falta romper la falsa concepción de que los homosexuales son gente pervertida y obsesionada por el sexo. Se ha dado un estereotipo muy radicalizado del hecho homosexual. Culturalmente, en la sociedad, pesa este modelo de conducta homosexual denigrante. Este tópico es injusto con la mayoría de personas homosexuales sanas, respetables, dignas, serias y equilibradas. Muy a menudo, -demasiado-, se considera a los homosexuales como personas enfermas y desequilibradas afectivamente y emocionalmente. Y eso no es cierto.

Se han llevado a cabo estudios que demuestran que hay el mismo porcentaje de personas emocionalmente sanas y equilibradas tanto en grupos de homosexuales como en grupos de heterosexuales. Homosexualidad y patología ya no son términos sinónimos.

Hay una gran similitud entre homosexuales y heterosexuales. Lo que pasa es que siempre se ha juzgado demasiado a partir de modelos heterosexuales. Se debería aceptar que lo que puede tener un valor de supervivencia en un contexto heterosexual puede ser perjudicial en un contexto homosexual, y viceversa.

Los mecanismos que ligan a la vida a los hombres y a las mujeres heterosexuales no deberían ser necesariamente utilizados como modelos para juzgar el grado de adaptación de los homosexuales.

## LA PERSONA HOMOSEXUAL TAMBIÉN ES CAPAZ DE AMAR

¿Hay siempre amor en las relaciones heterosexuales?

Presuponer que solo en la heterosexualidad hay una verdadera relación humana, en estos momentos, es un grave error. Marc Oraison niega que en la homosexualidad no pueda haber una auténtica relación afectiva y que la relación afectiva sea exclusiva de la heterosexualidad.

## LA NORMALIDAD DE LA HOMOSEXUALIDAD ES UNA CUESTIÓN CULTURAL

Según Marc Oraison, "toda cultura se fundamenta en una cierta representación del hombre y de sus reacciones con el entorno, y quien no se ajusta a esta representación es considerado anormal. Así mismo, esta ley cultural es normativa, es decir,





imperativa: uno debe ser normal para encontrar un lugar en la cultura en cuestión... Según esta perspectiva exclusivamente cultural, es evidente que el hecho homosexual es tratado de diferentes maneras según cada cultura... Según esta perspectiva cultural, el término "normal" es esencialmente relativo a unas concepciones variables".

## SER HOMOSEXUAL NO ES UN DEFECTO

La orientación homosexual no disminuye el valor humano de la persona, ya que los valores humanos no dependen de la homosexualidad o de la heterosexualidad, sino del conjunto de los niveles integradores del individuo.

Es cierto que el hecho de ser homosexual supone para muchas personas una dificultad frente a la sociedad, pero en ningún caso es un defecto.

La aceptación de la homosexualidad es puramente cultural y no moral. La homosexualidad es solamente "un hecho" de la vida que debemos acoger, comprender y aceptar. No se puede juzgar ni considerar como si fuera una falta, un pecado o un vicio.

## EL HOMOSEXUAL ES UNA PERSONA

Los homosexuales son verdaderamente como las otras personas.

Ante esta realidad, la única alternativa posible es un cambio de mentalidad.

## NO ETIQUETAR A NADIE POR EL MERO HECHO DE SER HOMOSEXUAL

Es muy importante que empecemos a ver la realidad. No se puede etiquetar a nadie por su orientación sexual, porque si ponemos etiquetas a las personas homosexuales, también deberían llevarla las que son heterosexuales. La etiqueta margina y desvalora. No podemos humillar ni encasillar a nadie por sus actos o por sus tendencias.

A menudo, se juzga a los homosexuales con estereotipos y prejuicios, sin tener en cuenta que son personas normales, pero con una orientación sexual diferente de la mayoría. Ante esta realidad humana deberíamos mantener una actitud respetuosa: ni reírnos de ello ni aplaudirlo, sino acoger, comprender y amar.





## Nuestros hijos e hijas en busca de su identidad

Si el conocimiento que se tiene sobre la homosexualidad es el conocimiento simplista y superficial que suele tener la mayoría de la gente que no se ha encontrado con un caso cercano y personal, es fácil vulgarizar sobre el tema. ¿Qué sabemos de los razonamientos inciertos, de las dudas y de las preguntas que, en un momento u otro de su vida, se plantean los gays y las lesbianas?

Algunos jóvenes, en un principio, tienen una grave crisis de identidad porque viven su orientación homosexual como:

- Una humillación que deben mantener en secreto por miedo.
  - Un sentimiento que tienen que rechazar porque no se sienten "normales" como la mayoría de jóvenes de su misma edad.
  - Un sufrimiento que, por miedo al rechazo, no pueden o no se atreven a compartir con nadie hasta que no se sientan más seguros.
  - Algo que no saben cómo afrontar.
- Y se preguntan:
- ¿Por qué no soy como los demás?
  - Si mis padres se enteran, ¿me querrán igualmente?
  - ¿Cómo se lo puedo contar sin decírselo abiertamente?

- Lo tengo que esconder, pero ¿hasta cuándo?
- ¿Me rechazará mi familia?
- ¿Cómo les puedo decir que no me atraen las chicas/los chicos y que no quiero casarme?
- ¿Qué pensarán de mí mis amigos?
- En una sociedad heterosexual, ¿encontraré un trabajo para mí?
- ¿Tendré que encerrarme en un gueto?
- ¿Tendré que vivir siempre clandestinamente?
- ¿Soy normal?
- ¿Soy una cosa extraña?
- ¿Qué tipo de amor podré vivir?
- ¿Estoy condenado a no poder vivir un amor "normal"?
- Me siento limitado. ¿Arrastraré estas limitaciones toda la vida?

Después de conocer todas estas inquietudes, ¿podremos continuar viendo a la homosexualidad como un hecho banal? Es evidente que no, ya que para poner fin a tanto sufrimiento innecesario hace falta que todos entiendan que la homosexualidad tan solo es una variante de la sexualidad, y que los gays y las lesbianas puedan mostrarse tal como son.

## A la opinión pública

A fin de avanzar en la consolidación de la democracia, y de garantizar el reconocimiento de la misma dignidad y de los mismos derechos y deberes a todos los ciudadanos, el Gobierno de España ha decidido acabar con una injusticia que ha originado, durante generaciones, la exclusión, demonización y burla de una minoría a la cual se ha condenado a la soledad más terrible, a la pérdida de sus referencias afectivas y, en definitiva, a un sufrimiento inmenso de consecuencias incalculables.

El rechazo y la exclusión han generado, con harta frecuencia, sentimientos de negatividad y de autodestrucción en muchos chicos y chicas que han descubierto, aterrados, su condición homosexual, que en ningún caso ha sido elegida por ellos y de la que nada ni nadie les puede librar. En el presente momento histórico, cuando este prejuicio originado por el miedo y la ignorancia está a punto de caer, los padres y madres de gays y lesbianas se dirigen a todos los hombres y mujeres de buena voluntad que están contra cualquier forma de discriminación y les dice:

1º. Vindicamos el derecho de nuestros hijos e hijas homosexuales a casarse con la persona que aman, en igualdad de condiciones que nuestros hijos e hijas heterosexuales, ya que entendemos que el amor es un bien en sí mismo que no necesita finalidad alguna para justificarse que no sea la de la felicidad que comporta para quien ama y para quien es amado.

2º. Entendemos que este bien cumple además una importante función social, ya que en ningún caso destruye la institución familiar, sino que la refuerza y enriquece, le aporta pluralidad y diversidad, la abre a todas las formas de amar y, sobre todo, la reafirma en su principal función, que es la de procurar el bienestar de todos los ciudadanos y su integración en un núcleo afectivo. Solamente el hecho de que todo el mundo pueda gozar de este núcleo garantizará la inclusión de todas las personas en una sociedad que se pretende integradora, igualitaria y democrática.

3º. Por las mismas razones, reclamamos también el derecho de nuestros hijos e hijas homosexuales a adoptar niños en igualdad de condiciones respecto a nuestros hijos e hijas heterosexuales, ya que, como éstos, son personas humanas susceptibles de dar y de recibir amor y de garantizar, por lo tanto, el contexto afectivo que posibilita el crecimiento y la maduración de un niño.

4º. Exigimos que, cuando se habla de los derechos de los niños a tener una familia, se tenga en cuenta que algunos de estos niños serán homosexuales y que necesitan, por lo tanto, referencias positivas de familias formadas por parejas del mismo sexo. Todos los niños han de tener la perspectiva de poder acceder al amor y a la familia y ninguno de ellos debe tener la de sufrir la exclusión y la desigualdad que algunos quieren para él.

5º. Recordamos que la Declaración Universal de los Derechos Humanos afirma, en su artículo primero, que todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y en derechos, y que este mismo documento recoge, como derecho inalienable, el que todo ser humano tiene a casarse y a formar una familia.

6º. Hacemos responsables, a todos los que niegan sistemáticamente la dignidad de nuestros hijos e hijas privándoles de estos derechos elementales, de armar y de fundamentar ideológicamente a los grupúsculos violentos perpetradores de agresiones homófobas. Todas las prohibiciones y descalificaciones perpetúan el estigma y reafirman, de forma directa o indirecta, la exclusión.

7º. Estamos convencidos de que la única manera de devolverle a la familia su carácter de referente social consiste en redefinirla como institución fundamentada en el amor, más que en considerarla meramente como célula reproductora y como unidad de consumo. Remarcamos, al respecto, que el modelo que se pretende institucionalizar como paradigmático esta demostrando, fehacientemente, que no tiene ninguna garantía moral exclusiva.

8º. Pedimos a todos los hombres y mujeres de buena voluntad y de probado sentido democrático que se impliquen en la reparación de esta injusticia y que se solidaricen, clara e inequívocamente, con un colectivo al que le sobran rechazos y condenas y para el que falta comprensión y solidaridad. Una sociedad madura no puede excluir a ninguna persona por su singularidad, habida cuenta de que no hace daño a nadie y muestra, además, la buena voluntad de integrarse formando una familia y cuidando de unos niños.



## más allá de una noche



Pues ahí estaba yo, delante del bar con un amigo y a punto de pagar la entrada, ¡iqué nervios!! ¡Un bar de ambiente!, y el primero al que entro, ¡iqué miedo!! ¡¿cómo será?.

Por otra parte mi mente desdoblada (cualquiera que no me conozca pensará que necesito un psicólogo pero ya) me decía:

- Vamos a ver Alex, relájate, que es un bar, no te van a comer y no va a pasar nada
- Yaaaa, pero como me han dicho tantas cosas, que si el primero que entra es carne fresca que si no sé qué, que si no sé cuanto...

Y ahí me encontraba de nuevo, bajando las escaleras y mirando a dos chulazos morrearse como si les fuera la vida en ello y mi cabecita pensando de nuevo:

- ¡¡Halaaa!! ¿¿Pero has visto eso Alex?? ¡¡Qué fuerte!!
- Bueno, bueno, no te me pongas ahora en plan paleta, o es que tú no lo haces ¿eh?

Al principio me intenté acostumbrar a la luz, y a procurar no tener ganas de ir al baño, por si también pasaba algo y es que me habían contado tantas milongas que no sabía ni qué hacer.

A partir de aquella, ir a bares de ambiente no se convirtió en algo asiduo, pero sí en algo como más normal.

Lo que sí me costó asumir fueron términos como "petardeo", "mari liendre" y como que me trataran en femenino se me hacía muy raro.

Pues me puse a buscar el término "mari liendre" en el Google, pensando que aquello debía ser como un piojo homófobo, o como una amiga con muchas... ¿liendres? Ayl yo que sabía...

La cuestión es que el ambiente me dio mucho que pensar, y al final llegué a la conclusión de que mucha gente renegaba de él y al fin de semana siguiente aparecía, o que ir muchas veces, solo terminaba siendo el ver las caras de siempre. Aún así, lo que más me hizo destacar fue la frivolidad que pululaba en el ambiente, y que me parecía imposible, que aquel par de locas fueran igual en la vida real, o que aquella "musculoca" (también lo busqué en el Google, jeje) no podría hacer algo serio por semana, si, siiii, vaaaa-leeee, que somos todos personas humanas, ya lo dijo la Duquesa de Alba.

Y en eso se puso mi cerebro a pensar, vamos a ver... esta gente por semana no podía ser así, tanta pluma, tanta superficialidad... ahora es el momento en el que me llamáis rayao o pensáis que no tengo yo otras cosas que hacer, pero seguí pensando que aquí todos éramos personas (con nuestras características, pero personas al fin y al cabo) y que por semana, cuando la luz del domingo nos daba en la cara a la salida del bar, toda aquella gente tendría por cojones, que llevar una vida la mar de rutinaria, digo yo ¿no?. No iba a ser yo el único.

Con el tiempo me percaté que la noche nos pone máscaras a todos, y que era el mejor momento para demostrar nuestra desinhibición, así que hala!! Al mogollón y yo a bailar como un perro, como una perra o como lo que fuera que no era tan malo y tampoco me iba a pasar nada. Y que me encantaba mirar también la ropa que llevaban los demás, que había gente con muy buen gusto y yo tenía que copiar, excepto por alguno que otro, que llevaban las camisetas que se ponía mi hermana para salir, pero oye, a mi hermana también le haría mucha ilusión decirle que era lo que se llevaba mas fashion en ese momento ¿no?.

Un día cualquiera por semana, no sé si un martes o un miércoles, me encontré con un chico de los del bar, una cara conocida, iba muy guapo de traje, quien sabe si para su trabajo o para una entrevista, pero por fin, me di cuenta, de que yo no era raro, todos tenemos algo que hacer por semana, que todos somos de a pie y que el "finde", quizás, fuera para la desinhibición y el petardeo o la mejor manera de llamar la atención para encontrar en algunas personas un poco de afecto que no se pueda encontrar en esa vida de a pie, pero bueno, esa es otra historia...



La sexología aparece como tal a finales del siglo XIX; pero ya existían varios y famosos escritos y tratamientos «científicos» (elaborados por hombres) sobre la sexualidad de la mujer. Durante décadas estos estudios sentaron las bases sobre el placer de la mujer. El gobierno de Inglaterra en 1710 invirtió en una campaña de carácter médico contra la práctica de la masturbación.



Bergeret atribuye el orgasmo femenino a el cáncer y enfermedades cardíacas.

Tissot, autor en 1758 de *Tentemen de morbis ex masturbacione*, que se tradujo dos años después al francés como L'onanisme y se reedita de continuo hasta 1905, sostenía que las practicas sexuales de las tribadas conducen al agotamiento, la languidez, el dolor y la muerte. Y Bieviller relaciona a las ninfomanías y las lesbianas advirtiéndole que sus comportamientos surgen de la masturbación y que deben ser curadas con sangrías, purgas y especialmente con el matrimonio.

Hacia mediados del XVII, se extiende «la psicología de los ovarios» la idea de que los ovarios y la matriz dominan todo el organismo de la mujer. El doctor Bliss creía que «la influencia de los ovarios sobre la mente de la mujer se manifiesta en su astucia y duplicidad». Esta teoría serviría para justificar intervenciones quirúrgicas de carácter ginecológico para tratar cualquier trastorno de la personalidad.

La masturbación se consideraba un defecto pernicioso: los médicos advertían que podía causar trastornos menstruales, lesiones genitales e infecciones en el útero. Los impulsos sexuales y lo que catalogaron como *hipersexualidad* se consideraban antifemeninos, patológicos y perjudiciales para la reproducción. Por un lado, la existencia de la sexualidad femenina era totalmente negada, pero paradójicamente se establecía una estrecha vigilancia sobre la misma.

Robert Brudenell, un joven médico inglés escribía en 1853: «... he visto jóvenes solteras de clase media, reducidas al estado psíquico y moral de prostitutas por el uso continuado del espéculum, que intentaban procurarse la misma satisfacción con la practica del vicio en solitario y solicitaban a todos los médicos un examen ginecológico».

La masturbación como patología y la «psicología de los ovarios» dejan abierto un sin fin de posibilidades a la medicina para investigar y realizar operaciones con el objeto de suprimir la excitación sexual; por ejemplo, una de las practicas que se utilizó para tal fin era la ablación del clítoris. Aunque no todos los médicos realizaban la amputación, sí coincidían en la necesidad de la misma, especialmente en casos de «ninfomanía».

En la actualidad, Leonore Tiefer en *El sexo no es un acto natural* opina que la actividad de la masturbación femenina es la cara oculta de la lucha contra la pornografía: «los grupos religiosos conservadores han rechazado históricamente la pornografía no porque dañe a las mujeres sino por su relación con la masturbación». Concluye Tiefer: «la censura les perjudica porque ellas requieren un poder sexual no una protección» y «los materiales y actos de sexo explicito puede contribuir a aumentar el poder sexual femenino».

Este artículo está escrito desde un punto de vista eurocentrista, la que lo escribe es consciente de ello y de que se sigue practicando la ablación del clítoris y otras practicas machistas.

Melania Fraga

Los libros usados en el artículo son los siguientes:

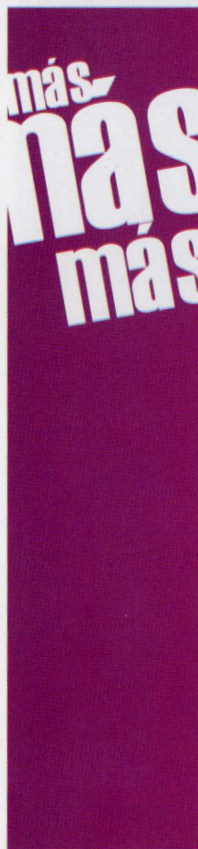
*La amante celeste* de Rosanna Flocchetto editado en Horas y horas.

*El sexo no es un acto natural* de Leonore Tiefer en Talasa

*Brujas, comadronas y enfermeras* de Bárbara Ehrenreich y Deirdre English en cuadernos inacabados.

*Placer y peligro* de Carole Vance en Talasa

Aunque no copie propiamente nada sobre el *Manifiesto contra sexual* de Beatriz Preciado, me parece un texto interesante para trabajar el tema del dildo.



Pravia, 1 de Julio:

Comienza el Derrame Rock, tres días de conciertos, buen rollo y mucha diversión. A pesar de las críticas hacia el cartel he de decir que ningún grupo decepcionó y que la organización del festival siempre da la talla. Claro está que lo mejor de todo -como siempre- fue la gente y el ambiente que se respiró durante los tres días. Mucho punky, mucho rockero, mucho rojo, y al menos una lesbiana haciéndose notar. Me pasé los dos primeros días buscando la bandera del orgullo para comprarla, pero me fue imposible encontrarla, hasta que, el

sábado por la mañana, rebuscando en un puesto la localicé; por lo que me la colgué al cuello y de allí no se movió hasta que me fui a dormir a eso de las cinco de la mañana. Durante el día, debido al calor, nos dedicamos entre conciertos a mojar-nos con agua, y quien me lo iba a decir, la televisión regional captó el momentazo en el que yo aparecía corriendo en sujetador como una poseída con una pistola de agua en una mano y en la otra la bandera del arco iris. La gente me observaba, y algunos que otros me devolvían una sonrisa al ver una bandera tan diferente entre tantas de la deseada república y el año-rado Che. Es más, una pandilla de gallegos, con los que hicimos amistad, me llamaban Ana la de la bandera. El Derrame concluyó dejando un dulce sabor en todos nosotros, y también hubo un momento bollo cuando Jacky Trap tocaron "Mi corazón", canción sobre las lesbianas con diálogos de "Fucking Ämäl", en la que yo, por supuesto, me hice notar.

besos!

Anina- Mieres





# Cerrando puertas

Segundo premio del concurso de relatos  
28 DE JUNIO, convocado por XEGA

por David Rodríguez

C erró con un portazo contenido, de esos en los que la rabia se consume en el último segundo antes de que la puerta choque con el dintel, tal y como lo hace cada vez que tiene una discusión de pareja. Bajó los dos pisos que le separan de la calle en busca de un poco de aire fresco. Ni siquiera encendió un cigarro al salir del portal, no era humo lo que necesitaba. Pensó entonces, con la claridad mental que da el cielo gris en esas mañanas en las que pasa un mundo entero de cosas en tu vida, que tenía asuntos que atender, y que no podía pararse a pensar en cosas al fin y al cabo intrascendentes, cosas que ya debía haber tenido en cuenta hace tiempo. Cosas que sabía que iban a pasar tarde o temprano.

Recordó que tenía que ir a recoger el coche al taller, y se dirigió allí. Además, estaba cerca. El mismo sitio en que había solucionado sus problemas mecánicos toda la vida. Desde que tuvo el primer coche acudía con su padre allí, al taller de confianza. Un trámite como cualquier otro, casi incluso burocrático, pagar un buen dinero por algo que le pasaba al coche y que él ni siquiera sabía qué era. Piezas que nunca hubiera encontrado de ponerse a buscarlas, estaban desgastadas, rotas, defectuosas, lo que fuera. Pagó, no le quedaba otra, sin hacer el más mínimo gesto de reprobación ante lo elevado de la suma, o sin llamar al encargado -con quien había hablado hacía unos minutos- en busca de un descuento en calidad de cliente habitual y casi amigo. Mientras esperaba observó el trajín del taller: algún calendario de chicas ligeras de ropa -no tantos como se supone en la iconografía automovilística-, los mecánicos revolviendo coches, sacando piezas. Los jóvenes mecánicos, aún novatos, desarrollaron su trabajo sin prisa, pero sin pausa, y alguno más mayor, cigarro en boca, diagnosticaba problemas mecánicos con cierto desdén. Observó a uno de ellos, estaba atendiendo a una



mujer joven -no más de 30 años-, que escuchaba atentamente unas explicaciones que no comprendía, mientras el hombre, rayando la prepotencia, hacía subir la cifra de coste de la reparación por segundos, con nuevos detalles que necesitaba su coche para la reparación o para evitar una posible avería futura que de todos modos se produciría. Pensó que aquella escena, por ridícula e incluso denigrante que fuera, era impagable, y se dio cuenta de algo en lo que nunca había reparado, le gustaba ir a aquel taller, era su taller, por más que tuviera empleados machistas, o por más que fuera caro. Y pensó que quizás era la última vez que iba por allí.

Salió con el coche del taller, y optó por hacer tiempo hasta la hora de comer, aprovechar una mañana de viernes libre en aquél que aún hoy era su barrio, pero que estaba dejando de serlo. Aparcó y comenzó a caminar hacia el bar de los vermús de toda la vida, donde había ido con su familia desde que tenía uso de razón, de pequeño después de la misa del domingo, más de mayor a tomar alguna caña con su padre, en esas tardes de verano vacías en las que la ciudad te pide tiempo, y tú se lo das. Llegó al bar, nada más entrar el dueño, el de toda la vida, le reconoció, y se interesó por su vida, su trabajo. "Hacía meses que no te veía por aquí, desde la tarde de Nochebuena, que viniste con tu padre". Contestó cortésmente, con menos camaradería de la que podría haberse permitido con alguien que le vio crecer. Se tomó un vino tinto, y se quedó un rato charlando, aprovechando los intervalos en los que no había trabajo tras la barra. Miró detenidamente todo a su alrededor, el escudo del club de fútbol local y la foto de la plantilla de un año en el que él aún era seguidor, la televisión afónica dejando de fondo el ruido de los aplausos de tercera edad en un magazine matutino, las mismas mesas en las que de niño posaba su kas de naranja mientras jugaba al fútbolín, uno de los pocos elementos que faltaban en aquella imagen de su memoria. Se levantó y dijo un adiós cálido y seco, le salió así espontáneamente, sin haberlo premeditado, paró dándose cuenta de que quizás era el tono adecuado, el que implicaba una despedida que era mejor no anunciar. Salió del bar y volvió la vista otra vez hacia dentro, y se dio cuenta de que el vino ganaba en aquellos vasos de oferta de gran superficie, aquellos vasos que nunca saldrían en ninguna revista de interiorismo, pero que quizás eran más bellos desde el recuerdo de lo que representan.

Comenzó a caminar, fijándose en todos los detalles, en todos los rostros, algunos conocidos, aunque no todos le reconocían. Algunos rostros merecían un saludo, aquellos que sabía que iban a devolver el gesto, o que iban a intercambiar alguna palabra. Habló de pasada, en un par de calles, con varios conocidos, todos interesados por su vida, de la que no sabían más que por pequeñas dosis de información recibidas a través de su madre. Mientras caminaba, encendió un cigarrillo, y se sorprendió tarareando esa canción de Wilco que habla de lo bien que saben esos cigarrillos cuando se vuelve al barrio; y era cierto. Entró a comprar pan, en la panadería donde se nutría de aquellas palmeras de chocolate para los recreos que contribuyeron a hacerle durante varios años un niño que rozaba la obesidad, complejo que llevó al extremo durante algún tiempo, y que llegó a marcar todo lo que hacía, pero del que ahora se acordaba con una sonrisa en la boca. Compró el pan, no reconoció a quien le atendió, una chica joven, ni el local, totalmente renovado. Salió con la bolsa del pan en la mano y observó el nuevo rótulo, el nombre era el mismo, posiblemente le había atendido la sobrina o la

nieta de la panadera de toda la vida. Volvió a entrar y no se atrevió a preguntárselo; pero compró una palmera de chocolate.

Comió con ganas, con más hambre de la que en realidad tenía, a grandes y seguidos bocados. Se llenó la americana de migas. Daba igual. Mientras conducía de vuelta a casa siguió observando todo su alrededor, cómo la ciudad iba cambiando, como por capas, como si fuera un cuadro estilístico con diferentes colores. En este caso no eran colores, eran personas, calles, edificios, grises de ace-ras todos iguales y diferentes. Tonos grises que le decían en la cara que se estaba alejando de sí mismo para ser a partir de ahora otra persona, una nueva versión de él mismo, reiniciada en aquel punto, que dejaba atrás los recuerdos que hasta ahora habían sido presente y que ya, hoy sí, eran pasado al que nunca volvería.

Aparcó justo al lado del portal de su casa. Al salir se sacudió las migas de hojaldre y chocolate que le caían por el pecho. Se quedó mirando el escaparate de la tienda de ropa que hay al lado del portal, y se fijó en el estilo de los pantalones masculinos para esa temporada, "vaya mariconada", pensó, y no pudo evitar que se escapara un amago de carcajada.

Subió a su casa, al entrar, él ya estaba en casa. "¿Qué tal todo? ¿Se lo has dicho?" Se lo había dicho. El gesto era inequívocamente el de habérselo dicho, y con no muy buenos resultados. Después de contar en dos frases lo sucedido, y de omitir cualquier otra explicación, entró en la cocina, desde allí podía verle en el sofá del salón, vio cómo se levantaba y ponía un disco, que comenzaba a sonar, The Who, el ritmo era inconfundible. Quizás dejar atrás algunas cosas implica conseguir otras mejores, quizás algunas cosas, tu propia libertad, o el reconocerte libre para actuar a tú antojo, sean cosas que merezcan tanto la pena que haya que conseguirlas a cambio de otras. Quizás lo que se pierde en estos cambios ibas a perderlo de todos modos. Pensó en que no tenía una respuesta para todo esto, pero que de momento, iba a disfrutar de que ellos dos estuvieran allí, con el The Who de fondo. Sacó dos cervezas de la nevera, y se dirigió al salón. Al entrar, cerró la puerta despacio, lentamente, como para guardar bien lo que iba a quedar dentro, de un modo muy distinto al que lo había hecho unas horas antes, cuando le dijo a su padre que estaba viviendo con un hombre, con su pareja.

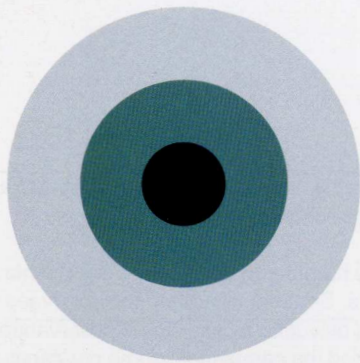
Cuando su padre le dijo que no volviera a aparecer por esa casa, que no quería tenerle cerca, que no quería volver a verle en la vida.

Fdo. "Corto de café"



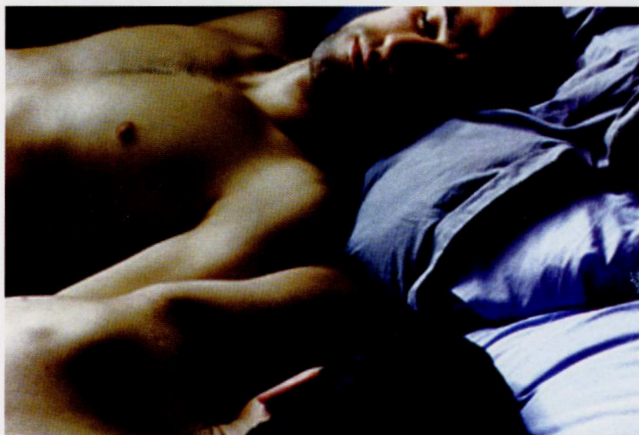
David Rodríguez es estudiante de Derecho en la Universidad de Oviedo. Secretario General de las Juventudes Socialistas de Oviedo (JSO), participa en varias asociaciones, en el ámbito medioambiental (JPE) y estudiantil (Colectivo Aula Joven). Fue ganador del Concurso de cuentos «Ni príncipes ni princesas» organizado por la asociación de Mujeres Jóvenes de Asturias en el año 2003.





## FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE GIJÓN

# UNA MIRADA AL CINE QUE ENTIENDE



Wild Side (Sébastien Lifshitz, 2003)



Sugar Orange (Andreas Struck, 2004)

Del 25 de noviembre al 3 de diciembre del año pasado se celebró la 42ª edición del Festival Internacional de Cine de Gijón. Como viene siendo habitual, se presentan cada vez más títulos que cuentan entre sus personajes con gays, lesbianas y transsexuales. A estos dedicaré estas líneas.

De la Sección Oficial sólo he visto Wild Side (Sébastien Lifshitz, 2003), retrato de una transexual y sus dos amantes (un ruso melancólico y un magrebí infantil), que se debate entre lo sentimental y lo sensacionalista con una narrativa algo errática y deslavazada, como en su anterior Presque rien (Primer verano, 2000). Se llevó el Premio Especial del Jurado. Bastante menos gustaron la arisca Sugar Orange (Andreas Struck, 2004), y Mysterious Skin (Gregg Araki, 2004), que partía como favorita de la crítica especializada, ambas centradas en personajes marcados por un episodio de su infancia.

Dos de las cuatro retrospectivas individuales incluyen al menos un título a reseñar por su homoerotismo. El interés de la fresca opera

prima del sueco Lukas Moodysson, Fucking Amal (1998), conocida y apreciada historia de confusión sexual y adolescencia, parece ser que no se ha visto refrendado en su obra posterior y no se entiende del todo bien que haya merecido un homenaje tan temprano en Gijón. Mucho más elogiable fue la elección de Tsai Ming-Liang, malayo afincado en Taiwán, muy apreciado en los grandes festivales de cine europeos. De los títulos que he podido ver, destaco The River (1997), lacónico acercamiento a una familia en la que los deseos incestuosos de la madre por el hijo se hacen realidad entre éste y su padre en el anonimato de una sauna gai. No existe ningún afán sensacionalista en la mirada de Tsai Ming-Liang, sino que intenta expresar un cierto malestar y desconcierto muy propios de los habitantes de cualquier gran ciudad actual, por medio de encuadres precisos y nada rebuscados y una práctica ausencia de conversaciones. Ciertamente es que su cine corre el riesgo de resultar estático y pesado, pero la respuesta favorable del público asistente a las proyecciones hace pensar que quizá el espectador medio está más preparado para formas narrativas alternativas de lo que las distribuidoras

creen. También destacables son What time is it up there? (2001) y Goodbye, Dragon Inn (2003). En la primera de ellas, hay un tímido idilio frustrado entre dos asiáticas en París; la segunda se centra en la última sesión de un cine de ligue gai en el que un joven trata de encontrar plan infructuosamente. Lamento no haber visto My new Friends (1995), documental que cuenta con el testimonio de dos enfermos de SIDA en Taiwán. En vista de la cantidad de referencias homosexuales en sus filmes, se puede suponer que su director entiende. Ignoro si esta información ha sido enunciada en algún momento por el director o en la monografía que se presentó en este festival; no lo fue, desde luego, en el generoso encuentro con el público que mantuvieron éste y su actor fetiche, Lee Kang-Sheng, en el que agradecieron al público el interés demostrado en su obra. En contraste con tanta bonhomía, la fea realidad es que ninguna de sus películas se ha estrenado comercialmente en España.

Resulta muy interesante que por primera vez el ciclo dirigido a la infancia y juventud, Enfants Terribles, incluyese un título gai; me





The River (Tsai Ming-Liang, 1997)



Mysterious Skin (Gregg Araki, 2004)



Fucking Amal (Lukas Moodysson, 1998)

refiero a la comedia *Balls* (Sherry Hormann, 2004), cuyo argumento parece diseñado para romper tópicos: un joven alemán crea un equipo de fútbol gai.

El ciclo "Dentro y fuera de Hollywood: La tradición Independiente en el Cine Americano" fue prolijo en sexualidades heterodoxas. Un fuerte homoerotismo destila *Scorpio Rising* (1964), un corto tan célebre (por su temprana fecha de realización) como polémico (por su erotización de la violencia); es una de las esca-

sas incursiones tras la cámara de Kenneth Anger, más conocido hoy por su recopilación de chismes sobre el mundillo del cine clásico estadounidense *Hollywood Babilonia*. En la contracultural *Me and my brother* (Robert Frank, 1969) tiene cabida una reivindicación del amor entre hombres y se puede disfrutar de las intervenciones del poeta beat Allen Ginsberg. Otro artista gai, Andy Warhol, fue el mecenas del fantástico e incomprometido grupo rock *The Velvet Underground* y filmó un ensayo suyo en un documental homónimo e hipnótico en 1967. Muy divertida e iconoclasta es *Female Trouble* (1974), gamberrada de John Waters para mayor gloria del travestí Divine. Mucho más seria en sus formas es *Liana* (John Sayles, 1983), sencilla y sentida historia de un ama de casa que abandona marido e hijos por la atracción que siente por una mujer; se analizan las reacciones que causa en su entorno su lesbianismo, el proceso de adaptación de la protagonista a su nueva vida, sus tropiezos y alegrías; la conclusión final es que merece la pena salir del armario.

Radio 3 ha cumplido 25 años. Por este motivo se organizó un ciclo de películas estrenadas en ese período, sin que haya entre ellas ningún nexo ni se sepa cuál es el criterio de selección. En cualquier caso, se brindó la ocasión de (re)descubrir la barroca y malsana obra póstuma del malogrado Rainer Werner Fassbinder (*Querelle*, 1982); el retrato de un protogai en la América profunda de los 50 en la enigmática *The Reflecting Skin* (La piel que brilla, Philip Ridley, 1990), que no he tenido ocasión de ver; el romanticismo fatalista del ahora célebre Wong Kar-Wai en una de sus obras peor recibidas (*Happy Together*, 1997), historia de dos chinos en la diáspora bonaerense punteada por maravillosas músicas de Caetano Veloso, Astor Piazzolla y Frank Zappa. No podía desligarse la homosexualidad de la proyecciones del curso de Extensión

Universitaria "Los márgenes de lo innombrable: el tabú en el cine". Se presenta como un aspecto secundario escabroso en las enfermedades *Ma Mère* (Christophe Honoré, 2004) y *Anatomie de l'enfer* (Catherine Breillat, 2004). En *De nens* (2004), uno de los escasos francotiradores del cine español actual (Joaquín Jordá) se ocupa de los juicios a unos acusados de pederastia, mostrando que lo que los motivó no fue la defensa de los menores, sino los intereses cruzados de asociaciones de vecinos e inmobiliarias. Por último, no hay homoerotismo explícito, pero sí celebración del cuerpo desnudo y defensa del amor prohibido por la sociedad, en la maravillosa *Tabu* (Friedrich Wilhelm Murnau, 1931); su director, uno de lo más grandes creadores que ha dado el cine, entendía.

## Y DESPUÉS DEL FESTIVAL...

Durante el resto del año, el Festival de Cine de Gijón colabora con el ayuntamiento de la ciudad en retrospectivas. Si el año pasado fue el turno de Luchino Visconti, este año se ha escogido a Rainer Werner Fassbinder. Director gai no siempre bien considerado entre los activistas gais por su visión pesimista de las relaciones humanas, creo que merece hoy ser conocido y recordado por la lucidez y valentía de propuestas como *La ley del más fuerte*, retrato de las miserias de los gais acomodados y del poder corruptor del dinero en las relaciones humanas, felizmente incluida en el presente ciclo.

8 DE ENERO: Todos nos llamamos Alf (Angst essen Seele auf, 1973)

15 DE ENERO: La ley del más fuerte (Faustrecht der Freiheit, 1974)

12 DE FEBRERO: El soldado americano (Der amerikanische Soldat, 1970)

26 DE FEBRERO: Fontane Effi Briest (1974)

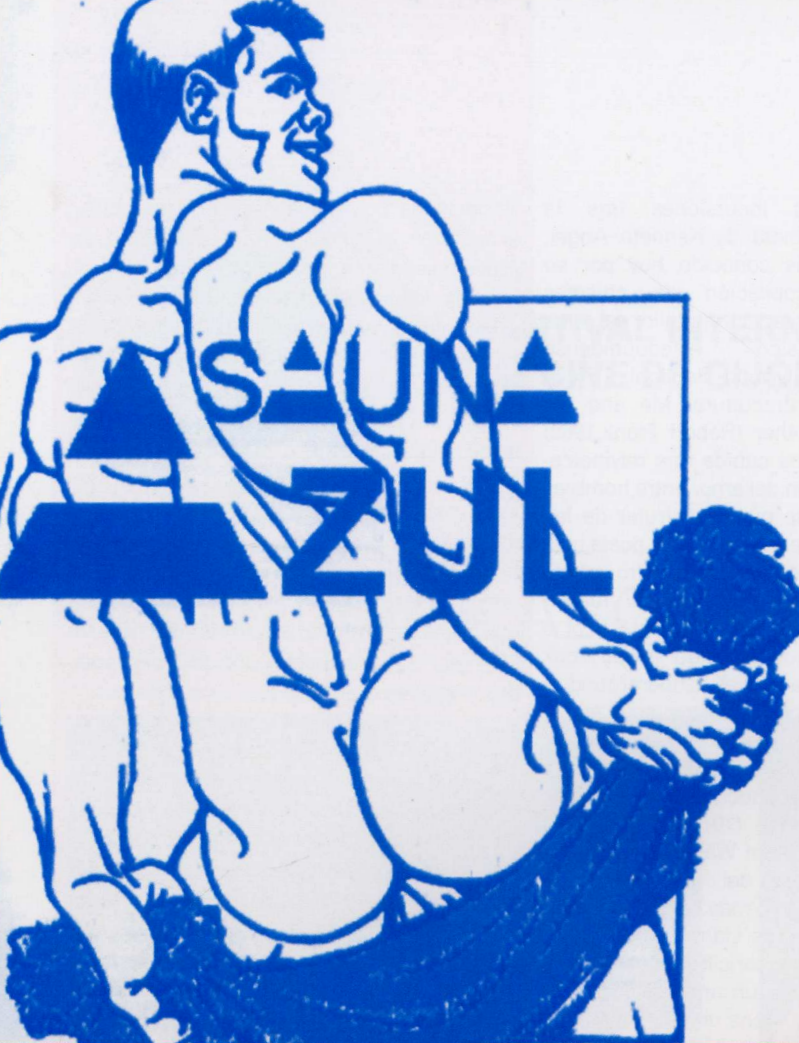
5 DE MARZO: El mercader de las cuatro estaciones (Händler der vier Jahreszeiten, 1971)

12 DE MARZO: Viaje a la felicidad de mamá Küsters (Mutter Küsters Fahrt zum Himmel, 1975)

Todas las proyecciones tendrán lugar en el Centro Municipal Integrado "Gijón Sur" de Pumarín a las 20 horas y 30 minutos y serán en V.O.S.E.

César González





**ALARCON, 4**  
**TEL. 985 339 090**  
**GIJON**

### **Servicios**

Sauna Finlandesa y de vapor  
Cabinas con vídeo  
Gimnasio / Masajista <sup>no</sup> <sub>ver</sub> <sub>dad</sub>  
Sala de vídeo  
Rayos UVA

### **Horario**

Semana: 16:00-04:00  
Fin Sem: 16:00-07:00

<http://www.royazul.com>

## **DISCO OLYMPUS PUB**

**TODOS LOS DÍAS DE 9 PM A 9 AM**

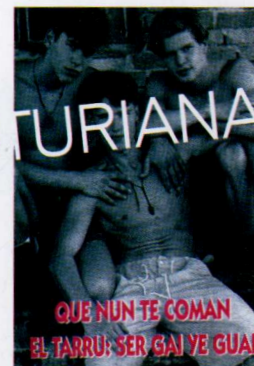


**CAMPOAMOR, 19**  
**OVIEDO**



# EL COLEUTIVU GLBT Y LA LINGUA ASTURIANA

## UNA INTRODUCCIÓN A LA TEMA



**N**os caberos trenta años vien produciéndose n'Asturies un movimientu de recuperación de la Llingua Asturiana, énte'l que muncha xente inda permanez inmóvil, otros simplemente desconocen qué supuso y qué supón esta corriente cultural, qu'ensin dulda, ye la más importante d'estos de años democracia n'Asturies. Ye poro que ye tan importante facer tou tipu de xeres p'averar a tolos públicos a esti mundiu de la Llingua Asturiana. Un mundiu que s'esmolez pola conservación y l'avance de la nuesa cultura y del nuesu idioma.

### **Pero, ¿Qué foi exactamente'l Surdimientu?**

Nel mes de payares de 1974, va facer agora trenta años, tres xovenes escritores esmolecíos pola situación negativa que vivía l'asturianu, crearon una asociación cultural que diba ser l'entamu d'una llucha pola recuperación de la identidá d'Asturies y de la llingua qu'entós llamaben «bable». A esa asociación, que se llamó Conceyu Bable, sumáronse munches persones, nun sólo n'Asturies, sinón tamién en Madrid, Santiago y n'otros llugares nos que se creó una asociación propia y compartien actividaes conxuntes nesta rede de Conceyu Bable. Esta asociación convocaba concursos lliterarios, editaba les primeres normes ortográfiques y tamién revistes y otros cartafueyos de lliteratura.



Pero'l so llabor más importante foi la movilización de la xente asturianu, consiguiendo que la primer gran manifestación de la transición llevare nes pancarta: ¡Estatutu d'Autonomía! ¡Bable nes escueles! y que fuere apoyada por tolos partíos y sindicatos de la oposición al franquismu, que posteriormente tuvieron y tovía anguaño tán escontra de la oficialidá de la llingua (como'l PSOE).

### **¿Tien dalgo que ver too esto col colectivu GLBT?**

La recuperación y dignificación de la Llingua Asturiana que vien dándose dende aquella, provocó la entrada da la lliteratura asturiana en nuevos temes, diferentes a los que les circunstancies polítiques y culturales la llevaren a lo llargo la hestoria y que normalmente arriquegaben esta lliteratura al ruralismu y les costumes del país, salvo cuentaes esceiciones.

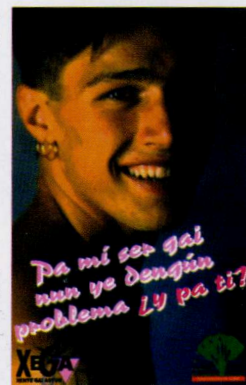
Dende estos años, los escritores n'asturianu entamaron a escribir sobre política, arte, fantasía y tamién, como nun podía ser menos dientro d'esta normalidá lliteraria, al rodiu de les vivencies y los problemes de gais, lesbianes, transexuales y bisexuales.

A pesar de nun ser una lliteratura mui amplia, la fecha n'asturianu, tien un importante númberu de testos que recurren direuta o indireutamente a esta temática. Amái ocurre que nun solo la lliteratura reflexona sobre esti aspeutu de la sociedá, sinón que tamién la música lo fai (ye perclaru l'exemplu col que zarramos esti artículu), la producción de curtios cinematográficos y teatru n'asturianu.

Prueba d'esta cercanía ente los dos movimientos reivindicativos (llingua y GLBT) son por exemplu, que l'asociación de GLBT d'Asturies, lleve la so denominación n'asturianu o que la canción más conocida nesta llingua seya «Nun yes tu» de Los Berrones, que fala sobre la transexualidá y los problemes sociales derivaos d'ella. Amái existen delles noveles y a esgaya de rellatos onde la tema gai ta presente. Por nun falar de la desinfinidá de documentos reivindicativos na nuesa llingua.

### **El lléxicu GLBT n'asturianu**

Pero nun debemos pensar que la cultura y la llingua asturiana dieron la espalda a esti colectivu hasta los años setenta del sieglu pasáu. La rellación del asturianu col mundiu de la homosexualidá nun ye nueva y vien de mui atrás. Podemos alcontrar nel vocabulariu del asturianu bayura de pallabres que faen referencia al conceutu d'homosexual, como afemáu, amaraxáu, amaruxáu, amuruxáu, amariáu, amuyeráu, escazoleu, femenible, femiegu, fúmalu, manflorita, manfloritu, maraxu, maruxa, marica, maricandiles, maricáu, maricu, maricuelu, marionzón, mariqueru, mariquitu, maruxu, marrutu, muyerina, mariposu, muyereru, maroxón, maruxón, pálpala, sarasa, etc. Por embargu, salvo les pallabra lesbiana (que non lesbiana), nun existen nel lléxicu asturianu pallabres que faigan referencia a esta orientación sexual. Sicasí les pallabres más modernes adautáronse mui rápidamente al nuesu idioma, son exemplos amaneráu, gai, lloca, travesti, etc.

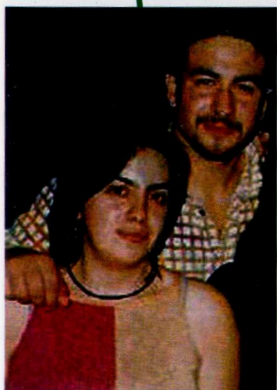


### **Repás a trenta años de lliteratura**

Agora la oficialidá de la Llingua Asturiana paez más cercana y cuando les demandes del colectivu GLBT entamen a vese cumplíes, ye bon momentu pa facer repás de como estos dos «mundios reivindicativos», trabayaron a comuña.

L'oxetivu que buscamos con esta serie de reportaxes que lleven por nome «Antoloxía de la temática GLBT nel asturianu» ye mostrar qu'esiste una lliteratura n'asturianu que fala de los problemes del colectivu GLBT, y yá que lo fai, iqué menos qu'echa-y una güeyada! ¿noh?

Trabayes nun taburdii,  
llámante travestí,  
pal to padre tas perdíu, ye lo que la xente diz...  
(Nun yes tu; Los Berrones)





## MIRANDO HACIA ATRÁS SIN IRA DE SODOMA A CHUECA EN BUSCA DE LA(S) IDENTIDAD(ES) GAI(S)

**E**n esta historia cultural de la homosexualidad masculina en la España del siglo XX, destaca el encomiable esfuerzo que realiza Alberto Mira por definir, explicar y poner ejemplos de lo que se ha venido a llamar identidad gai; es decir, cómo nos han querido ver desde fuera y cómo nos hemos expresado nosotros mismos.

Desde mediados del siglo XIX, el cientificismo se impuso como discurso de verdad por encima de una visión de ciega religiosidad. Este discurso contribuyó a la creación del homosexual (término acuñado por el húngaro Kertneby en 1870), cuyas características son: depravación moral, mendacidad, obsesión sexual, afeminamiento, melancolía y potencial corruptor. Estudios como los de Tardieu (sobre la pederastia), Ulrichs (sobre el tercer sexo) o Kraft Ebbing llevaron a una definitiva patologización del estereotipo en manos de la psiquiatría.

Inmediatos introductores en España de estas teorías fueron escritos sensacionalistas como *La mala vida en Madrid* (1901), de J.M. Llanas y C. Bernaldo. La homosexualidad se presenta como amenaza criminal al orden burgués. En el terreno científico fue Gregorio Marañón quien sentó las bases de una práctica médica franquista que utilizó terapias de aversión de las que se vanaglorió el psiquiatra López Ibor; que Marañón no fuese del todo moralista, no significa que no temiese el proselitismo. Los legisladores tomaron buena nota: la Ley de Vagos y Maleantes de Primo de Rivera recibió una enmienda en 1954 y desembocó en la funesta Ley de Peligrosidad Social, cinco años antes de la muerte de Franco.

Como reacción y resistencia al estereotipo y las leyes coercitivas, cree Mira que han existido tres modelos de expresión de la identidad gai. Sin afán exhaustivo, trataré de condensar definiciones y representantes.

Existe un modelo homófilo, que defiende la legitimidad del deseo hacia las personas del mismo sexo y que busca la integración social y el respeto. Un referente ineludible es *Corydon* (1924), diálogo de André Gide cuya primera huella se encuentra en la obra de Alberto Nin Frías *Homosexualismo* creador (1933). Entre los poetas de la Generación del 27, un tímido Federico García Lorca y, sobre todo, Luis Cernuda se vieron llamados a tratar de no ocultar su orientación sexual ni en su vida ni en su obra. El franquismo truncó la continuidad de gran parte de esta visibilidad creciente,

de tal manera que hay poco más que destacar que *Heracles*, de Juan Gil-Albert, redactado hacia 1955 y publicado tras el fin del régimen, justo cuando Eloy de la Iglesia (en *Los placeres ocultos* y *El diputado*) y Pedro Olea (en *Un hombre llamado Flor de Otoño*) llevaron al cine historias en que se busca la identificación del espectador con el protagonista gai y la denuncia de la homofobia. Una segunda línea

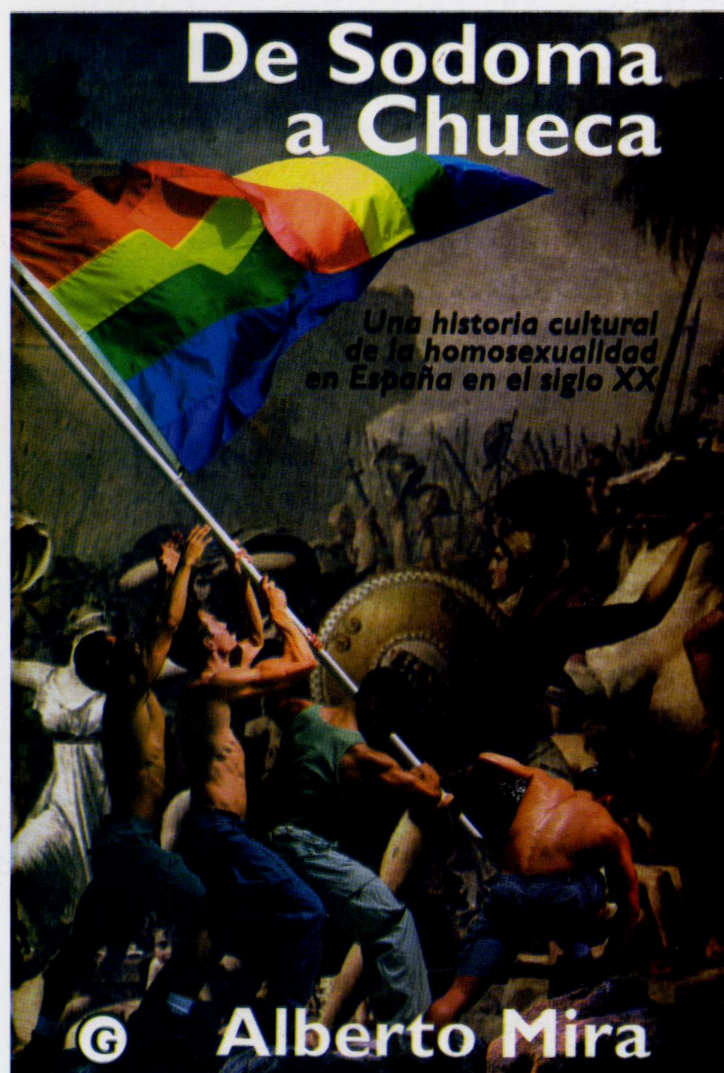
a de expresión de la homofilia, más politizada, ha sido el activismo en asociaciones. El español se articuló en la clandestinidad en 1971 y no fue legalizado hasta diez años después. No se toma tanto como modelo el embrionario activismo del alemán Magnus Hirschfeld, que defiende la existencia de un tercer sexo para evitar la criminalización, como el más cercano ejemplo estadounidense nacido tras la revuelta de la clientela

gai del pub Stonewall ante una redada policial ocurrida el 28 de junio de 1969, que incide más en la reivindicación de derechos muy en la línea del heterosexista mayo del 68 y del activismo afroamericano. Las asociaciones gais españolas se han visto sacudidas por disensiones políticas, la crisis del SIDA y el miedo a la articulación de la identidad a partir de la orientación sexual. En cualquier caso, Mira cree que existe aún mucho que hacer contra la homofobia liberal vigente hoy, que nos tolera pero no simpatiza con nosotros.

Si bien Oscar Wilde, por lo célebre de su obra y la triste

notoriedad de sus juicios por injuria, se puede considerar santo patrón de la identidad gai del siglo XX, Alberto Mira lo ve como modelo concreto de una cierta tendencia que conjuga dandismo y malditismo, cuyo origen se encuentra en el decadentismo francés, pero que se reafirma de forma definitiva en Jean Genet. Son malditistas quienes aceptan la marginalidad a la nos somete una sociedad cuyas normas desprecian y cuyos valores subvierten. No se han prodigado numerosos ejemplos por aquí, pero gran parte de las obras de Juan Goytisolo y Jaime Gil de Biedma, así como la actitud vital de Eduardo Haro Ibars, le parecen epitomes a Mira.

Contra la tradición que nos presenta como invertidos y traidores a la causa heterosexista, se sitúa el modelo camp, seguramente el más autóctono de todos en cuanto a sus referentes, que cuestiona el esencialismo de los estereotipos de género y muchos otros. Se caracteriza por la pluma y la apropiación de manifestacio-





nes culturales a cuyo significado da a menudo la vuelta: copla, cine "de mujeres", exotismo, imaginería religiosa, ópera, cultura pop... Ya en los años veinte, gentes como Álvaro Retana y Antonio de Hoyos lograron aceptación popular con escritos camp. Como es natural, los oscuros años del franquismo fueron más bien cantera de material camp que receptivos a una expresión abierta, si bien se toleraron, por ejemplo, las letras de Rafael de León (como la celeberrima "Tatuaje"), filmes de una heterodoxia controlada e inocua como Diferente (1961) y otras manifestaciones de autores en el armario. En el tardofranquismo, y con problemas de censura, comienza a publicar Terenci Moix, llamado a convertirse en continuador del éxito editorial que en numerosas ocasiones han disfrutado los autores camp, así como los más politizados Lluís Fernández o Alberto Cardín, que no logró encontrar acomodo ni entre los activistas ni entre la intelectualidad, pese al interés de sus propuestas. Destacable en este contexto es la movida madrileña, por la variedad de campos culturales que abarcó, con gentes como Fabio McNamara, Las Costus o Pedro Almodóvar, nuevo ejemplo de la suerte comercial de la sensibilidad camp que explica que gran parte del cine y la literatura gais de los noventa se encuadren en este modelo de representación, que se enriquece y renueva cada cierto tiempo.

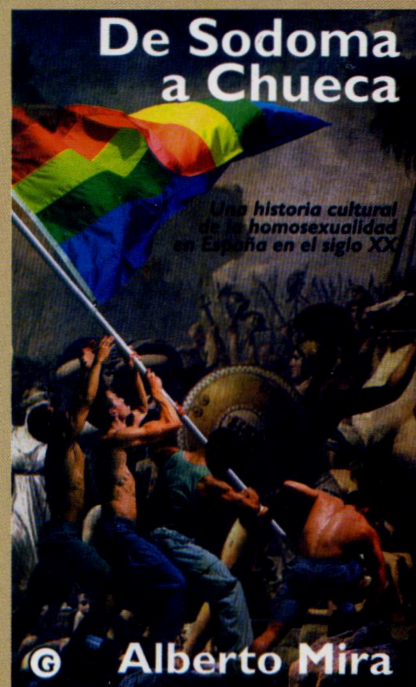


Como es lógico, estos tres modelos no son ni mucho menos compartimentos estancos; autores como Lorca, Gil de Biedma o Antonio de Hoyos participan de más de una tendencia. Esto no quiere decir que, como señala Alberto Mira, las diferencias de punto de vista no lleven al enfrentamiento; es habitual que adeptos a lo camp tachen a los homófilos de faltos de sentido del humor, que estos les recriminen su superficialidad, falta de compromiso y exceso de pluma, y que el malditismo desprecie los intentos de integración de unos y el sometimiento al estereotipo de otros. Cabe preguntarse, como muy bien hace Alberto Mira, si la herencia de la represión no pervive en nosotros en una cierta inseguridad a la hora de desarrollar la propia identidad, que parece querer reafirmarse a costa de criticar otras posturas.

Pero las más virulentas críticas contra la identidad gai vienen de la intelectualidad que se hace eco de los postulados de la ciencia y la legislación ya vistos. A menudo se observan prejuicios en frentes que se suponen reformistas como la Generación del 98 (Cansinos Asens y Pío Baroja), Gómez de la Serna, Juan Ramón Jiménez (para defenderse de rumores) y hasta los componentes de una Generación del 27 no tan bien avenida como nos dijeron. Que desde las filas de la iglesia y el falangismo se autorizaran obras de contenido homosexual no es paradójico: obsérvese que Sodomitas, que un tal Mauricio Carlavilla publicó a mediados de los cincuenta, nos ve como enemigos de Dios, que la vendidísima novela La máscara de carne (1940, Maxence van der Meersch) narra la penosa

existencia que aguarda a quien osa apartarse de la norma heterosexista y que la insultantemente chabacana cinta No deseas al vecino del quinto (1970) logró ser un éxito de taquilla. Un acercamiento desacomplejado a la tan alabada Transición muestra los prejuicios de nuestros supuestos aliados naturales de la izquierda, con opiniones que van desde los escrúpulos morales de Federica Montseny al miedo ante el proselitismo y el contagio de Tierno Galván, no muy diferentes de las sentencias que emite hoy la iglesia católica. No es intención prioritaria de Mira analizar la homofobia actual, objeto de otros ensayos recientes, pero anota el vergonzoso tratamiento periodístico del Caso Arny y el nerviosismo de los columnistas de la prensa escrita ante el aumento de visibilidad.

Fiel al propósito de no analizar un presente y un futuro en construcción, no quiere profetizar sobre los posibles derroteros de la(s) identidad(es) gai(s), pero recomienda estar alerta ante el quizá excesivo optimismo que nos causa el aumento de la visibilidad y de la libertad de expresión del sentir gai, que sigue estando mediatizado por la homofobia liberal, toda vez que advierte contra la demonización que desde nuestras filas se hace del gai modelo Chueca, que no se compone de otra cosa que una serie de rasgos (frivolidad, hedonismo, culto al cuerpo) que no hay por qué ver de modo peyorativo ni tampoco, claro, ensalzar como modelo pluscuamperfecto y excluyente. Se trata de fomentar la pluralidad



## De Sodoma a Chueca.

Una historia cultural de la homosexualidad en la España del Siglo XX

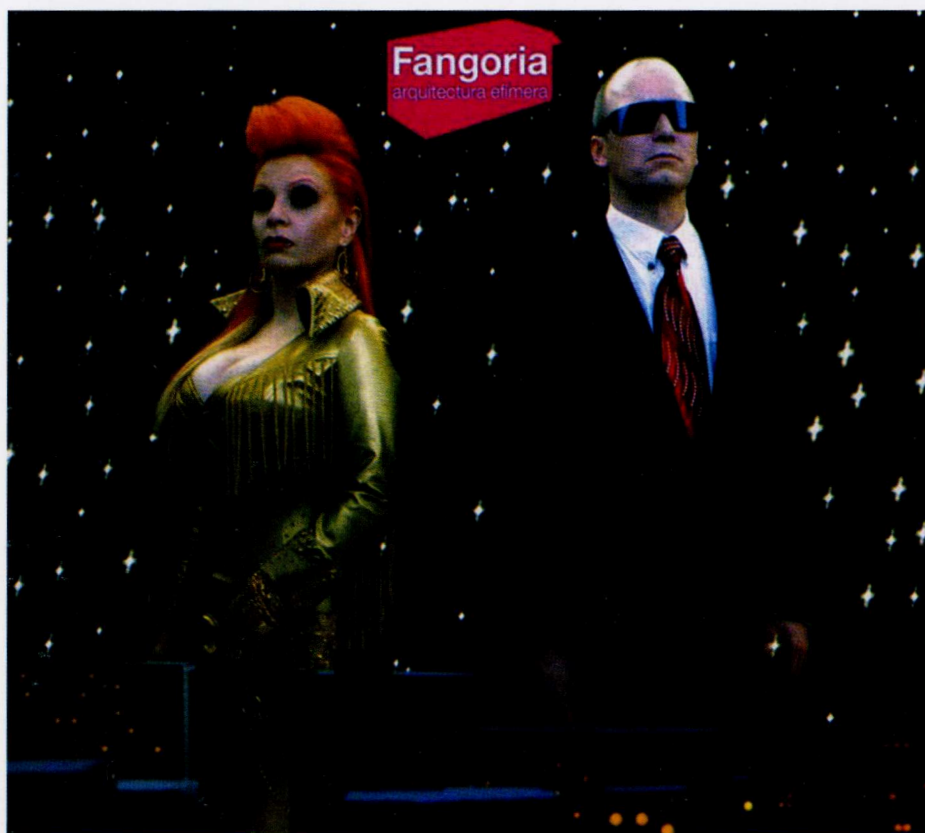
Alberto Mira

Ed. Egales. 2004

636 Páginas

P.V.P. 25 Euros





# Alaska y su Arquitectura Efímera

**E**l 2004 ha sido un gran año para Alaska y Nacho Canut, que es sinónimo de Fangoria, ya que su último trabajo Arquitectura Efímera ha tenido una gran repercusión entre el público, lo que ha hecho que haya ido muy bien en ventas, lo cual tiene aun mas merito hoy en día, ya que la piratería y descargas ilegales en la red están dejando una huella profunda en la empresas discográficas.

Como es lógico un nuevo disco implica una nueva gira, por lo que Fangoria ha tenido un verano repleto de conciertos por el ancho de la geografía española. Hay que destacar que el 29 de Junio estuvieron en el palacio de Vistalegre en el Festival del Orgullo Gay, ya que como no iba a ser de otra manera Olvido no podía faltar hasta cita anual. Algunos miembros de Xega estuvimos en esa fiesta y aunque el concierto no duro mas de una hora y media, fue de lo mas intenso y dió tiempo para disfrutar de sus últimos singles mas sonados como "No se que me das",

"Eternamente inocente", "Retorciendo palabras", "Miro la vida pasar", entre otras, y por supuesto el tema que hemos adoptado como nuestro himno "A quien le importa". Desde luego una fiesta difícil de olvidar.

En el mes de septiembre, el día 7, la gira de promoción de Arquitectura Efímera les ha traído a Asturias, así que una vez mas, miembros de Xega volvimos a disfrutar del directo de Fangoria. En esta nueva cita pudimos disfrutar de los nuevos temas de este ultimo álbum y de los singles de Naturaleza Muerta mas escuchados. Además Xega tuvo la oportunidad de hablar con Olvido para realizar esta entrevista.

**AGE - ¿Por qué Naturaleza Muerta y Arquitectura efímera como nombres de vuestros dos últimos discos ?**

**Alaska** - Por que son nombres que comunican una cierta contradicción dentro de ellos, eso es parte que van con nosotros, con nuestra vida. La portada de Naturaleza Muerta es como una especie crítica hacia el

falso naturalismo de los famosos, esos intentan hacer ver que son como el chico de al lado, y te quieren vender como que son exactamente iguales a todo el mundo cuando en realidad tienen guardaespaldas y una cuenta bancaria muy distinta a la del resto de la población, y llevan 7 horas posando para que salga algo así como una foto muy natural. Y Arquitectura Efímera es como es para nosotros la vida, es algo efímero de paso y que lo relaciona también con el mundo de la música pop, que es algo efímero y de paso y que hay q hacer pensando en el momento y no en el futuro.

**AGE - ¿Qué te parece la respuesta y aceptación que esta teniendo este vuestro último trabajo por parte del público?**

**Alaska** - Bueno es que eso cuando es grande pues te parece fenomenal y cuando es menor también te parece fenomenal es que eso no es algo que sepas, no lo haces para que le guste a alguien o para que no le guste a nadie, lo haces para que te guste a ti y con la esperanza que le guste al mayor numero de gente posible pero eso es una consecuencia, no te tiene ni que llenar de satisfacción ni de preocupación.

**AGE - Con Arquitectura Efímera vendisteis mucho en la primera semana, y ha tenido una gran acogida, ¿verdad?**

**Alaska** - Sí, este llegó muy rápido a disco de oro.

**AGE - Alaska, que siempre se está reinventando, ¿has notado alguna evolución o cambio entre esa Naturaleza Muerta y este Arquitectura Efímera?**

**Alaska** - No lo sé, yo creo que los 3 últimos y de una forma muy conciente guardan una línea, una línea en cuanto a las canciones, a como se ha planteado la composición, que no fueran muy largas, que fueran muy concretas, que tuvieran una estructura, en el tipo de producción, en el tipo de la portada, en el primero no fue así y en el segundo casi tampoco pero en el tercero pretendíamos informar a parte de un 3, lo que se pretendía mas bien era una unidad.

**AGE - ¿Tenéis pensando ya un nuevo single?**

**Alaska** - Sí, "La mano en el fuego" y después "Entre mil dudas".

**AGE - ¿Crees que el top manta os ha afectado mucho a la hora de vender mas discos?**

**Alaska** - A nosotros no, seguro. Quiero decir que no somos el típico artista de top manta. Cuando pasas de un cierto nivel de popularidad pues lógicamente es diferente. Yo creo que nosotros casi el contrario, a no ser que nos pongamos mucho mas y entonces si que la gente te compre en el top manta, yo creo que es mas bien gente que snunca te hubiera comprado, porque



gente que no tiene interés en nuestra música y en todo lo que podemos ofrecer en un disco, y en los dvds y en todo es menos que la que la que tiene mas interés y entonces siempre somos mas de gente que prefiere tener el original y yo creo que la otra gente es casi como un regalo es como gente que no tiene demasiado interés en ti no te conoce demasiado y si no fuera por eso es que ni se les habría ocurrido comprar un disco. No creo que estemos en el top del top manta.

**AGE - Además el formato que habéis elegido de un cd + dvd, que os lo habéis currado mucho, está muy bien a la hora de decidir comprar un cd original, ¿no crees?**

**Alaska -** Es que yo sinceramente para comprarme un disco donde lo que me viene es el careto del cantante en la portada y ni una letra ni una

nada, pues a lo mejor para eso te lo compras en el top manta, que también está en la mano de la gente lo que ofreces.

**AGE - Está muy currado lo del dvd. ¿Y cómo surgió la idea de hacer el video de "Nadie mejor que tú" con Marta Sánchez?**

**Alaska -** Pues toda la idea de los dvds que parte del proyecto con el MUSAC, museo de arte contemporáneo de León, es por un lado como una exposición del museo, pero que en vez de estar colgada en unas paredes o dentro del espacio del museo, está en un disco de Fangoria, que es el espíritu que se planteaba desde el museo y desde el nuestro por lo tanto los artistas en este caso no son personas que están haciendo un videoclip y que de alguna manera a mí me tiene que cuadrar, que satisfacer o que tiene que reunir una serie de expectativas, son artistas con total libertad de creación, entonces este hombre, Christian siempre en sus trabajos juega con la identidad, por eso eligió nadie mejor que tu por la letra y quería un poco establecer una discusión sobre si la identidad de las estrellas del pop es intercambiable o no y por eso eligió una estrella del pop totalmente reconocible por cualquier persona si la sacas a la calle que pone la imagen y otra estrella del pop totalmente reconocible por cualquier persona si la sacas a la calle que pone la voz.

**AGE - Has grabado con OBK una versión del tema " Quiéreme otra vez ", ¿ como fue la experiencia? ¿te gustó el resultado?**

**Alaska -** Muy cortita, porque estas cosas son tan rápidas y ya tan fáciles, quedamos en el estudio, la cante y a la hora ya estaba fuera. Además no es como cuando no conoces la canción, para mí era una canción conocida, ya cantada en mis noches de baile.



**AGE - El público que tiene Alaska y que tiene Fangoria, es de distintas generaciones y muy heterogéneo, ¿cuál es tu fórmula para enganchar y mantener a todo este público?**

**Alaska -** No hay una fórmula, es que no puedes saber ni queriendo a quien vas a gustar y a quien no, lo que pasa que mayoritariamente tenemos gente que no había nacido cuando nosotros empezamos a hacer música y entonces lo que le interesa es lo que hacemos ahora, no lo que hacíamos hace 20 años, entonces para nosotros eso es lo interesante, lo que nos mantiene haciendo discos.

**AGE - ¿Cómo te parece que está hoy en día la situación de los transexuales hoy en día en España?**

**Alaska -** Pésima. Por lo menos no estamos dentro de algunos países donde incluso puede haber algún problema carcelario por el mero hecho de ser transexual. Pero, como cualquier otro país estamos muy lejos de poder ofrecer soluciones y repuestas a estas personas que desde mi punto de vista están muy lejos de tener igualdades civiles, son los que más crudo lo tienen, porque si tú eres maricón y la otra lesbiana como no lo digas igual no se entera nadie, pero el transexual lo va publicando con su propia presencia, entonces a la hora de tener una igualdad laboral, una igualdad de documentos tiene dificultades.

**AGE - Tú que eres una asidua a las manifestaciones del 28 de Junio del Orgullo Gay en Madrid, ¿Has notado algún cambio en la del año 2004 en el que ha habido un cambio de Gobierno, y ha entrado el PSOE a gobernar?**

**Alaska -** No, no, yo creo que siempre ha sido

una manifestación totalmente al margen del Gobierno y prácticamente de las instituciones. Siempre ha habido representantes de algunos partidos, de IU y del PSOE, yo no recuerdo si desde la primera, pero vamos, hasta donde yo puedo recordar, se que siempre han ido, siempre ha estado alguien, nunca ha ido nadie del PP, se invita a todas las agrupaciones políticas a que vayan por igual, luego cada uno recoge la invitación como quiere, eso ya es significativo pero no creo que esta fuera diferente, quizá los lemas estaban mas cercanos a esa normalización de la que se nos está hablando y de la que se ha hablado en el Parlamento, gran paso que se ya y que sea cuanto antes, que a lo mejor en años anteriores como era un tema totalmente obviado por el Gobierno pues se dirigía de otra manera. Pero es una manifestación que es al margen de todo y eso me parece que es bueno.

**AGE - ¿Crees que estamos cerca a la equiparación de derechos en cuanto al matrimonio y la adopción?**

**Alaska -** No, creo que no estamos cerca de la equiparación porque una cosa es lo que pretende un Gobierno, incluso lo que quiere un Presidente, y otra cosa es lo que se va a votar finalmente en el Parlamento, en el Senado, lo que aprobarán las Cortes y para eso hace falta una puesta en común de todas las fuerzas políticas y ahí será cuando empiecen esos juegos de truquillos, llevamos mil años viendo como CiU en Cataluña aprueba leyes que luego veta en Madrid por



hacer conjunto con el PP, entonces todo eso es política y no tiene nada que ver con derechos humanos así que ya veremos donde acaba todo esto. Que estamos mas cerca, ¡ sí ! que es mucho mas deseable que se hable de esto como se habló en el primer





discurso del nuevo Presidente del Gobierno, ¡ por supuesto ¡ que luego este totalmente en su mano el conseguirlo, ya sabemos que no, así que ya veremos lo que pasa.

**AGE - Ahora que ya estamos tan cerca de esos derechos, ¿ qué te parece la oposición tan radical por parte de la Iglesia?**

**Alaska** - Normal, es una religión orquestada y es una Iglesia... , a mí es que no me ofende, claro es que como que si me dices oye que te parece que, lo Hare Krisnas no comen cebolla y no comen ajo, que las mujeres tienen que comer en un lado de la habitación y los hombres en otro... que es así .. pues digo pues es una cosa que no tiene que ver con los derechos de las personas, tiene que ver con una serie de creencias dogmáticas impuestas por un aparato eclesial con el que yo no me identifico entonces por supuesto que hay que denunciarlo, pero claro hay que denunciarlo desde el punto de vista de las creencias religiosas, el problema está cuando esas personas han tenido tanto poder que creen que pueden seguir teniéndolo para decirte a ti o a mí lo que podemos hacer en nuestra vida y que eso no sea una libre elección porque yo de repente decida ser una católica totalmente dogmática, ese es el problema y como éso tantas otras cosas añadidas que nos\*atañen o no, pero que creo que nos atañen todos como el uso de los preservativos tanto porque seas homosexual, tanto porque seas una mujer del tercer mundo con 7 niños y sin manera de seguir

adelante, eso es lo que me parece ofensivo, pero como creo que cada día tienen menos poder y de lo que se trata es de dejar el mundo de lo espiritual en lo espiritual y el mundo de los derechos civiles en el de los derechos civiles, yo abogo por un estado totalmente laico, que no lo es, desde el momento que todos mencionamos a la Iglesia. Por otro lado yo soy creyente, quiero decir que no es un problema de que sea atea ó roja y quiera quemar las Iglesias, es un problema de que creo que hay cosas que se contradicen totalmente, tu no, puedes estar hablando de amor hacia al prójimo y estar diciendo como tiene que ser ese prójimo lo que el prójimo tiene que hacer o no con su vida.

**AGE - ¿Tienes alguna anécdota de la última manifestación del 28 de Junio? ¿O alguna anécdota que recuerdes con mas cariño?**

**Alaska** Al ser el trayecto diferente fue un poco confuso porque tan pronto te parecía que había menos gente como de repente se abría la Gran Vía y decías ¡ah no! es que está toda la gente aquí. El trayecto fue muy confuso, y yo eche mucho de menos a las personas que se ponen en un hostel a tirar plumas y confetis, porque es como todo el año esperando a ese momento para mirar para arriba por-

que me da muchísimo subidón que estén ahí, y eso lo eche muchísimo de menos. Luego, que en comparación con otros años en los que mas de una cayó redonda en la carroza, incluida yo que un año me dio una



lipotimia, pues ha sido un año bastante más tranquilito. Se supone que el trayecto era provisional, ya veremos a donde nos mandan el año que viene.

**AGE - ¿Vais a tener gira este invierno?**

**Alaska** - Bueno, nosotros no consideramos que hagamos gira, nosotros tocamos y tocamos y nos da igual la época y si tenemos disco o no lo tenemos, o sea que nos da igual, no sabemos como ni como lo ordenaremos pero nuestra intención es seguir.

Desde aquí queremos aprovechar para darle las gracias a Olvido y a Fangoria por esta entrevista, y por haber dedicado el concierto, del día 7 de Septiembre en Mieres, a los travestis del mundo y a XEGA. Y recordaros a todos que el día 1 de Abril Fangoria estará en Aviles dando un concierto en Quattro. No os lo perdáis!!!!!!... Merece la pena verlos en concierto.





## que se sepa

### Querido Diario:

Uno de los comentarios que más se solía expresar en las reuniones de Xega a las que asistía tiempo ha, hacía referencia al largo camino que se presupone hasta que la sociedad normalice las relaciones entre personas del mismo sexo, las haga algo cotidiano y asumido. Porque yo no quiero que me toleren, que es como decir que mientras no te entrometas en lo que hago, yo no te diré las tres sílabas que eres; aspiro a que la sociedad me asuma, afirme que mi condición es tan válida como la que ellos consideran «dentro de la norma», sin menoscabo alguno. Así que mientras tanto, quienes hemos decidido ser consecuentes con nuestro sentir, hemos de aceptar que cada cierto tiempo se saquen a colación nuestros quereres, bien porque lo consideremos oportuno, bien porque no quede más remedio.

En ese proceso que es asumirse a un mismo, tratas de tomar las riendas de cómo llevar tu homosexualidad, tratas de ir abriendo círculos, de caminar sobre seguro y así no sentirte atentado. También sé de gente que decidió en su momento hacer de una vez todo el trecho que yo llevo haciendo en escalas durante los últimos seis años (a veces los envidio). Asumir la propia homosexualidad suele convertirse en una madeja de hilo que uno enreda más de lo que suele ser habitual, cayendo en encrucijadas donde solo existe una única vía, pero que nos empeñamos en desdoblar pensando que lo que nos sucede es demasiado trascendente como para pasar desapercibido a los ojos de los demás. Por eso solemos tomar una actitud defensiva. Nuestro ámbito, el familiar, escolar, laboral, local, se convierten en fuentes de posible rechazo, cuanto menos.

Con el tiempo uno va levantando la veda porque cada vez vas estando más seguro y los comentarios, el qué piensen los demás va perdiendo consistencia y vas aprendiendo a no darle tanta importancia.

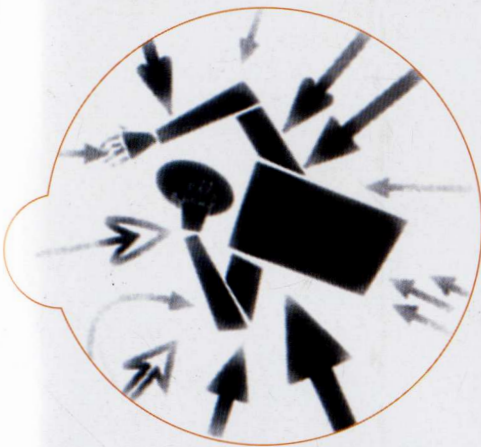
En mi caso, mi homosexualidad es un hecho que no niego, pero que llevo con discreción, como creo que hacemos la mayoría. No doy explicaciones a nadie pero si hay que decirlo, se dice... y si lo descubren, pues... también.

Todo esto viene a colación porque, después de haber compartido aula durante cerca dos años, un «accidente» ha venido a sacarme del armario ante mis compañeros de clase. Hace un par de meses, entre los múltiples impresos que se acumulan para tomar como base a la hora de efectuar alguna práctica, apareció el primer ejemplar de «Asturias Gai», el primer ejemplar que hice, mi primera relación con esta revista (cinco años), la base del camino profesional que he escogido. Sentí cierto temor al verla, pero no quise hacerla desaparecer por cuestión de valentía, de asumir la posibilidad de que vieran mi nombre en ella. Probabilidad que creí remota, porque quién va a querer ojear una revista gai y exponerse a que le digan algo los demás (respuesta: alguien que tenga algo que ocultar) Pero, hace una semana, estaba delante del ordenador, ya ni me acordaba de ella, y siento que me llama una compañera, diciendo: *-Miguel, ¿Esta revista la trajiste tú?-* Me giré y la vi con el ejemplar en las manos *-Porque sales en una foto- ¿QUÉ?.* Creo que no acerté a decir nada; me volví hacia la pantalla y seguí, más bien lo traté, con lo mío.

Ya estaban las cartas echadas, ya sólo era cuestión de minutos, que finalmente llegaron: le pasaron la revista a mi compañero y ya lo publicó. Se acercaron los profesores y *-Sí, la foto pone que es Miguel, y que está en la junta directiva: el chico que está a su lado si lo es (gai), porque fue alumno de este centro (Luis)- ¡MIERDA, la foto de la Junta! ¡Quién me habría mandado meter esa foto (bueno, tanto no he cambiado en seis años, si me han reconocido tan fácilmente)!*

Si en ese momento me piden sostener una taza de café, no hubiera dejado ni siquiera ésta sobre el platillo. Me entró miedo, el miedo a que esa estructura que se había creado durante dos años, los proyectos de una posible actividad empresarial común, la confianza de las amistades más afines, se viera minada de malentendidos, de frialdad. Si algo he aprendido en este tiempo es no valorar a la persona que el hecho de mi condición le suponga un trastorno, aunque de momento no lo haya percibido en prácticamente nadie de mi entorno más próximo (bueno, salvo en mi familia), pero temía que eso le pudiera pasar a la gente que más valoro. Le di la importancia que no tiene. Las semanas me han demostrado que el trato con mis compañeros es el mismo, que no hay malos entendidos, que no me siento limitado. El tema no ha vuelto a salir, pero no porque sea tabú, sino porque en clase hay muchísimas cosas más interesantes que hacer, como el diseño de la camiseta de fin de curso, provocar a los demás o convencer a una compañera para que se decida a dibujar como ilustradora de cómic, que el mundo se merece conocerla.

Y eso no deja de darte cierta esperanza, te hace pensar que en determinados aspectos, la sociedad va incorporando esas realidades, va asumiendo que no todo es blanco o negro. E irá asumiendo el matrimonio, la adopción o la presidencia de un gobierno por parte de una mujer y lesbiana. Eso sería el no va más. En fin.





## Entrevista a La Prohibida y Arakis (FIESTA EN PLAN TRAVESTI en el teatro Albéniz de Gijón)

**X**ega-Para los pocos que aún no os conozcan; ¿quiénes son Arakis y La Prohibida?

Arakis- Arakis es el diminutivo de Arakistai, nada que ver con Dune. Soy comisario de arte independiente. Organizo exposiciones de artista jóvenes, en las que se cumple escrupulosamente la cuota de sexos; el 50% de las participantes son siempre mujeres. Me he propuesto que esta desigualdad social cambie poco a poco. La primera exposición, de estas características, que organicé fue Transexual Express. Tuvo lugar en Gijón. Exponían artistas vascos y la temática giraba entorno a las categorías de sexo, género y sexualidad desde un punto de vista Feminista y Queer. Fue en el instituto Jovellanos. Debo decir que tenéis un ayuntamiento que nos invita a hacer cosas nuevas y divertidas. Muy progre.

La Prohibida- Yo soy La prohibida, soy transformista y artista. Me gusta exhibirme, actuar, cantar...

Xega- ¿Qué es En Plan Travesti?, ¿qué ofrecéis al público?, ¿qué traéis de nuevo?

Arakis- yo soy una artista invitada. Han sido ellas las que han creado esta maravilla que se llama En plan travesti. Hace casi un año se juntaron alrededor de La Prohibida se juntaron, Dj Chavala, Agnes la Sucia, Yogurina Vorobah, Glenda Galore y Roberto Marrero, y empezaron a hacer unas fiestas divertidas en las que poder escuchar otro tipo de música como la que podemos ofrecer La prohibida y yo. Somos el reverso de Operación triunfo. Es el hazlo tu misma, en tu casa con tus amigas y sácalo fuera. Es muy punk. Empezó como una reunión de amigos y han aparecido hasta en el Vogue. Todo esto demuestra que en España ahora mismo están pasando muy pocas cosas en la escena alternativa.

La Prohibida- Yo creo que no ofrecemos nada nuevo, en el sentido de que no nos hemos inventado nada. Pero si gusta es porque falta, porque no hay mucho de esto. Alrededor no hay mucha movida alternativa. Parece que todo se hace pa que guste a todo el mundo, y eso no puede ser. Hay muchos tipos de música. Gustos

diferentes. Si este fenómeno está gustando es porque hace falta, y porque no hay nada nuevo. No porque esto no esté inventado ya, simplemente hacen falta alternativas.

Xega - Como dice la canción; ¿está tan mal el panorama musical?

Arakis. La prohibida- Risas.

Arakis- Está muy mal, está fatal, porque no se da mucho pie a que se hagan cosas diferentes. Si no vendes para un público mayoritario, no te apoyan. Piensan que no vas a gustar. Y puedes gustar, pero esa opción pertenece a otra época. Debido a esto nosotras quedamos totalmente relegadas. Somos las...

Xega- Las Frikis...

La Prohibida- Eso es. Somos unas frikis, unas raras. Pero yo no me veo tan rara. Soy una chica normal. Me arreglo un poco. Soy sofisticada, pero tampoco voy enseñando las tetas, como en los 90. No hablo de cosas demasiado raras. Me miro al espejo y digo: pues si soy un travesti, pero no voy demasiado escandalosa. Como utilizo estilos, y digo las cosas de forma distinta, me cuesta que me tomen en serio. Me cuesta que la gente me vea como algo más que una cabaretera. Por eso nos jun-

tamos un grupo de artistas y hacemos estas fiestas pa nosotras. En lugar de quejarnos, pues lo hacemos nosotras. Ya está.

Xega- Todos se quejan, pero nadie hace nunca nada...

Arakis- Eso es lo que quería decir; con todo este fenómeno de la dictadura de la audiencia, en el cual todo responde a criterios meramente económicos o comerciales y nunca culturales, el panorama musical está fatal. Pero después de ver está noche a La prohibida, que me ha parecido lo más, yo creo que el panorama musical está bastante mejor. Hay cosas interesantes, lo que pasa es que todavía...LA PUERTA POR FAVOR... (risas). Creo que aún hay gente que puede contar otras cosas. Hay gente que hace cosas como Varón dando, Yogurina Voroba, las Nancys Rubias, Baby Horror. Ganas de contar otra historia.

Xega-Proyectos...

La Prohibida- Hombre, pues claro. Estamos en ello. Estoy camino de sacar un disco pero tampoco es lo principal. Sería bonito porque quedaría reflejado lo que hago. Editar es importante. Pero ahora hay una crisis tremenda, las cosas no son como antes. Por eso lo más importante es





que se actúe, que las cosas fluyan. Se debe apoyar a la gente que organiza Shows. Si se hacen cosas, habrá más trabajo, más presupuesto y lo más importante; promoción. Si a una artista X es tomada en serio es por que la promocionan.

Entre nosotras no nos cuesta ningún trabajo, porque nos gustamos mucho entre nosotras.

Arakis- hacen falta sellos independientes para producir este tipo de trabajos. El disco de En plan travestí lo han sacado ellas mismas. Es un buen momento para que la escena independiente arranque. Que se cree otro tipo de producto...

Xega- Cambiando de tema; hablemos de hombres. Hablemos de hombres. ¿Qué le pedís a un hombre?

Arakis- Lo mismo que a una mujer; decoro, pero no en el sentido rancio de la palabra. Que tenga el nivel de ciudadano-ciudadana que a mi me interesa. Que sea una persona formada en unos valores humanitarios y poco más.

La Prohibida- No lo veo como algo esencial en mi vida. Solo le pido que me haga la vida más fácil. Es un complemento bonito pero no imprescindible. Como he cantado esta noche;...con lo bien que vivo al estar sin tu amor. El amor puede estar muy bien pero también muy mal.

Xega- ¿Cómo veis este momento tan decisivo a nivel político? ¿El matrimonio homosexual, la adopción...?

Arakis- Actualmente hay un grupo de personas que tenemos derechos básicos y elementales restringidos. Es una lucha muy antigua por la igualdad. Empezaron las sufragistas, con la pancarta, a pedir el voto en el reino unido. Poniendo bombas para que les dejaran votar. Aun no hemos acabado. No se pueden casar dos chicos o dos chicas, ni una travestí con no se quien. Estamos a una altura de la historia en que ya es imprescindible. No hay discurso democrático sostenible sin estos principios de igualdad. Personalmente y al igual que La Prohibida, no me interesa demasiado la pareja, pero el hecho de poder casarse y adoptar niños, es un derecho democrático y ya es hora, ¿no? Es algo valiente por parte del partido socialista.

Xega- Con la equiparación de dere-

chos, ¿Llegaremos los gais, como grupo, a perder la identidad y heterosexualizarnos?

Arakis- Solo es una cuestión de derechos básicos. Hay un montón de gente heterosexual que no se ha casado y no quiere tener hijos.

La Prohibida- Todos somos iguales. Por muy diferente que pueda llegar a verme la gente, yo no resiento para nada diferente. Las etiquetas no me interesan. La gente es más lista de lo que parece, y cada uno termina haciendo lo que le apetece. La identidad gay esta causada por unas limitaciones. Al perderse las limitaciones, somos más libres d escoger. Todo se verá. Antes hay que tener opciones.

Arakis- No solo nos define la identidad sexual. También está la identidad étnica, de clase, de raza...cada uno valora en su ranking con que se identifica más.

Xega- ¿Qué pregunta no os han hecho y os gustaría contestar?

Ambas- Risas

Arakis- A mi las entrevistas no me interesan especialmente, eres un chico majo, me has caído simpático y esto es para una revista gay, pero no tengo mucho que decir.

La Prohibida- no somos tan raras (risas). Una pregunta bonita...pues ¿Cuándo volveremos a Gijón o a Asturias?

Arakis- ¡Exacto!...

La prohibida- No sabemos, pero esperamos que sea pronto. Por ejemplo en verano con las carpas que hacen. Una carpa en plan travestí, o un escenario bonito. Como el teatro Albéniz. Organizar un concierto con muchísimo presupuesto, o un festival.

Se cuela DJ Chavala para pedir a las artistas que vuelvan al escenario- ¿para qué medio es esto?

Xega- Para Asturias Gai.

DJ Chavala- No, no mama, yo no soy gay.

Arakis-La Prohibida- Un beso muy fuerte para AGE, que son también nuestros amigos.

Iván García para AGE





# fiesta en el Olimpo





Café  
**PHASION**  
Pub

VIERNES **15** DE ABRIL **FIESTA INAUGURACIÓN**

**PHASION**

EZCURDIA, 40 · GIJÓN 19 a 23 café · 23 a cierre pub

**ambiente**

**canovas**  
GIJÓN

**FIESTA**  
**SEPTIMO ANIVERSARIO**  
**DOMINGO 1 DE MAYO**

Abierto de 10 de la noche a 8 de la mañana.

C/ Menéndez Pelayo, 32 Gijón. Tfno: 655 62 57 57  
e-mail: canovasgijon@hotmail.com  
web: [http://www.lanzadera.com/canovas\\_disco](http://www.lanzadera.com/canovas_disco)



Directorio nacional de teléfonos  
donde realizarse la prueba del  
VIH-SIDA

Por si es preciso en las  
vacaciones de Semana  
Santa...



TELÉFONOS DE  
INFORMACIÓN

ANDALUCÍA  
900 850 100  
ARAGÓN  
976 439 988  
BALEARES  
971 175 874  
CANARIAS  
902 114 444  
CANTABRIA  
942 207 745  
CASTILLA LA MANCHA  
925 839 200  
CASTILLA Y LEÓN  
983 413 600  
CATALUÑA  
900 212 222  
COMUNIDAD DE MADRID  
914 452 328  
COMUNIDAD  
VALENCIANA  
900 702 020  
EUSKADI  
943 006 464  
EXTREMADURA  
900 210 994  
GALICIA  
981 542 960  
LA RIOJA  
941 291 194  
MURCIA  
900 706 706  
NAVARRA  
848 423 396  
PRINCIPADO DE ASTURIAS  
985 106 519

Porque te gusta FOLLAR, seguro...



Hazlo siempre con PRESERVATIVO

[www.nodo50.org/xega](http://www.nodo50.org/xega)

[xega@nodo50.org](mailto:xega@nodo50.org)

☎ 985 22 40 29



**CONCURSO DE TRANSFORMISTAS  
3 DE ABRIL**

**ESPECTÁCULOS**

*Viernes, Sábados, Domingos  
y Vísperas de Festivos.*

"Campoamor 24" Oviedo



# fiesta del 28 de junio



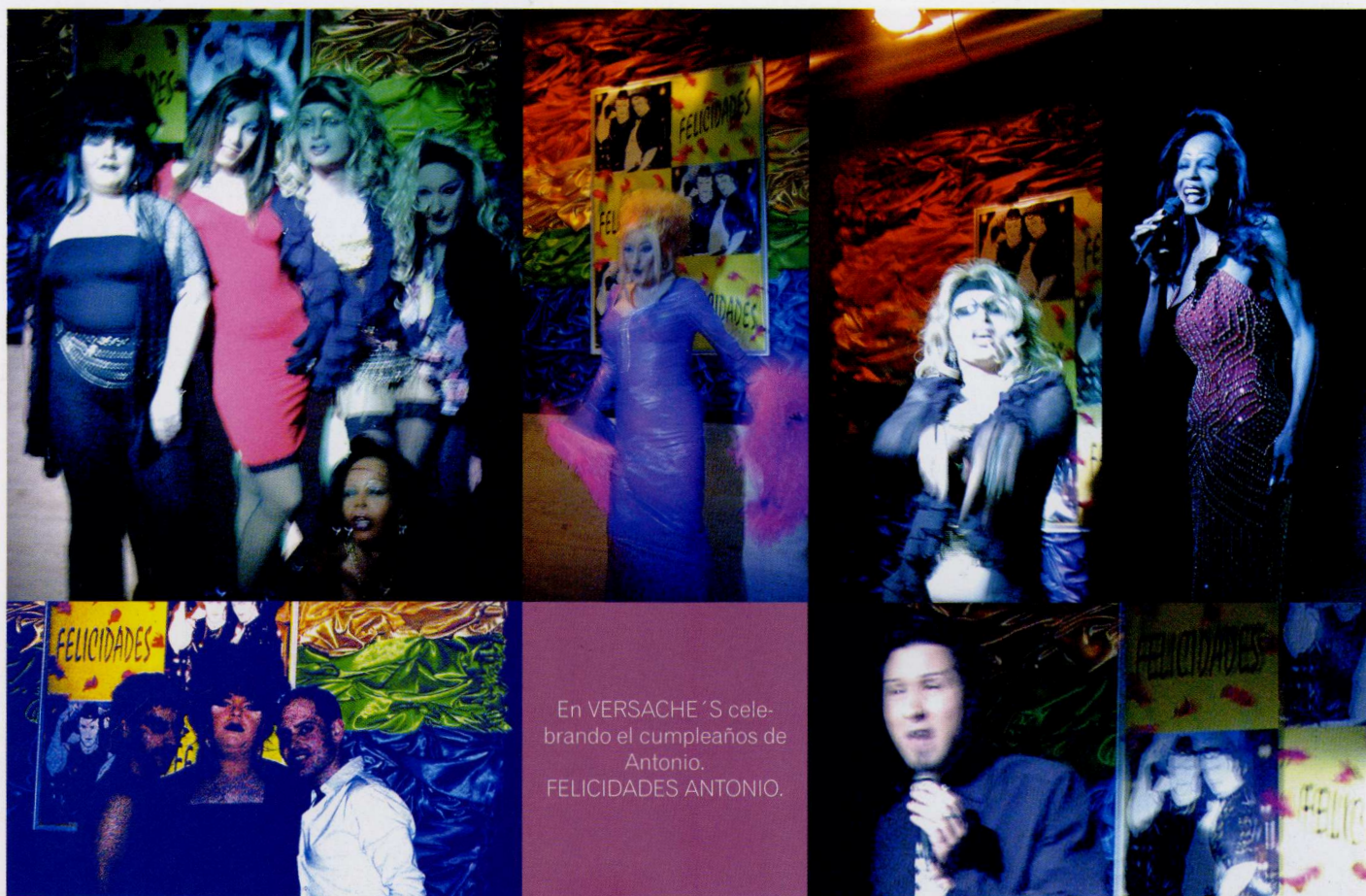
## en el Zeus de Gijón

**E**l ambiente asturiano continúa ofreciendo múltiples posibilidades de marcha. A las tradicionales sesiones festivas de los sábados se añaden con frecuencia fiestas de aniversario, las celebraciones del 28 de junio, los cumpleaños, Halloween, Carnavales, etc. Todo para seguir ofreciendo la marcha que pide el personal.

En estos últimos meses se han producido algunas novedades.. Muy doloroso ha sido el cierre definitivo de **VERTIZE**, un lugar emblemático para la gaidad asturiana durante los fines de semana. Por otro lado, el Escalera 7 ha cerrado y se acondiciona el local para una nueva etapa. Ya sin la compañía, siempre agradable de Pechines. Para el próximo número tendremos una entrevista suya.

El viernes 15 de abril abrirá **PHASION** con la idea de ofrecer un ambiente de cafetería por las tardes y de pub en horario de noche. Sin duda será un elemento para animar las noches de Gijón. En lo referente al mundo de las artistas, siguen las actuaciones en **Cánovas y Versache's**, en éste último ahora también los sábados con Amaya, Luci y demás. Así que quien se aburre es porque quiere.





En VERSACHE 'S celebrando el cumpleaños de Antonio.  
FELICIDADES ANTONIO.

# BOY'S SAUNA

## NOVEDAD JACUZZI

**Horario:** De Domingo a Jueves de 16 a 24  
Viernes de 16 a 05  
Sábado de 16 a 09

C/. Luis Braille, Nº 1  
Campus del Milán (Oviedo)  
Tel.: 984 08 44 80

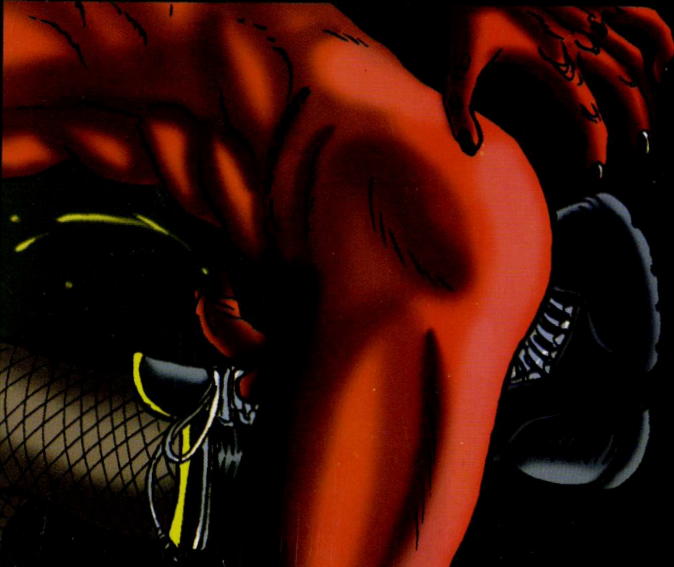
















Al hacer tu declaración de la renta,

**RECUERDA:**

De nuestro dinero ni un euro  
para el clero

**La Jerarquía Católica fomenta la HOMOFOBIA**

**EN TU DECLARACIÓN**

**pon tu CRUZ  
a conciencia**


Iglesia Católica



Fines sociales



No colabores con

quien  e discrimina

marca colaborar en **fines sociales**

